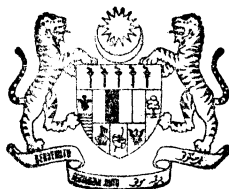


**Jilid II**  
**Bil. 30**



**Hari Rabu**  
**22hb Oktober, 1980**

# **PENYATA RASMI PARLIMEN**

**PARLIAMENTARY DEBATES**

**DEWAN RAKYAT**

*House of Representatives*

**PARLIMEN KELIMA**

*Fifth Parliament*

**PENGGAL KEDUA**

*Second Session*

## **KANDUNGANNYA**

**JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN**  
**[Ruangan 3891]**

**USUL UNTUK MENGEMUKAKAN RANG UNDANG-UNDANG AHLI**  
**PERSENDIRIAN:**

**Rang Undang-undang Keselamatan Dalam Negeri (Pindaan) 1980**  
**[Ruangan 3926]**

**RANG UNDANG-UNDANG:**

**Rang Undang-undang Perbekalan, 1981 [Ruangan 3933]**

**USUL:**

**Anggaran Pembangunan, 1981 [Ruangan 3933]**

**MALAYSIA**

**DEWAN RAKYAT YANG KELIMA**

***Penyata Rasmi Parlimen***

**PENGGAL YANG KEDUA**

**AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT**

**Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, TAN SRI DATO' (DR) SYED NASIR BIN ISMAIL, P.M.N., S.P.M.J., S.S.I.J., D.P.M.P., P.I.S., B.S.I.**

**Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Pertahanan, DATO' HUSSEIN ONN, D.K. (Johor) (Sri Gading).**

„ **Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Perdagangan dan Perindustrian, DATO' SERI DR MAHATHIR BIN MOHAMAD, S.S.D.K., S.P.M.J., S.P.M.S., S.S.A.P. (Kubang Pasu).**

**Yang Berhormat Menteri Pengangkutan, DATO' LEE SAN CHOON, S.P.M.J., S.S.I.J., K.M.N. (Segamat).**

„ **Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, Tan Sri Ong Kee Hui, P.M.N., P.N.B.S., P.G.D.K. (Bandar Kuching).**

„ **Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, TAN SRI HAJI MUHAMMAD GHAZALI BIN SHAFIE, P.M.N., S.S.A.P., S.I.M.P., S.P.D.K. (Lipis).**

„ **Menteri Kebajikan Am, DATIN PADUKA HAJAH AISHAH BINTI HAJI ABDUL GHANI, D.P.M.S., J.M.N. (Kuala Langat).**

„ **Menteri Wilayah Persekutuan, DATO AMAR HAJI ABDUL TAIB BIN MAHMUD, D.A., S.P.M.J., P.G.D.K. (Samarahan).**

„ **Menteri Luar Negeri, Y.M. TENGKU DATO' AHMAD RITHAUDDEEN AL-HAJ BIN TENGKU ISMAIL, S.P.M.P., P.M.K. (Kota Bharu).**

„ **Menteri Pelajaran, DATO MUSA BIN HITAM, S.P.M.J., S.S.I.J. (Labis).**

„ **Menteri Kewangan, Y.M. TENGKU TAN SRI RAZALEIGH HAMZAH, D.K., P.S.M., S.P.M.K. (Ulu Kelantan).**

„ **Menteri Kesihatan, TAN SRI CHONG HON NYAN, P.S.M., J.M.N. (Batu Berendam).**

„ **Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, DATO' SHARIFF AHMAD, D.S.A.P., D.I.M.P., J.M.N. (Jerantut).**

„ **Menteri Penerangan, DATO' MOHAMED BIN RAHMAT, S.P.M.J., S.S.I.J., D.P.M.J., K.M.N. (Pulai).**

„ **Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat, DATO RICHARD HO UNG HUN, D.P.M.P. (Lumut).**

„ **Menteri Perusahaan Utama, DATO' PAUL LEONG KHEE SEONG, D.P.C.M. (Taiping).**

„ **Menteri Pertanian, DATO' ABDUL MANAN BIN OTHMAN, D.P.M.T., P.P.T. (Kuala Trengganu).**

„ **Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATUK LEO MOGGIE ANAK IROK, P.N.B.S. (Kanowit).**

„ **Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, DATO' DR NEO YEE PAN, S.P.M.J., D.P.M.J. (Muar).**

„ **Menteri Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awam, DATO' S. SAMY Vellu, D.P.M.S., A.M.N., S.M.S., P.C.M. (Sungei Siput).**

Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, DATO' MOKHTAR BIN HAJI HASHIM, D.S.N.S. (Tampin).

- „ Menteri Perusahaan Awam, DATIN PADUKA RAFIDAH AZIZ, D.P.M.S., A.M.N. (Selayang).
- „ Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua, DATO' MANSOR BIN OTHMAN, K.M.N., P.J.K. (Kuala Pilah).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' SRI HAJI KAMARUDDIN BIN HAJI MOHD. ISA, S.P.M.P., K.M.N., J.P. (Larut).
- „ Timbalan Menteri Pelajaran, DATO' CHAN SIANG SUN, D.I.M.P., J.S.M., A.M.N., P.J.K., J.P. (Bentong).
- „ Timbalan Menteri Kesihatan, DR SULAIMAN BIN HAJI DAUD, J.B.S. (Santubong).
- „ Timbalan Menteri Pengangkutan, DR GOH CHENG TEIK (Nibong Tebal).
- „ Timbalan Menteri Pertanian, TUAN EDMUND LANGGU ANAK SAGA, P.B.S. (Saratok).
- „ Timbalan Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat, DATO' K. PATHMANABAN, D.S.N.S., K.M.N. (Telok Kemang).
- „ Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian, DATO' LEW SIP HON, D.P.M.S., J.M.N. (Shah Alam).
- „ Timbalan Menteri Penerangan, DR LING LIONG SIK (Mata Kuching).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, DATO' HAJI ZAKARIA BIN HAJI ABDUL RAHMAN, D.P.M.T., K.M.N., S.M.T., P.J.K. (Besut).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' ABDULLAH BIN ABDUL RAHMAN, D.P.M.T., K.M.N. (Ulu Nerus).
- „ Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, TUAN SANUSI BIN JUNID, S.M.K. (Jerlun-Langkawi).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, DATO' MAK HON KAM, D.P.M.P., J.M.N. (Tanjong Malim).
- „ Timbalan Menteri Pelajaran, DATO' MOHD. NAJIB BIN TUN HAJI ABDUL RAZAK, O.K.I.S., D.S.A.P. (Pekan).
- „ Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' DR NIK HUSSEIN BIN ABDUL RAHMAN, D.P.M.K., K.M.N. (Kuala Krai).
- „ Timbalan Menteri Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awam, DATUK CLARENCE E. MANSUL, P.G.D.K. (Penampang).
- „ Timbalan Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, DATO' CHIN HON NGIAN, D.S.I.J. (Renggam).
- „ Timbalan Menteri Penerangan, DATO' HAJI EMBONG BIN YAHYA, D.P.M.J., D.S.I.J., A.M.N., P.I.S. (Ledang).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, DATO SHAHRIR BIN ABDUL SAMAD, D.P.M.J., P.I.S. (Johor Bahru).
- „ Timbalan Menteri Wilayah Persekutuan, TUAN ABDULLAH BIN HAJI AHMAD, K.M.N., D.J.N. (Kepala Batas).
- „ Timbalan Menteri Pertahanan, TUAN ABU HASSAN BIN HAJI OMAR, S.M.T., S.M.S., P.I.S. (Kuala Selangor).
- „ Timbalan Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat, TUAN WILLIAM LYE CHEE HIEN, A.S.D.K. (Gaya).
- „ Timbalan Menteri Pertanian, TUAN HAJI MOHAMAD SUHAIMI BIN DATO' HAJI KAMARUDDIN, A.M.N., S.M.S. (Sepang).

Yang Berhormat Timbalan Menteri Perusahaan Utama, TUAN BUJANG BIN HAJI ULIS (Simunjan).

- ” Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, TUAN LUHAT WAN (Baram).
- ” Setiausaha Parlimen Kementerian Kebajikan Am, TUAN JAWAN ANAK EMPALING, K.M.N. (Rajang).
- ” Setiausaha Parlimen Kementerian Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, DATO' ABDUL JALAL BIN HAJI ABU BAKAR, D.P.M.J., S.M.J., A.M.N. (Batu Pahat).
- ” Setiausaha Parlimen Kementerian Perusahaan Awam, TUAN IDRIS BIN ABDUL RAUF, P.C.M., A.M.P., A.M.N. (Parit Buntar).
- ” Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan dan Perindustrian, TUAN ABDUL RAHIM BIN DATUK THAMBY CHIK, A.M.N., P.J.K. (Alor Gajah).
- ” Setiausaha Parlimen Kementerian Luar Negeri, TUAN MOHD. KASSIM BIN AHMAD (Machang).
- ” Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan, PUAN CHOW POH KHENG *alias* ROSEMARY CHONG, S.M.S. (Ulu Langat).
- ” Setiausaha Parlimen Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN V. GOVINDARAJ, A.M.N., P.J.K. (Pelabuhan Kelang).
- ” TUAN ABBAH BIN MENGIMBAL *alias* GEORGE ABBAH (Bandau).
- ” TUAN ABDUL GHAFAR BIN BABA (Jasin).
- ” TUAN ABDUL GHANI BIN MISBAH, P.P.N., B.S.K. (Kinabatangan).
- ” TUAN ABDUL KADIR BIN HAJI SHEIKH FADZIR (Kulim-Bandar Bahru).
- ” TAN SRI DATO' HAJI ABDUL KADIR BIN YUSOF, P.M.N., S.P.D.K., S.P.M.J., S.S.I.J. (Tenggaroh).
- ” TUAN ABDUL RAHMAN BIN DAUD (Pasir Mas).
- ” DATUK PATINGGI TAN SRI (DR) HAJI ABDUL-RAHMAN BIN YA'KUB, D.P., P.M.N., S.P.M.J., S.I.M.P., S.P.M.K., S.P.D.K., P.N.B.S. (Paloh).
- ” DATO ABDUL SAMAD BIN IDRIS, D.P.M.J., J.M.N., P.J.K. (Jelebu).
- ” TUAN ABDUL SHUKUR BIN HAJI SIRAJ, A.M.N. (Tanjong Karang).
- ” DATUK HAJI ABU BAKAR BIN UMAR, D.S.K.D., S.D.K. (Kota Setar).
- ” TUAN ALIAS BIN MD. ALI, P.J.K. (Ulu Trengganu).
- ” TUAN A. K. ALIUDDIN BIN PENGIRAN HAJI MOHD. TAHIR, A.D.K. (Kimanis).
- ” TUAN HAJI AMPONG BIN PUYON, A.S.D.K., A.D.K., J.P.U., J.P. (Labuk Sugut).
- ” DATUK HAJI ASHKAR HASBOLLAH, P.G.D.K. (Marudu).
- ” TUAN AU HOW CHEONG, P.M.P. (Telok Anson).
- ” TUAN AWANG BIN JABAR, P.J.K. (Dungun).
- ” TUAN AZHARUL ABIDIN BIN HAJI ABDUL RAHIM, A.M.P. (Batang Padang).
- ” TUAN CHAN TECK CHAN (Kota Melaka).
- ” TUAN CHAN KOK KIT *alias* CHAN KIT (Sungai Besi).
- ” DR CHEN MAN HIN (Seremban).
- ” DATO' MICHAEL CHEN WING SUM, D.P.M.S. (Ulu Selangor).
- ” TUAN CHIAN HENG KAI (Batu Gajah).
- ” TUAN CHIENG TIONG KAI (Sarikei).
- ” TUAN RICHARD DAMPING ANAK LAKI (Serian).

Yang Berhormat TUAN PETER PAUL DASON (Bukit Bendera).

- „ TUAN V. DAVID (Damansara).
- „ TUAN EDWARD ESSEN UNANG (Mukah).
- „ DATUK EDWIN ANAK TANGKUN, P.N.B.S., P.B.S., A.B.S. (Batang Lupar).
- „ DATUK STEPHEN ROBERT EVANS, P.G.D.K., J.P. (Keningau).
- „ TUAN FUNG KET WING (Sandakan).
- „ DATO' SERI HAJI HAMZAH BIN DATUK HAJI ABU SAMAH, S.S.A.P., S.I.M.P., S.M.K., S.P.D.K. (Temerloh).
- „ DATUK HARRIS BIN MOHD. SALLEH, S.P.D.K., S.P.M.J. (Ulu Padas).
- „ TUAN HAJI HASHIM BIN ENDUT, A.M.K. (Ulu Muda).
- „ TUAN HAJI HASHIM BIN GHAZALI, A.M.N. (Matang).
- „ TUAN HAJI HASSAN ADLI BIN HAJI ARSHAD, J.S.M. (Bagan Datoh).
- „ DATO' DR HEE TIEN LAI, D.S.I.J., A.M.N., P.I.S., B.S.I., J.P. (Ayer Hitam).
- „ TUAN HIEW NYUK YING (Tawau).
- „ DATO' HISHAMUDDIN BIN HAJI YAHAYA, S.A.P. (Maran).
- „ TUAN HUSSEIN BIN MAHMOOD (Tanah Merah).
- „ TUAN IBRAHIM BIN MUHAMMAD, P.B., P.P.N., P.P.M. (Rantau Panjang).
- „ TUAN HAJI IKHWAN BIN NASIR (Pontian).
- „ TUAN ISMAIL BIN ARSHAD, A.M.K. (Jerai).
- „ TUAN ISMAIL *alias* MANSOR BIN SAID, A.M.N. (Kemaman).
- „ TUAN JAMALUDDIN BIN HAJI SUHAIMI, A.M.N., P.J.K. (Sabak Bernam).
- „ TUAN KAMALUDDIN BIN MAAMOR (Hilir Perak).
- „ TUAN KARPAL SINGH (Jelutong).
- „ TUAN MARK KODING (Kinabalu).
- „ DATUK LEE BOON PENG, D.S.N.S., A.M.N., P.J.K., J.P. (Mantin).
- „ TUAN LEE KAW (Kluang).
- „ TUAN LEE LAM THYE (Kuala Lumpur Bandar).
- „ TUAN LIBEN ANAK KATO (Betong).
- „ TUAN LIM CHO HOCK (Ipoh).
- „ TUAN LIM KIAM HOON *alias* LIM AH YING, A.M.K. (Padang Serai).
- „ TUAN LIM KIT SIANG (Petaling).
- „ DATUK LEONARD LINGGI ANAK JUGAH, P.N.B.S., J.B.S. (Kapit).
- „ TUAN MOHAMAD TAJOL ROSLI BIN MOHAMED GHAZALI, A.M.P. (Gerik).
- „ TUAN HAJI MOHAMED BIN HAJI ALI, K.M.N., A.M.N. P.B. (Nilam Puri).
- „ TUAN MOHAMED KHIR JOHARI (Kuala Muda).
- „ TAN SRI DATUK HAJI MOHAMED SAID BIN KERUAK, P.M.N., S.P.D.K., (Kota Belud).
- „ TUAN HAJI MOHAMMAD TAUFECK BIN O.K.K. HAJI ASNEH, D.S.K., B.K., P.P.M. (Hilir Padas).
- „ TUAN MOHD. ALI BIN M. SHARIFF (Kuantan).
- „ TUAN MOHD. BAKRI BIN ABDUL RAIS, P.M.P., A.M.P. (Parit).
- „ TUAN HAJI MOHD. IDRIS BIN HAJI IBRAHIM, J.S.M. (Setapak).

Yang Berhormat TUAN MOHD. NAKHAIE BIN HAJI AHMAD (Baling).

- „ TUAN HAJI MOHD. ZAIN BIN ABDULLAH, S.M.K. (Bachok).
- „ TUAN MUHYIDDIN BIN HAJI MOHAMED YASSIN, P.I.S., S.M.J. (Pagoh).
- „ TUAN JONATHAN NARWIN ANAK JINGGONG (Lubok Antu).
- „ TUAN HAJI NIK ABDUL AZIZ BIN NIK MAT, K.M.N., J.P. (Pengkalan Chepa).
- „ DATO' NIK HASSAN BIN WAN ABDUL RAHMAN, S.P.M.T., P.N.B.S., P.S.D., K.M.N. (Kuala Nerus).
- „ DATUK JAMES PETER ONGKILI, D.I.M.P. (Tuaran).
- „ TUAN OO GIN SUN, A.M.K., S.D.K., J.P. (Alor Setar).
- „ TUAN PATRICK ANEK UREN (Mas Gading).
- „ TUAN P. PATTO (Menglembu).
- „ TUAN RACHA UMONG, P.B.S. (Bukit Mas).
- „ DATO' HAJI RAMLI BIN OMAR, D.P.M.P., K.M.N., P.M.P. (Bagan Serai).
- „ DATUK HAJI SAKARAN BIN DANDAI, S.P.D.K., J.P. (Silam).
- „ DATUK SENU BIN ABDUL RAHMAN, P.G.D.K. (Kuala Kedah).
- „ TUAN SEOW HUN KHIM (Bukit Mertajam).
- „ TUAN SHAARI BIN JUSOH, J.M.N., A.M.P., P.P.N., P.P.M. (Kangar).
- „ TUAN SHAMSURI BIN MD. SALLEH, A.M.N., P.K.T., J.P. (Balik Pulau).
- „ PUAN SHARIFFAH DORAH BINTI MOHAMMED, A.M.N., B.S.I., P.S.I. (Semerah).
- „ TUAN SIBAT MIYUT ANAK TAGONG (Ulu Rajang).
- „ TAN SRI DATO' SYED AHMAD SHAHABUDDIN AL-HAJ, P.S.M., S.P.M.K., S.S.D.K., P.N.B.S., P.G.D.K., J.M.N., J.P. (Padang Terap).
- „ TUAN THOMAS SALANG SIDEN (Julau).
- „ TUAN SYED HASSAN BIN SYED MOHAMED, A.M.P., P.J.K. (Arau).
- „ TUAN RAYMOND SZETU MEI THONG (Lambir).
- „ TUAN TAN KOON SWAN, A.M.P., J.P. (Raub).
- „ DR TAN TIONG HONG (Kepong).
- „ TENGKU NOOR ASIAH BINTI TENGKU AHMAD, A.M.N., P.B. (Tumpat).
- „ TUAN TING CHEK MING (Bruas).
- „ TUAN TING LING KIEW (Bintulu).
- „ TUAN UMAR BIN HAJI ISMAIL, A.M.N., P.P.T. (Padang Rengas).
- „ WAN MOHD. NAJIB BIN WAN MOHAMAD (Pasir Puteh).
- „ WAN ZAINAB BINTI M. A. BAKAR, A.M.N., P.J.K. (Sungai Petani).
- „ TUAN WONG HOONG KEAT (Tanjong).
- „ DATUK DR WONG SOON KAI, P.N.B.S., P.B.S. (Sibu).
- „ TUAN YANG CHOONG FU, J.P. (Kinta).
- „ PUAN YONG FATIMAH BINTI MOHD. RAZALI, A.M.N., P.J.K. (Kuala Kangsar).
- „ DATUK STEPHEN YONG KUET TZE, P.N.B.S. (Padawan).
- „ DATO' HAJI YUSOF BIN MALIM KUNING *alias* ABDUL RAHMAN BIN MOHD. JANI, D.P.M.J., P.I.S., B.S.I. (Panti).
- „ TUAN HAJI ZABIDI BIN HAJI ALI, P.J.K. (Permatang Pauh).

## DEWAN RAKYAT

### PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Rakyat: Datuk Azizul Rahman bin Abdul Aziz.

Timbalan Setiausaha: Haji Mohd. Salleh bin Abu Bakar.

Penolong Setiausaha: Ghazali bin Haji Abdul Hamid.

Penolong Setiausaha: Abdullah bin Abdul Wahab.

### BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Penyunting: Yahya Manap.

Penolong Penyunting: P. B. Menon.

Penolong Penyunting: Haji Osman bin Sidik.

#### *Pemberita-pemberita:*

N. Ramaswamy.

Louis Yeoh Sim Ngoh.

Abdul Rahman bin Haji Abu Samah.

Suhor bin Husin.

Amran bin Ahmad.

Mohd. Saleh bin Mohd. Yusof.

Margaret Chye Kim Lian.

Puan Ng Chong Kin.

Puan Kong Yooi Thong.

Juliah binti Awam.

Supiah binti Dewak.

Ismail bin Hassan.

Shamsiah binti Mohd. Yusof.

Kalsom binti Ghazali.

### BENTARA MESYUARAT

Mejar (B) Musa bin Alang Ahmad.

## MALAYSIA

## DEWAN RAKYAT

---

 Rabu, 22hb Oktober, 1980
 

---

*Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang*

## DOA

(Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan*  
*Mesyuarat*)

JAWAPAN-JAWAPAN  
MULUT BAGI  
PERTANYAAN-PERTANYAAN

**DAILOG MENTERI-MENTERI ASEAN—  
JEPUN/AUSTRALIA/NEW ZEALAND/  
CANADA/AMERIKA SYARIKAT/  
ITALI**

**1. Tuan Kamaluddin bin Maamor** minta Menteri Luar Negeri menyatakan hasil perbincangan di antara Negara-negara ASEAN dengan Jepun, Australia, New Zealand, Canada, Amerika Syarikat dan Itali yang diadakan di Kuala Lumpur baru-baru ini.

**Menteri Luar Negeri (Tengku Dato' Ahmad Rithauddeen Al-Haj):** Tuan Speaker, dailog-dailog telah diadakan oleh Menteri-menteri Luar ASEAN dengan Menteri-menteri Luar Negeri Australia, Jepun dan New Zealand pada 27hb Jun, 1980 dan Setiausaha-setiausaha Negara Canada dan Amerika Syarikat pada 28hb Jun, 1980. Menteri Luar India dan Yang di-Pertua Dewan EEC tidak dapat hadir.

Mengenai isu-isu ekonomi, Menteri-menteri Luar ASEAN dan negara-negara dailog telah mengkaji semula kemajuan program-program kerjasama yang dibiayai oleh negara-negara dialog. Menteri-menteri Luar ASEAN pada amnya telah menyatakan puashati terhadap kemajuan kerjasama dengan negara-negara dailog. Perbincangan-perbincangan yang diadakan itu telahpun sekali lagi menekankan kepentingan ASEAN dalam hal ehwal ekonomi antarabangsa.

Antara keputusan-keputusan yang penting akibat dailog tersebut ialah upacara menandatangani Pertukaran Nota mengenai Pusat

Biji Perhutanan antara ASEAN dan Canada dan Pusat Pembangunan dan Perancangan Pertanian antara ASEAN dan Amerika Syarikat. Juga penting ialah cadangan oleh Canada untuk perjanjian Kerjasama Perusahaan dan Teknik oleh Canada, dan pengumuman oleh Amerika Syarikat bahawa ia-nya sanggup menyokong supaya Kuala Lumpur dijadikan ibu pejabat Perjanjian Getah Antarabangsa.

Perbincangan-perbincangan secara tidak rasmi telah juga diadakan di antara Menteri-menteri Luar ASEAN dan Menteri-menteri Luar/Setiausaha Negara dailog mengenai perkara-perkara politik yang menjadi minat dan kepentingan bersama. Kesemua negara-negara dailog ini menyatakan sokongan kuat mereka dan memahami serta menyetujui pendirian yang diambil oleh ASEAN mengenai suatu cadangan penyelesaian politik kepada persengketaan di Kampuchea. ASEAN telah menjelaskan adalah perlu iaitu ASEAN dan negara-negara yang lain di Bangsa-bangsa Bersatu menyokong tauliah Kerajaan Demokratik Kampuchea di Persidangan ke 35 Bangsa-bangsa Bersatu dan akan menyokong suatu deraf Resolusi ASEAN yang baru mengenai keadaan di Kampuchea yang mana telah dikemukakan di sesi ke 35 Bangsa-bangsa Bersatu yang sedang berlangsung sekarang.

Adalah mustahak juga diambil perhatian bahawa mereka bersependapat dengan negara-negara ASEAN dan sama-sama menegancam pencerobohan-pencerobohan tentera-tentera Vietnam ke Wilayah Thailand pada 23hb Jun, 1980 yang lalu.

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat Dr Tan Tiong Hong.

**Tuan Au How Cheong:** Tuan Yang di-Pertua, soalan yang ke 2.

**Tuan Yang di-Pertua:** Soalan ini sekarang ialah atas nama Ahli Yang Berhormat dari Telok Anson.

## JALANRAYA DI KAMPONG BARU JINJANG—PEMBINAAN

**2. Tuan Au How Cheong** (*di bawah S.O. 24 (2)*) minta Menteri Wilayah Persekutuan menyatakan langkah-langkah yang sedang diambil untuk mentarakan jalan-jalan yang sudah lama wujud di Kampung Baru Jinjang terutama jalan-jalan yang belum pernah ditarkkan semenjak wujudnya Sistem Kampung Baru 25 tahun dahulu.

**Timbalan Menteri Wilayah Persekutuan (Tuan Abdullah bin Haji Ahmad):** Tuan Yang di-Pertua, Dewan Bandaraya memang mempunyai rancangan untuk membina metal surface road, jalan bertar di sekitar Kampung Baru Jinjang bagi menggantikan jalan tanah merah (earth track) yang masih belum ditarkkan. Jalanraya yang didapati di Kampung Baru Jinjang yang merangkumi Kampung Jinjang Utara dan Jinjang Selatan berjumlah lebih kurang 19.17 batu, sebanyak 11.37 batu daripada jalan-jalan tersebut telahpun dibina dengan metal surface road dan adalah dalam keadaan yang baik. Hanya 7.8 batu sahaja daripada jalan-jalan yang terdapat di Kampung Baru Jinjang yang masih dalam keadaan earth track atau jalan tanah merah.

Dewan Bandaraya akan membaiki jalan tanah merah di Kampung Baru Jinjang secara berperingkat-peringkat mengikut kemampuan serta peruntukan yang ada dari semasa ke semasa kerana ia melibatkan perbelanjaan yang besar.

## MESYUARAT KETUA-KETUA NEGARA KOMANWEL

**3. Tuan Lee Lam Thye** minta Perdana Menteri menyatakan apakah keputusan-keputusan tertentu yang diperolehi di sidang mesyuarat Ketua-ketua Negara Komanwel baru-baru ini di New Delhi berhubung dengan masalah narkotik dan penyalahgunaan dadah dan sama ada Malaysia akan melaksanakan keputusan-keputusan tersebut.

**Tengku Dato' Ahmad Rithauddeen Al-Haj:** Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana Yang Berhormat sedia maklum, soalan yang berkaitan dengan dadah ini telah saya maklumkan dalam Dewan ini pada 13hb Oktober, 1980 yang lalu.

Walau bagaimanapun menyentuh tentang dadah ini, Mesyuarat Ketua-ketua Kerajaan Serantau Komanwel di New Delhi baru-baru ini telah sebulat suara menerima dan mengakui konsep Malaysia terhadap dadah di mana dadah bukan hanya sebagai masalah sosial sahaja tetapi juga merupakan satu ancaman kepada keselamatan negara. Mesyuarat tersebut juga sependapat bahawa terdapat rangkaian yang jelas di antara pengedaran dadah dan lain-lain bentuk jenayah yang dirangkaikan termasuk pengedaran alat-alat senjata api secara haram, boleh mengancam keselamatan satu-satu negara itu.

Mesyuarat itu juga telah menegaskan tentang perlunya satu kerjasama yang lebih erat dan merangka satu undang-undang yang baru ataupun meminda undang-undang yang sedia ada di bahagian-bahagian yang tertentu bagi melaksanakan dengan lebih berkesan cadangan-cadangan Kumpulan Kerja mengenai dadah ini sama ada dalam kontek antarabangsa ataupun agensi-agensi serantau.

Untuk makluman Yang Berhormat, ekoran daripada keputusan-keputusan yang dicapai di Mesyuarat Ketua-ketua Kerajaan Serantau Komanwel itu, Malaysia sebagai Penyelaras kepada Kumpulan Kerja Komanwel berkenaan dadah ini akan mengadakan perjumpaan dengan negara-negara ahli sekurang-kurangnya sekali setahun bagi mengeratkan lagi kerjasama serta meningkatkan usaha-usaha di kalangan negara-negara ahli dalam mengatasi masalah dadah tersebut.

**Tuan Lee Lam Thye:** Tuan Yang di-Pertua, selain daripada perakuan yang telah dibuat oleh Ketua-ketua Negara Komanwel iaitu menerima bahawa dadah sebagai satu masalah yang mengancam keselamatan negara, saya suka minta Yang Berhormat Menteri menyatakan sama ada perkara lain ada ditimbulkan di sidang itu dan perkara itu ialah mengenai betapa mustahaknya supaya diadakan satu undang-undang yang bertujuan untuk mensita atau merampas hartabenda pengedar-pengedar dadah dan juga saya suka mendapat tahu sekiranya itu ada ditimbulkan sama ada Kerajaan Malaysia bercadang untuk mengemukakan dan melaksanakan undang-undang itu.

**Tengku Dato' Ahmad Rithauddeen Al-Haj:** Tuan Yang di-Pertua, di dalam keputusan atau perbincangan yang diadakan di New Delhi baru-baru ini keputusan yang ditanya

oleh Ahli Yang Berhormat sekejap tadi tidak ada keputusan yang tetap. Walau bagaimanapun, di dalam perbincangan-perbincangan dan konsultasi-konsultasi, perkara itu ada dibangkitkan iaitu cara mana hendak mengatasi; cara yang berkesan. Salah satu caranya seperti mana yang disebutkan itu, tetapi tidak ada keputusan telah ditetapkan oleh Ketua-ketua Negara Komanwel yang bersidang di New Delhi baru-baru ini.

**Tuan Yang di-Pertua:** Ahli Yang Berhormat dari Kemaman

**Tuan Awang bin Jabar:** Tuan Yang di-Pertua, soalan No. 4.

**Tuan Yang di-Pertua:** Soalan ini sekarang dibuat atas nama Ahli Yang Berhormat dari Dungun.

#### PUASA DAN HARIRAYA— PENENTUAN TARIKH

**4. Tuan Awang bin Jabar** (*di bawah S.O. 24 (2)*) minta Perdana Menteri menyatakan oleh kerana terdapat kekeliruan berhubung dengan permulaan hari puasa dan sambutan hariraya baru-baru ini, adakah beliau bercadang hendak memperbanyakkan lagi tempat melihat anak bulan Ramadan dan Syawal (sekurang-kurangnya satu bagi sesebuah negeri) pada masa hadapan.

**Menteri Tak Berpotfolio (Dato' Haji Mohamed bin Nasir):** Tuan Yang di-Pertua, saya suka memaklumkan bahawa Majlis Kebangsaan Bagi Hal Ehwal Ugama Islam Malaysia sedang mengkaji beberapa tempat di Malaysia yang sesuai dijadikan tempat melihat anak bulan yang baru sebagai tambahan kepada tempat-tempat yang ada sekarang iaitu di Telok Kemang, Negeri Sembilan, Pulau Sayap, Kedah dan di Johor Bharu, Johor.

Kajian mengenainya telah siap dan akan dibawa ke mesyuarat Majlis Kebangsaan Bagi Hal Ehwal Ugama Islam Malaysia yang ke-21 yang dijangka akan diadakan tidak berapa lama lagi dan seterusnya kepada Majlis Rajaraja. Tempat-tempat yang lain berikutnya tertakluk kepada kajian Majlis Kebangsaan Bagi Hal Ehwal Ugama Islam Malaysia menentukannya.

**Tuan Hussein bin Mahmood:** Tuan Yang di-Pertua, soalan asal ialah mengenai kekeliruan pemulaan puasa dan sambutan hariraya baru-baru ini, soalan tambahan saya apakah tindakan yang telah diambil oleh pihak Kerajaan terhadap mereka yang engkar mematuhi keputusan pihak berkenaan mengenai penetapan tarikh awal puasa dan juga tarikh hariraya?

**Dato' Haji Mohamed bin Nasir:** Tuan Yang di-Pertua, secara lahir tidak ada dapati golongan-golongan yang menentang tentang penetapan tarikh puasa dan hariraya yang telah ditetapkan oleh Kerajaan. Mungkin ada seorang dua atau beberapa orang yang tidak mengikut arahan atau perintah yang dikeluarkan oleh Kerajaan. Kalau perkara itu serius pihak yang berkuasa Negeri masing-masing boleh bertindak terhadap mereka itu.

**Dato' Seri Haji Hamzah bin Haji Abu Samah:** Tuan Yang di-Pertua, kalau tak salah saya pada masa lepas dahulu ada peraturan dibuat yang mana tarikh puasa dan hariraya dilandaskan kepada dua faktor. Pertama, tengok bulan, kalau tak nampak bulan, kita bergantung kepada falaq. Adakah peraturan itu masih berjalan, dan kalau tak berjalan, kenapa tak berjalan?

**Dato' Haji Mohamed bin Nasir:** Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya perkara ini telah dibincangkan dengan mendalam tetapi oleh kerana keadaan atau kuasa Negeri masing-masing tidak mahu menentukan atau menetapkan tarikh puasa mengikut hisab, mereka lebih suka mengikut cara lama atau cara yang terang disebutkan oleh Al-Quran iaitu cara rukyah.

Sukacita saya menyatakan, Tuan Yang di-Pertua, masalah menentukan awal puasa itu semasa Rasulullah s.a.w. dahulu dalam satu riwayat terjadi perbezaan tarikh awal puasa di negeri Syam dengan Madinah iaitu Syam terlebih dahulu sehari, Madinah sehari kemudian. Jadi ini tidak menimbulkan implikasi dari segi Sahabat-sahabat pada masa itu. Jadi itulah sebabnya ketua-ketua ugama dan ulama di negara kita ini lebih suka kepada menentukan berpuasa dengan cara rukyah.

**Tuan Yang di-Pertua:** Saya percaya Ahli Yang Berhormat dari Temerloh itu sudah tahu, cuma bertanya sahaja.

**Wan Mohd. Najib bin Wan Mohamad:** Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya Yang Berhormat Menteri selama kita berpuasa dan berhariraya ini, saya rasa anak bulan itu jarang sangat kita nampak, "yang nampak bulan tak bercahaya", jadi menyebabkan kita berpuasa dan hariraya selalu terlewat dua hari daripada Mekah. Adakah Kerajaan bercadang supaya hariraya kita ini jangan terlewat sangat daripada apa yang berlaku di Mekah, kita pakai telex daripada Mekah ke sini untuk menentukan hariraya kita supaya kita dapat memastikan tidak terlampau jauh perbezaan hariraya kita dengan hariraya yang dilakukan di Mekah.

**Dato' Haji Mohamed bin Nasir:** Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana yang saya katakan tadi hak ugama itu adalah pada Kerajaan Negeri masing-masing dan Mufti Negeri masing-masing yang berhak menentukan tarikh mulai puasa. Oleh sebab itu, sehingga hari ini mereka merasa tidak perlu lagi dapat penentuan daripada Saudi Arabia, memang ada cara yang boleh, tetapi nampaknya pihak ulama dan Mufti tidak begitu cenderung lagi. Walau bagaimanapun, kita bercadang 8 tempat dalam negara kita Malaysia ini untuk dijadikan tempat melihat anak bulan supaya jangan menimbulkan kelambatan sangat atau sekurang-kurangnya dapat kita menentukan dalam masa yang sama iaitu tempat-tempat itu seperti berikut:

- (1) Kuala Selangor, Selangor.
- (2) Pantai Rombong, Melaka.
- (3) Pontian, Johor.
- (4) Tanjung Dongkil, Sabah.
- (5) Miri, Sarawak.
- (6) Tanjung Kepah, Perak.
- (7) Pantai Aceh, Pulau Pinang.
- (8) Kampung Paya Mempelam, Langkawi.

Jadi, sekiranya dapat dilaksanakan cadangan itu, mungkin kita dapat ketahui atau melihat anak bulan, di salah satu tempat itu dalam satu kawasan yang luas.

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat Tuan Haji Hashim bin Endut.

**Tuan Ismail bin Arshad:** Tuan Yang di-Pertua, dengan izin, soalan yang ke 5.

**Tuan Yang di-Pertua:** Soalan ini sekarang atas nama Ahli Yang Berhormat dari Jerai.

## PERKHIDMATAN BOEING 737 MAS KE ALOR SETAR

**5. Tuan Ismail bin Arshad** (*di bawah S.O. 24 (2)*) minta Menteri Pengangkutan menyatakan adakah penerbangan Boeing 707 MAS di Alor Setar akan disusun dan diubahsuai untuk memberi faedah kepada mereka yang menggunakannya dari Kedah dan Perlis dan adakah Kerajaan bercadang mengadakan penerbangan tiap-tiap hari dan penerbangan kelas ekonomi bagi penumpang-penumpang di Alor Setar.

**Timbalan Menteri Pengangkutan (Dr Goh Cheng Teik):** Tuan Yang di-Pertua, perkhidmatan Jet ke Alor Setar pada masa ini adalah dengan menggunakan pesawat Boeing 737 yang mempunyai muatan 100 tempat duduk dan bukan pesawat Boeing 707 seperti yang dinyatakan di dalam pertanyaan Ahli Yang Berhormat. Perkhidmatan ini telah dimulakan pada bulan April 1980 dengan frequency kekerapan penerbangan tiga kali seminggu mengikut perjalanan Kuala Lumpur—Alor Setar—Kota Bharu dan balik. Muatan yang ada sekarang ini lebih memadai untuk menemui traffic demand yang ada pada masa ini. Jumlah purata bagi penumpang-penumpang yang menaiki pesawat all-on-board seat factor yang telah dicapai semenjak bulan April 1980 ialah 56%. Walau bagaimanapun, MAS akan sentiasa meneliti dan mengkaji traffic demand dan jika disahkan kekerapan penerbangan pesawat Boeing 737 akan ditambah.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pada masa ini memang sudah ada perkhidmatan harian ke Alor Setar sebab selain daripada perkhidmatan tiga kali seminggu menggunakan pesawat Boeing 737 MAS juga mengadakan perkhidmatan empat kali seminggu dengan menggunakan pesawat Fokker 27.

Berkenaan dengan jadual penerbangan pesawat Boeing 737 MAS pada masa ini sedang merancang untuk menjadualkan supaya adanya pesawat berlepas di sebelah pagi dari Alor Setar ke Kuala Lumpur dan balik pada petangnya. Jadual ini hanya akan dimulakan pada bulan April 1981. Pada masa ini memang ada perkhidmatan pagi tetapi tidak pulang pada petangnya. Dengan adanya perkhidmatan seperti ini ia akan memudahkan

penumpang-penumpang daripada Alor Setar berada di Kuala Lumpur untuk sehariannya dan pulang pada hari itu juga.

Di dalam soalnya Yang Berhormat menyentuh untuk mengadakan Kelas Ekonomi bagi penumpang-penumpang di Alor Setar. Ini memang sedia ada tetapi jika Istilah Kelas Ekonomi Yang Berhormat maksudkan Kelas Pelancungan Perkhidmatan Malam atau Night Tourist Service, suka saya memaklumkan bahawa buat masa ini pesawat Boeing 737 tidak dapat menjalankan operasi penerbangan malam ke Alor Setar, ini disebabkan tidak kedapatan kemudahan-kemudahan yang sesuai.

### PERKHIDMATAN TELEFON PERMOHONAN

**6. Tuan V. David** minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan apakah tindakan yang telah diambil untuk membaiki sistem telefon terutama sekali memandangkan pemohon-pemohon terpaksa menunggu selama satu hingga dua tahun. Adakah beliau akan mengambil tindakan segera dan drastik untuk menjamin bahawa permohonan telefon akan dipenuhi dalam tempoh dua minggu.

**Menteri Tenaga, Telekom dan Pos (Tuan Leo Moggie anak Irok):** Tuan Yang di-Pertua, pada masa ini memanglah berlaku kelewatan bagi pemohon-pemohon mendapatkan perkhidmatan telefon di setengah-setengah tempat negara kita ini. Keadaan ini timbul oleh kerana permintaan telefon dari orang ramai telah bertambah dengan pesatnya manakala peralatan-peralatan telekomunikasi seperti ibusawat dan kabel-kabel yang sedia ada sudah pun hampir mencapai had maksima keupayaannya masing-masing.

Jabatan Telekom pada masa ini sedang giat melaksanakan projek-projek memperbesar kan keupayaan ibusawat-ibusawat yang sedia ada di mana yang boleh di samping juga membina ibusawat-ibusawat yang baru di kawasan-kawasan pembangunan dan perumahan baru. Walau bagaimanapun, saya perlu menjelaskan kepada Ahli Yang Berhormat bahawa kerja-kerja pemasangan peralatan-peralatan ini mengambil masa sebelum ibusawat-ibusawat atau kabel-kabel tersebut dapat digunakan. Oleh yang demikian memang sukar bagi saya

memberi jaminan semua permohonan telefon dapat diberi perkhidmatan dalam dua minggu, tetapi di mana kemudahan-kemudahan kemungkinan sedia ada tindakan segera akan diambil untuk memenuhi permohonan tersebut.

**Tuan V. David:** Tuan Yang di-Pertua, saya biasa mendapat jawapan macam ini, tidak ada kabel dari Rancangan Malaysia Ketiga hingga hampir Rancangan Malaysia Keempat. Bolehkah beritahu berapa lama kita boleh menyiapkan kabel di seluruh Malaysia sebab komunikasi adalah mustahak di negara kita dan bolehkah ditetapkan bila akan disiapkan kabel-kabel tersebut di seluruh Malaysia, tanahair kita.

**Tuan Leo Moggie anak Irok:** Tuan Yang di-Pertua, kehendak telekomunikasi di negara kita ini memang diketahui bertambah dengan pesatnya dan tujuan Kerajaan untuk mendapatkan pelaksanaan projek-projek tertentu untuk mencapai, memberi perkhidmatan seberapa banyak permohonan yang boleh, tetapi mungkin Ahli Yang Berhormat sendiri sedia maklum bahawa telekomunikasi atau keadaan di negara kita ini memang susah untuk kita memberi jaminan menetapkan bila masa yang kita dapat memberi perkhidmatan ini seharusnya.

**Tuan Lee Kaw:** Tuan Yang di-Pertua, adakah Menteri yang berkenaan sedar salah satu sebab kelewatan permohonan telefon ialah disebabkan kabel kerana dasar Kementerian terpaksa memakai kabel-kabel yang dikeluarkan dari kilang tempatan, oleh kerana kilang tempatan tidak boleh mengeluarkan cukup kabel ini sebab itu permohonan telefon ini lambat. Jadi bolehkah Menteri yang berkenaan menukar dasar ini mengimport kabel dari lain-lain negeri?

**Tuan Leo Moggie anak Irok:** Tuan Yang di-Pertua, pada masa sekarang memang kita ada membeli kabel-kabel dari penguasa-penguasa tempatan, tetapi di mana penguasa tempatan tidak dapat memenuhi keperluan Jabatan Telekom, kita memang ada aturan bahawa kita dapat mengimportkan kabel dari negara atau industri-industri di luar negeri.

**Tuan Haji Yusof bin Malim Kuning:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Dalam penjelasan Yang Berhormat Menteri tidak

dapat memasang telefon dalam jangka masa dua minggu sebagaimana disuarakan oleh Ahli Yang Berhormat dari Damansara. Saya ingin mendapat penjelasan daripada Yang Berhormat Menteri adakah proses permohonan itu sama ditimbangkan di antara pemohon-pemohon yang datangnya daripada parti pembangkang dengan penyokong-penyokong Kerajaan.

**Tuan Leo Moggie anak Irok:** Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan dalam menentukan memberi perkhidmatan telefon tidak memberi perbezaan atas kedudukan permohonan itu, cuma kita ada membahagi kategori permohonan-permohonan yang perlu diberi keutamaan seperti golongan professional doktor dan sebagainya, kalau dibandingkan dengan permohonan dari orang ramai, pendek kata permohonan dari orang ramai biasanya tidak ada perbezaan.

**Tuan V. David:** Tuan Yang di-Pertua, saya hendak sambung . . . . .

**Tuan Yang di-Pertua:** Apa yang hendak disambung? Tidak boleh sambung. Yang Berhormat dari Kuala Lumpur Bandar.

**Tuan Lee Lam Thye:** Tuan Yang di-Pertua, masalah yang mustahak berkenaan dengan perkhidmatan telefon di negara kita ialah berkenaan dengan masalah perancangan dan pelaksanaan.

Di sini saya suka bertanya kepada Yang Berhormat Menteri sama ada beliau dapat memberi satu jaminan di dalam Dewan ini bahawa pihak Jabatan Telekom mempunyai capacity perancangan dan pelaksanaan untuk menentukan bahawa Jabatan yang berkenaan boleh memenuhi keperluan telefon di negara kita.

**Tuan Leo Moggie anak Irok:** Tuan Yang di-Pertua, memang biasanya Jabatan Telekom mempunyai pelan-pelan untuk menyiasat (analyse) kehendak perkhidmatan telefon di negara kita ini. Saya suka memberi penjelasan sedikit dalam Rancangan Malaysia Keempat yang akan datang, dalam kajian Jabatan Telekom dan juga kajian Kementerian Tenaga, Telekom dan Pos, kehendak perkhidmatan telekom akan juga bertambah lebih lagi dari sekarang.

Tambahannya mungkin menjadi geometric progression dengan izin, bukan lagi menjadi

arithmetical progression. Jadi nampaknya keadaan sekarang dalam bulan Ogos tahun 1980 kita ada mempunyai 369,381 talian telefon yang digunakan, dan dalam perancangan serta analysis kita sekarang dalam penghujung Rancangan Malaysia Keempat kehendak telefon di negara kita ini mungkin meningkat ke angka 1.3 juta talian, jadi ini berlipatganda.

Untuk menjawab soalan yang kedua, Tuan Yang di-Pertua, memang kita sentiasa meninggikan kemampuan Jabatan Telekom sendiri dan juga di mana yang boleh meminta sokongan dari pihak-pihak swasta untuk memenuhi perkhidmatan ini untuk mengadakan perlaksanaannya cepat daripada sekarang.

**Tuan V. David:** Tuan Yang di-Pertua, saya mahu mendapat penjelasan yang terang dari Yang Berhormat Menteri, ada pemohon yang memohon pada tahun 1979 tidak dapat tetapi di kawasan itu juga orang yang memohon pada tahun 1980 dapat telefon. Macam mana keadaan ini?

**Tuan Leo Moggie anak Irok:** Tuan Yang di-Pertua, telekomunikasi (telecommunication) adalah satu perkara yang juga mengandungi perkara yang teknikal. Misalnya kabel itu terpasang di sebelah jalanraya, rumah yang di sebelah jalanraya itu memang mendapat perkhidmatan dan kemudahan telefon tetapi tidak semestinya rumah lain yang di seberang jalanraya itu tetap dapat kerana kabel itu tidak berpisah di sebelah jalanraya itu. Jadi walaupun pemohon yang di sebelah jalanraya yang kanan memberi permohonan dahulu, beliau juga dapat perkhidmatan telefon mungkin lambat lagi dari pemohon yang di sebelah kiri. Ini satu keadaan yang berlaku dan ini memang perkara yang teknikal.

## MAJUTERNAK—KEPERLUAN DAGING

**7. Tuan Haji Yusof bin Malim Kuning** minta Menteri Pertanian menyatakan adakah beliau sedar bahawa daging yang telah dibekalkan oleh Majuternak sewaktu menyambut Hari Raya baru-baru ini adalah terlalu terhad dan tidak mencukupi keperluan orang ramai, dan jika sedar apakah tindakan yang akan diambil bagi menghadapi perseediaan perayaan di masa yang akan datang.

**Timbalan Menteri Pertanian (Tuan Haji Suhaimi bin Datuk Haji Kamaruddin):** Tuan Yang di-Pertua, pada keseluruhannya bekalan

daging mencukupi di seluruh negara. Pada Hari Raya Puasa yang lepas MAJU-TERNAK telahpun membekalkan daging ke kawasan Lembah Kelang, Seremban, Johor Bahru, Kuantan, Ipoh, Taiping, Pulau Pinang dan Muar. Walau bagaimanapun permintaan sepenuhnya dari kawasan Lembah Kelang dan bandar-bandar tersebut tidak dapat dipenuhi oleh kerana permintaan ini telah meningkat jauh lebih tinggi daripada yang diugakan.

Walaupun bagaimanapun tindakan-tindakan akan diambil untuk menentukan supaya bekalan pada masa-masa akan datang mencukupi dengan menambahkan lagi jumlah ternakan yang diimport di samping menambahkan lagi pengeluaran dari punca-punca tempatan melalui program pembangunan ternakan yang sedia ada. Untuk makluman Yang Berhormat, bekalan daging Hari Raya Haji yang baru lepas adalah memuaskan.

### **RASUAH—KESALAHAN PEMBERI DAN PENERIMA**

**8. Tengku Noor Asiah binti Tengku Ahmad** minta Perdana Menteri menyatakan mengapa hukuman dijatuhkan hanya kepada penerima rasuah sahaja sedangkan yang memberi tidak dihukum. Adakah beliau bersetuju bahawa dalam sesuatu kes rasuah, yang memberi dan menerima adalah kedua-duanya bersalah. Adakah amalan ini akan dipastikan bahawa apabila sesuatu kes rasuah itu dikemukakan, kedua-dua pihak hendaklah dibicarakan sama supaya rakyat dapat menilai tentang keadilan undang-undang dijalankan secara adil dan tidak berat sebelah.

**Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Abdullah bin Abdul Rahman):** Tuan Yang di-Pertua, memang benar bahawa dalam sesuatu kes rasuah pemberi dan penerima rasuah adalah melakukan kesalahan. Kejayaan sesuatu pendakwaan kes rasuah itu bergantung di atas bukti dan keterangan-keterangan yang dapat dikemukakan di dalam mahkamah. Pada umumnya apabila seseorang itu dipaksa memberi rasuah dan ia tidak rela berbuat demikian, ia akan membuat laporan kepada Polis atau BSN yang mana jika penyiasatan membuktikan bahawa seseorang itu telah menerima rasuah, orang yang menerima itu sahaja akan didakwa dan si pemberi akan dipanggil menjadi saksi di mahkamah. Di sebaliknya pula,

jika seseorang itu untuk mendapatkan sesuatu barang yang dimintanya atau untuk mengelakkan dirinya daripada sesuatu tindakan tertentu telah dengan rela hatinya memberi rasuah, orang itu akan dihadapkan ke mahkamah, kerana memberi rasuah dan orang yang menerima itu hanya dipanggil menjadi saksi pendakwaan.

### **PERKHIDMATAN LUAR NEGERI BAGI RAKYAT SABAH/SARAWAK**

**9. Datuk Stephen Robert Evans** minta Perdana Menteri menyatakan bilangan rakyat Malaysia keturunan Sabah dan Sarawak dalam Perkhidmatan Luar Negeri dan apakah langkah yang diambil untuk mengumpulkan mereka dengan lebih banyak lagi supaya dapat memasuki perkhidmatan tersebut.

**Menteri Tak Berpotfolio (Datuk Pengiran Othman bin Haji Pengiran Rauf):** Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Yang Berhormat itu bilangan rakyat Malaysia dari Sabah dan Sarawak dalam Perkhidmatan PTD Sektor luar negeri ialah 2 orang. Di samping career diplomat, terdapat seorang warganegara Malaysia dari Sarawak yang telah dilantik sebagai Pesuruhjaya Tinggi ke New Zealand sekarang.

Mengenai langkah yang diambil untuk menambahkan jumlah ini, eloklah dijelaskan di sini bahawa pengambilan ke dalam Perkhidmatan Awam secara amnya adalah terbuka kepada semua warganegara. Terpuhlah kepada warganegara Malaysia di Sabah dan Sarawak supaya memohon sendiri untuk dipertimbangkan oleh kuasa perantikan yang berkenaan ke dalam Perkhidmatan Luar Negeri. Kerajaan Persekutuan akan sentiasa memberi peluang kepada rakyat Sabah dan Sarawak yang ingin menyertai perkhidmatan tersebut.

### **PEMBELIAN PETROL DALAM TIN**

**10. Tuan Lee Kaw** minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan sama ada beliau sedar peraturan yang berkuatkuasa sekarang yang membenarkan seorang membeli hanya segelintir petrol dalam tin menyebabkan kesusahan kepada pekerja-pekerja luar bandar di mana tidak terdapat sebarang stesyen minyak; jika ya, nyatakan sama ada beliau akan meminda peraturan ini dengan tujuan menambahkan quota tersebut kepada satu angka yang lebih realistik; jika tidak, mengapa.

**Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian (Dato' Lew Sip Hon):** Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan memang sedar bahawa dengan adanya peraturan yang menghadkan pembelian dalam tin sebanyak segelen pada satu-satu masa memang telah menimbulkan sedikit sebanyak kerumitan kepada orang ramai tetapi tujuan diadakan peraturan ini adalah untuk menentukan tidak berlakunya penjualan semula bahan tersebut dengan harga yang lebih tinggi di kawasan-kawasan pendalaman. Perkara seumpama ini telah banyak dilaporkan ke Kementerian saya dan sebagai satu langkah untuk mengelakkan eksploitasi harga, peraturan ini telah diadakan.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, bagi pekerja-pekerja luar bandar yang betul-betul memerlukan bekalan minyak petrol atau diesel melebihi daripada satu gelen pada satu-satu masa untuk kegunaan mereka sendiri dan bukan untuk tujuan dijual semula kepada lain-lain pengguna, mereka boleh membuat permohonan untuk mendapatkan surat-surat kuasa di pejabat-pejabat Kementerian yang berhampiran untuk dibenarkan membeli melebihi daripada satu gelen pada satu-satu masa. Dalam hubungan ini, bagi mereka yang diberikan surat kuasa boleh membeli sejumlah tidak melebihi daripada 36 liter atau 8 gelen pada satu-satu masa di stesyen-stesyen minyak. Kerajaan perlu bertindak tegas dalam perkara ini dan setiap pemegang surat kuasa hendaklah menunjukkan surat kuasa yang berkenaan ke stesyen-stesyen minyak sebelum mendapatkan bekalan yang diperlukan.

**Tuan Lee Kaw:** Tuan Yang di-Pertua, menurut jawapan dari Timbalan Menteri berkenaan, masalah ini bukan sahaja permohonan permit membeli petrol. Masalah yang besar ini timbul seperti di Nyor dan di Bekok di mana tidak ada petrol kiosk. Soalan tambahan saya ialah bolehkah Timbalan Menteri yang berkenaan berhubung dengan syarikat-syarikat minyak appoint stockists di mana stockists ini boleh jual minyak kepada pengguna-pengguna yang bekerja dalam hutan, dekat hutan dan luar bandar untuk ekonomi. Nyor adalah 20 batu dari Keluang dan orang ini jikalau mahu beli dapat lesen terpaksa pergi ke bandar Keluang sejauh 20 batu baru boleh dapat petrol. Jikalau Timbalan Menteri boleh berhubung dengan syarikat-syarikat minyak appoint stockists di mana-mana tempat bukan di Nyor sahaja.

**Dato' Lew Sip Hon:** Tuan Yang di-Pertua, kerana amalan seperti ini akan menimbulkan masalah berkenaan dengan kawalan, jadi pada masa sekarang jarang syarikat minyak melantik agen-agen seperti kiosk-kiosk di tempat-tempat pendalaman tetapi seperti saya katakan tadi kalau ada pengguna yang sungguh hendakkan bekalan minyak petrol atau disel, boleh datang ke pejabat Kementerian, dapatkan surat kebenaran, bolehlah pergi ke stesyen minyak yang berhampiran untuk membeli bekalan itu.

**Tuan Lee Kaw:** Soalan tambahan. Jawapan daripada Timbalan Menteri, adakah beliau sedar bahawa pengguna-pengguna ini adalah pekerja-pekerja IMG yang tidak tahu menulis dan lain-lain dan di Johor Baru dan dua tempat di mana Johor Baru dan Muar pekerja-pekerja di Kahang ini jikalau mahu memohon, mereka kena pergi ke Johor Bahru dan Muar. Ini sangat susah di mana Timbalan Menteri mencadangkan untuk memohon. Betul boleh mohon tetapi ramai orang-orang ini tidak berdaya, mereka tidak tahu. Apa yang dia tahu, dia mahu minyak sahaja. Bolehkah Timbalan Menteri berhubung dengan syarikat minyak untuk melantik stockists bukan membina kiosk atau service stesyen.

**Dato' Lew Sip Hon:** Kalau keadaan itu sungguh begitu susah seperti yang dikatakan oleh Yang Berhormat itu, kita boleh kaji tetapi seperti saya katakan tadi amalan seperti ini tidak digalakkan.

## PEGAWAI PERSEKUTUAN DI SABAH DAN SARAWAK

**11. Tuan P. Patto** minta Perdana Menteri menyatakan sama ada Kerajaan Persekutuan dikehendaki berunding dengan Kerajaan-kerajaan Negeri Sabah dan Sarawak sebelum ia melantik seorang Pegawai Persekutuan untuk berkhidmat di negeri-negeri itu, jika ya, adakah syarat ini salah satu daripada syarat-syarat di atas mana negeri-negeri ini menyertai Persekutuan Malaysia dalam tahun 1963, apakah alasan-alasan yang boleh diberi oleh Kerajaan-kerajaan Negeri ini untuk membantah penghantaran satu-satu pegawai tersebut ke negeri masing-masing dan sama ada tuntutan Ketua Menteri Sarawak baru-baru ini bahawa Kerajaan beliau tidak berunding langsung atas penghantaran seorang Pegawai Persekutuan yang berpangkat tinggi berasas, jika ya, mengapa ini boleh berlaku.

**Menteri Tak Berpotfolio (Datuk Pengiran Othman bin Haji Pengiran Rauf):** Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat itu, perkara berkenaan penempatan pegawai-pegawai Persekutuan dan Negeri adalah seperti terkandung dalam Pekeliling Perkhidmatan Bil. 14/74. Mengikut Pekeliling yang tersebut bagi jawatan Ketua Jabatan Negeri di peringkat negeri, persetujuan Kerajaan Negeri perlu diperolehi sebelum seseorang pegawai dihantar bagi mengisi kekosongan yang ada. Manakala bagi kekosongan dalam jawatan Ketua Jabatan Persekutuan di peringkat negeri, Kerajaan Negeri akan dimaklumkan tentang pengisian jawatan yang tersebut sahaja. Ingin saya tegaskan di sini penukaran pegawai-pegawai Kerajaan adalah berdasar kepada kehendak perkhidmatan awam keseluruhannya. Walau bagaimanapun sebarang masalah yang timbul dalam mana-mana penempatan pegawai-pegawai Kerajaan akan sentiasa diambil perhatian dan perundingan-perundingan mengenainya oleh kedua-dua pihak akan diadakan melalui saluran-saluran tertentu.

Untuk makluman Yang Berhormat itu surat Pekeliling Perkhidmatan Bil. 14/74 tersebut adalah hasil daripada mesyuarat Menteri-menteri Besar dan Ketua-ketua Menteri pada 11-6-73 dan 17-9-73. Perkara yang sama juga telah dibincangkan dan dipersetujui oleh Jawatankuasa perhubungan antara Kerajaan Persekutuan dan Kerajaan-kerajaan Negeri yang dihadiri oleh pegawai-pegawai kanan antara kedua-dua pihak.

### IJAZAH-IJAZAH ASING— PENGIKTIRAFAN

**12. Dr Chen Man Hin** minta Menteri Pelajaran menyatakan sama ada Jawatankuasa mengenai Penilaian dan Pengiktirafan Ijazah-ijazah Asing (Committee on Assessment and Recognition of Foreign Degree) telah memulakan tugasnya dengan bersungguhnyanya dan sama ada jawatankuasa tersebut akan menyebarkan kolej-kolej dan Universiti-universiti yang diiktiraf kepada sekolah-sekolah dan persatuan-persatuan ibubapa.

**Timbalan Menteri Pelajaran (Dato' Chan Siang Sun):** Tuan Yang di-Pertua, Jawatankuasa mengenai Penilaian dan Pengiktirafan Ijazah-ijazah Asing telahpun diganti dalam tahun 1972, dengan Jawatankuasa Tetap Penilaian dan Pengiktirafan Kelayakan.

Jawatankuasa Tetap Penilaian dan Pengiktirafan Kelayakan itu adalah giat menjalankan tugas-tugasnya dan semenjak ditubuhkan telahpun memberi penilaian dan pengiktirafan kepada 3,093 kelayakan dari institusi-institusi pelajaran tinggi tempatan dan luar negeri.

Pada dasarnya penilaian yang dibuat oleh Jawatankuasa Tetap adalah ke atas sesuatu kelulusan ijazah dan diploma dari yaysan pelajaran tinggi dan seterusnya memberi pengiktirafan jika didapati sesuai untuk keperluan perkhidmatan Kerajaan. Jawatankuasa Tetap berkenaan itu tidak membuat penilaian untuk mengiktiraf universiti atau yaysan pelajaran tinggi di luar negeri sebaliknya menilai sesuatu kelayakan yang diperolehi daripadanya untuk menentukan kesesuaiannya di dalam perkhidmatan Kerajaan jika didapati permohonan dari calon yang memilikinya setelah tidak didapati calon-calon yang berkelayakan dalam lapangan itu daripada universiti dan yaysan pelajaran tinggi tempatan. Jawatankuasa Tetap itu tidak membuat penilaian dan pengiktirafan ijazah dari lain-lain yaysan pelajaran tinggi untuk kegunaan sektor swasta.

Jabatan Perkhidmatan Awam telahpun menyediakan senarai kelayakan-kelayakan yang telah dinilai dan diiktiraf oleh Kerajaan dan telah menyebarkannya untuk kegunaan jabatan-jabatan Kerajaan termasuk Kementerian Pelajaran dan Suruhanjaya-suruhanjaya Perkhidmatan. Jabatan Perkhidmatan Awam, walau bagaimanapun, tidak memikirkan perlu mengedarkan senarai kelayakan-kelayakan itu ke sekolah-sekolah. Jika mana-mana pihak ingin mendapatkan maklumat berkenaan dengan apa-apa kelulusan ijazah luar negeri, bolehlah berhubung dengan Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam, Jabatan Perkhidmatan Awam, Urusetia Penilaian dan Pengiktirafan Kelayakan, Bangunan U.M.B.C., Tingkat 14, Jalan Suleiman, Kuala Lumpur.

**Tuan Ikhwan bin Nasir:** Tuan Yang di-Pertua, tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri telah menghuraikan tentang pengiktirafan ijazah atau diploma dari luar negeri. Saya ingin bertanya kepada beliau, apakah Jawatankuasa Penilaian Jawatankuasa Tetap menilai ijazah dari luar negeri itu mengambil kira cara reciprocal tentang apakah pengiktirafan itu dibuat juga menimbangkan bahawa universiti-universiti di luar

negeri mengiktiraf akan ijazah atau diploma dari universiti kita.

**Dato' Chan Siang Sun:** Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana ini adalah satu Jawatankuasa Penilaian dan juga Pengiktirafan ijazah-ijazah untuk mengkaji dengan teliti nilai-nilai dan juga kesesuaian ijazah-ijazah asing, maka tugas Jawatankuasa ini ialah untuk menilai ijazah-ijazah dari luar negeri untuk keperluan dan juga perkhidmatan Kerajaan kita. Jadi itulah perkara-perkara barangkali ada diambil kira seperti yang disebutkan oleh Ahli Yang Berhormat.

**Dr Chen Man Hin:** Tuan Yang di-Pertua, oleh sebab yuran-yuran di luar negeri misalnya negeri-negeri yang traditional seperti Britain, Australia dan New Zealand dan lain-lain tempat ada naikan yuran terlampau tinggi sehingga sekarang, adakah Jawatankuasa ini pergi siasat kolej-kolej atau universiti-universiti di luar negeri lain, misalnya Jepun, Taiwan, West Germany, France, Italy, oleh sebab ijazah mereka pun ada standard. Kalau ada lebih peluang universiti-universiti itu diberi kepada penuntut-penuntut kita, saya fikir ini satu tindakan yang sesuai. Adakah Jawatankuasa ini pergi menyiasat negeri-negeri itu untuk menambah lebih institusi yang boleh diiktiraf di sini.

**Dato' Chan Siang Sun:** Tuan Yang di-Pertua, saya telah jawab dalam pokok jawapan saya tadi iaitu permohonan-permohonan cuma dapat dikaji atau dapat dinilai oleh Jawatankuasa ini jikalau mereka ada membuat permohonan kepada Jawatankuasa ini. Jikalau ada permohonan-permohonan datang kepada Jawatankuasa; Jawatankuasa ini akan memberi penilaiannya.

**Tuan Lim Cho Hock:** Soalan tambahan. Saya tidak faham satu perkara. Kalau sistem pelajaran kita ada sesuai dan baik dan sekolah-sekolah tempatan ada baik dan sesuai, kenapa banyak pemimpin UMNO, MCA dan MIC serta GERAKAN menghantar anak-anak mereka ke luar negeri untuk pelajaran rendah dan menengah.

**Tuan Yang di-Pertua:** Ini apa ada hubungannya dengan pengiktirafan ijazah oleh Jawatankuasa ini? Tidak payah, tidak perlu dijawab. (Ketawa).

**Dato' Chan Siang Sun:** Saya boleh jawab, kalau dibenarkan.

**Tuan Yang di-Pertua:** Tidak boleh. Tidak dibenarkan.

**Tuan Hussein bin Mahmood:** Soalan tambahan. Sekejap tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri berkenaan memberitahu bahawa sesuatu ijazah itu akan diberi penilaian apabila terdapatnya permohonan. Soalan saya, apakah faktor-faktor yang diambil kira sewaktu sesuatu ijazah atau sijil itu diiktiraf.

**Dato' Chan Siang Sun:** Tuan Yang di-Pertua, ini barangkali perkara butir-butir di dalam Jawatankuasa untuk menetapkan perkara itu. Walau bagaimanapun, seperti yang saya katakan tadi iaitu bila Jawatankuasa ini menilai kelayakan itu, tentulah mengambil kira dengan keperluan dan juga kesesuaian untuk perkhidmatan Kerajaan di dalam negara kita ini.

#### MESYUARAT KETUA-KETUA KERAJAAN KOMANWEL

**13. Tuan Fung Ket Wing** (di bawah S.O. 24 (2)) minta Menteri Luar Negeri menyatakan hasil-hasil positif yang dicapai berkait dengan pencerobohan Vietnam di Kampuchea dan campurtangan Russia di Afghanistan di Mesyuarat Ketua-ketua Kerajaan Serantau Negara-negara Komanwel yang diadakan baru-baru ini di New Delhi.

**Tengku Dato' Ahmad Rithauddeen Al-Haj:** Tuan Yang di-Pertua, di Mesyuarat Ketua-ketua Kerajaan Komanwel Serantau di New Delhi baru-baru ini, Ketua-ketua Kerajaan telah mengambil kesempatan untuk berbincang dan bertukar-tukar pandangan berkenaan dengan isu-isu politik antarabangsa termasuk masalah Afghanistan dan Kampuchea.

Mesyuarat tersebut telah menitikberatkan prinsip-prinsip perhubungan antarabangsa khasnya hormat-menghormati, kemerdekaan, kedaulatan, keutuhan wilayah, tidak campurtangan dalam hal ehwal dalam negeri dan penyelesaian damai bagi perselisihan-perselisihan. Prinsip tidak campurtangan dalam hal ehwal dalam negeri adalah disebutkan di dalam perenggan satu Communique berkenaan dengan isu-isu antarabangsa.

Communique mesyuarat tersebut juga menggambarkan pengiktirafan negara-negara Komanwel Asia dan Pasifik bahawa perlunya satu penyelesaian politik bagi mengatasi masalah Kampuchea dan masalah Afghanistan.

Berkenaan dengan kedudukan di Kampuchea, mesyuarat tersebut telah bersetuju bahawa penyelesaian politik itu hendaklah berasaskan kepada prinsip-prinsip yang telah dikemukakan oleh negara-negara ASEAN termasuk Malaysia, iaitu penarikan keluar tentera-tentera asing daripada wilayah Kampuchea dan hak-hak rakyat Kampuchea sendiri bagi menentukan masa depan mereka.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, di mesyuarat tersebut Yang Amat Berhormat Dato' Perdana Menteri juga telah menekankan bahawa apa pun perbezaan tanggapan negara-negara lain, adalah tidak dapat diterima campurtangan bersenjata oleh Vietnam di Kampuchea dan Soviet Union di Afghanistan.

**Wan Mohd. Najiib bin Wan Mohamad:** Soalan tambahan. Saya ingin bertanya Yang Berhormat Menteri di dalam perjumpaan tersebut, adakah kita membincangkan soal pendirian negara India sendiri di dalam sokongannya terhadap Kerajaan baru Kampuchea.

**Tuan Yang di-Pertua:** Soal ini sebenarnya sudah timbul dalam minggu lepas dan mengikut Peraturan Mesyuarat perkara yang telah dibangkitkan di dalam penggal ini, tidak boleh dibangkitkan lagi. Jadi tidak perlu dijawab.

#### **BAYARAN PAMPASAN KEPADA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**

**14. Tuan Umar bin Haji Ismail (di bawah S.O. 24 (2))** minta Menteri Kewangan menyatakan adakah pampasan kepada Kerajaan Negeri Selangor untuk membangunkan Bandar Shah Alam sebagai ganti Kuala Lumpur yang menjadi Wilayah Persekutuan dibayar mengikut jadual yang telah ditetapkan.

**Menteri Kewangan (Tengku Tan Sri Razaleigh Hamzah):** Tuan Yang di-Pertua, terlebih dahulu suka saya menjelaskan bahawa tidak ada jadual pembayaran yang telah ditetapkan, oleh itu tidak timbul soal sama ada pembayaran tersebut dibuat mengikut jadual

atau tidak seperti yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat itu. Di dalam hal ini, sukalah saya memaklumkan bahawa Kerajaan telah mengadakan satu perkiraan kewangan untuk menentukan jenis-jenis dan jumlah bayaran yang patut dibuat kepada Kerajaan Negeri Selangor berikutan dari penubuhan Wilayah Persekutuan. Pada masa ini Jawatankuasa Kewangan yang telah ditubuhkan untuk mengkaji dan membuat syor-syor mengenai perkara ini sedang menyiapkan laporannya, dan perkara ini dijangka dapat diselesaikan tidak berapa lama lagi.

#### **PENGANGGURAN—KEDUDUKAN SEBENAR**

**15. Tuan Au How Cheong** minta Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat menyatakan apakah kedudukan pengangguran yang benar memandangkan semasa ramai orang mendaftarkan diri untuk mendapat kerja, terdapat juga banyak pekerjaan/kekosongan tidak dapat dipenuhi. Apakah perangkaan terakhir mengenai orang yang mencari kerja dan kekosongan kerja yang tidak dapat dipenuhi.

**Timbalan Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat (Datuk K. Pathmanaban):** Tuan Yang di-Pertua, kadar pengangguran adalah dianggarkan kurang daripada 6% dalam tahun 1980. Mengikut ini, adalah dianggarkan bahawa seramai lebihkurang 285,140 orang yang menganggur dalam tahun 1980. Jumlah pencari kerja yang berdaftar dengan Jabatan Tenaga Rakyat pada penghujung bulan Ogos 1980 ialah 70,057 sahaja. Kementerian saya tidak dapat memberi bilangan kekosongan di negara ini yang masih belum dipenuhi oleh kerana para majikan tidak diwajibkan melaporkan kekosongan mereka ke Pejabat-pejabat Pekerjaan di bawah Jabatan Tenaga Rakyat. Kerajaan sedar bahawa banyak pekerjaan-pekerjaan yang tidak dapat dipenuhi, terutama sekali di beberapa kalangan seperti bidang perusahaan ladang, pembinaan dan juga setengah kilang-kilang. Ini adalah disebabkan permintaan yang pesat untuk tenaga pekerja akibat daripada pembangunan negara dalam semua sektor.

Selain daripada itu adalah didapati bahawa sebilangan besar daripada mereka yang menganggur sekarang ini adalah terdiri daripada belia-belia lepasan sekolah yang mempunyai sedikit sebanyak pelajaran peringkat menengah termasuk di peringkat SRP/LCE

dan juga SPM/MCE. Angka-angka pada bulan Ogos tahun ini menunjukkan lebih kurang 53% dari mereka yang berdaftar di Pejabat-pejabat Pekerjaan mempunyai kelulusan SRP atau kelulusan yang lebih tinggi lagi. Mereka ini nampaknya, lebih tertarik untuk bekerja dengan pihak Kerajaan ataupun di kilang-kilang di kawasan-kawasan bandar.

Angka-angka dari kegiatan Pejabat Pekerjaan kita menunjukkan bahawa dalam tahun 1979 sebanyak 36,000 kekosongan telah dimaklumkan kepada pejabat-pejabat ini dan daripada jumlah itu kita telah berjaya memenuhi 31,860 pekerjaan di Semenanjung Malaysia. Gambaran yang serupa juga terdapat pada tahun ini di mana 22,000 daripada 27,570 kekosongan yang dimaklumkan kepada kita telah dapat diisi sehingga akhir bulan Ogos tahun ini. Harulah juga diingati bahawa mungkin terdapat banyak lagi kekosongan yang tidak dimaklumkan kepada Pejabat-pejabat Pekerjaan. Dan juga banyak pengambilan pekerja-pekerja telah dibuat oleh majikan-majikan secara langsung tanpa melibatkan Pejabat-pejabat Pekerjaan kita.

**Tuan Mohamad Tajol Rosli bin Mohamed Ghazali:** Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin bertanya Yang Berhormat Timbalan Menteri sama ada beliau sedar bahawa salah satu sebab kenapa banyak sekali kerja-kerja kosong tidak diisi ialah kerana kurangnya beliau-beliau kita yang tinggal di luar bandar mendaftar dengan Pejabat Pendaftaran Pekerjaan di bawah kelolaan Jabatan Buruh. Ini ialah kerana ramai sekali pegawai-pegawai yang dihantar keluar bandar itu kurang berpengalaman. Jadi saya ingin bertanya Yang Berhormat Timbalan Menteri sama ada beliau bercadang di masa-masa yang akan datang untuk menghantar pegawai-pegawai yang lebih berpengalaman sama ada dari segi pekerjaan ataupun dari segi kerjaya ke kawasan-kawasan luar bandar.

**Datuk K. Pathmanaban:** Tuan Yang di-Pertua, memang ada kemungkinan bahawa salah satu sebab angka-angka di Pejabat-pejabat Pekerjaan begitu rendah adalah kerana pemuda-pemudi di kawasan luar bandar belum lagi mendaftarkan diri dengan sepenuhnya. Tetapi hujjah bahawa pegawai-pegawai yang tidak berpengalaman sahaja dihantar ke kawasan-kawasan luar bandar tidaklah benar. Pegawai-pegawai kami diberi latihan yang penuh dan mereka yang ada di

Pejabat-pejabat itu dihantar ke pusat-pusat di kawasan luar bandar dengan tidak memilih kasih di antara yang berpengalaman dan yang tidak berpengalaman. Kita akan berusaha sungguh untuk membuat satu liputan Pejabat-pejabat Pekerjaan yang lebih menyeluruh dalam masa-masa yang akan datang.

**Tuan Haji Yusof bin Malim Kuning:** Soalan tambahan. Daripada penjelasan Yang Berhormat Timbalan Menteri pertama tadi menerangkan terdapat juga majikan mengambil pekerja-pekerja secara langsung iaitu tidak melalui Pejabat Buruh. Saya ingin tahu, adakah yang dimaksudkan dengan majikan-majikan mengambil pekerja secara langsung ini termasuk majikan daripada luar negeri, umpamanya daripada Singapura atau Arab Saudi umpamanya mengambil pekerja-pekerja daripada Malaysia, dan Kerajaan bercadang supaya majikan-majikan di luar negeri kalau mereka mahukan buruh daripada Malaysia hendaklah melalui Jabatan Buruh pada masa akan datang?

**Datuk K. Pathmanaban:** Tuan Yang di-Pertua, pada peringkat ini Kerajaan tidak bercadang berkehendakkan majikan-majikan di luar negeri mengambil pekerja-pekerja mereka jika dikehendaki daripada tanahair kita melalui saluran-saluran Kerajaan.

**Tuan Alias bin Md. Ali:** Soalan tambahan. Dalam jawapannya tadi, Yang Berhormat Timbalan Menteri telah menerangkan bahawa salah satu sebab kekosongan ini tidak dapat diisi ialah oleh kerana ramai orang-orang yang mendaftar itu memilih kerja yakni hendak kerja "white collar" sahaja. Apakah langkah-langkah yang sedang dan akan diambil oleh Kementerian yang berkenaan untuk mengatasi perkara ini pada masa akan datang.

**Datuk K. Pathmanaban:** Tuan Yang di-Pertua, ada beberapa langkah yang sudah pun diambil termasuk galakan yang diberi dalam Budget tahun ini untuk menarik lebih ramai lagi pemuda-pemudi kepada sektor pembinaan kita dan beberapa perbincangan yang dijalankan oleh Kerajaan pada masa ini untuk menggalakkan lebih ramai lagi pemuda-pemudi kita kepada kerja-kerja "blue collar" atau kemahiran. Kita akan dapat mengumumkan rancangan-rancangan ini dalam beberapa bulan sahaja daripada ini.

**Tuan Lee Lam Thye:** Saya suka hendak bertanya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri sama ada beliau sedar bahawa ramai penganggur-penganggur kurang yakin terhadap Bahagian Pendaftaran Penganggur-penganggur di Kementerian yang berkenaan oleh kerana mereka itu menganggap bahawa adalah dikehendaki masa sangat begitu lama untuk mendapatkan kerja dan oleh sebab ini mereka telah pergi ke agensi-agensi private pekerjaan untuk mendaftarkan diri untuk mendapatkan kerja, dan sekiranya beliau ada sedar, apakah langkah yang beliau akan ambil untuk membaiki sistem untuk mendapat kerja kepada orang-orang yang telah mendaftarkan dengan Bahagian itu?

**Datuk K. Pathmanaban:** Tuan Yang di-Pertua, angka-angka yang saya telah berikan tadi jelas menunjukkan bahawa perkhidmatan pekerjaan di bawah Kementerian saya ini telah dapat kejayaan yang pesat untuk menempatkan beberapa ribu pencari pekerjaan. Mereka yang terpaksa tunggu agak lama sedikit adalah mereka yang memilih di antara pekerjaan-pekerjaan yang wujud di negara kita, dan seperti saya katakan tadi mereka yang lebih suka kepada "white collar" atau kerja-kerja di kawasan bandar. Tetapi Kementerian saya memang sentiasa memberi perhatian untuk memajukan lagi perkhidmatan yang diberi oleh Pejabat-pejabat Pekerjaan kita dan beberapa langkah sedang juga dikaji untuk membaiki lagi kesan kerja-kerja itu.

## KENAIKAN HARGA MINYAK

**16. Tuan Chan Teck Chan** minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan sejak tahun 1973 hingga hari ini, berapa kali harga minyak telahpun dinaikkan, sila nyatakan kadar kenaikan harga setiap kali, dan apakah kesan dan akibat buruknya kenaikan harga keluaran minyak terhadap pertumbuhan ekonomi negara kita serta ekonomi rakyat Malaysia yang berpendapatan rendah dan mungkinkah harga keluaran minyak akan dinaikkan dalam masa setahun ini.

**Dato' Lew Sip Hon:** Tuan Yang di-Pertua, sejak tahun 1973 hingga ke hari ini harga runcit barang-barang petroleum dalam negeri telah dinaikkan sebanyak 7 kali. Kedudukan harga pada setiap kali kenaikan adalah seperti di dalam Jadual.

Memandangkan ia akan mengambil masa yang panjang untuk membaca butir-butir ini, saya memohon keizinan untuk memberikan maklumat-maklumat tersebut kepada Ahli Yang Berhormat secara bertulis.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, harga barang-barang petroleum di negara kita adalah bergantung secara langsung kepada harga minyak mentah OPEC, kerana lebih kurang 70% daripada minyak mentah yang diproses di negara ini diimport dari negara-negara OPEC. Dengan yang demikian sama ada harga barang petroleum di dalam negeri ini akan naik atau tidak adalah bergantung kepada faktor ini.

Walaupun harga minyak petrol telah naik di masa-masa yang lepas, Kerajaan telah mengambil beberapa langkah untuk mencegah kesan buruk kenaikan harga itu terutamanya bagi rakyat yang berpendapatan rendah. Subsidi telah diberikan kepada barang-barang keluaran petroleum yang berkaitan seperti diesel dan minyak tanah bagi menentukan supaya harga barangan itu tetap dan sentiasa di tahap yang berpatutan. Dalam tahun 1980, subsidi dan pampasan untuk barang-barang keluaran petroleum dijangkakan berjumlah \$677.4 juta. Subsidi untuk diesel dan minyak tanah ini juga diberi kepada industri-industri yang menggunakannya terutama sekali oleh sektor perkilangan tempatan dengan tujuan untuk melindungi sektor ini dari menerima kesan penuh dari kenaikan harga-harga minyak. Oleh sebab itu industri-industri yang berkaitan tidak seharusnya menaikkan harga barang-barang keluaran mereka dengan alasan yang harga minyak telah naik.

Subsidi dan pampasan untuk barang-barang keluaran petroleum bersama dengan lain-lain subsidi serta langkah-langkah kewangan yang diambil oleh Kerajaan telah dapat mengurangkan kadar inflasi di Malaysia. Jesteru itu langkah ini telah memperkukuhkan lagi kepercayaan di sektor perniagaan dan membantu meninggikan kadar perkembangan ekonomi negara.

Walaupun kenaikan harga-harga minyak petrol ini membawa kesan buruk ke atas perkembangan ekonomi kebanyakan negara-negara maju dan juga negara-negara membangun seperti kadar inflasi yang lebih tinggi dan kekurangan Imbangan Pembayaran, dalam konteks ini negara kita bolehlah dikatakan lebih bernasib baik sekiranya dibandingkan dengan negara-negara tersebut.

Keluaran Negara Kasar (KNK) telah berkembang dengan pesatnya iaitu 8% dalam beberapa tahun yang lepas. Perkembangan ini adalah dirasai oleh semua sektor dengan sektor perkilangan dan pembinaan mendapat kadar pertumbuhan yang pesat.

Dalam tempoh yang sama harga bahan-bahan mentah yang dikeluarkan oleh negara ini adalah tinggi dan ini telah membolehkan sektor eksport bergerak cergas, dan telah mengukuhkan Imbangan Pembayaran Malaysia. Harga-harga getah khususnya pada tahun yang lepas telah meningkat tinggi akibat dari kenaikan kos pengeluaran dan kenaikan harga getah tiruan yang disebabkan oleh kenaikan harga minyak.

Faktor utama yang mengekalkan perkembangan ekonomi negara dalam beberapa tahun yang lepas ialah pengeluaran minyak tempatan yang membolehkan Malaysia menjadi pengeksport minyak mentah. Dengan adanya bekalan minyak ini dan subsidi yang diberikan oleh Kerajaan, maka ianya telah melindungi ekonomi Malaysia dari kesan buruk kenaikan harga minyak itu.

**Tuan Yang di-Pertua:** Masa sudah cukup.

*(Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan 17 hingga 22 adalah diberi di bawah ini.)*

#### **PERUNTUKAN \$100,000 KEPADA AHLI PARLIMEN**

**17. Tuan V. David** minta Perdana Menteri menyatakan sama ada benar Ahli-ahli Parlimen diperuntukkan wang sebanyak \$100,000 untuk rancangan-rancangan pembangunan di kawasan masing-masing, jika ya, apakah benar jika kita menganggap keistimewaan ini hanya dibenarkan kepada Ahli-ahli Parlimen Barisan Nasional sahaja. Jika tidak, bolehkah Kerajaan memberitahu Dewan ini contoh-contoh di mana ahli-ahli Pembangkang diperuntukkan dengan wang \$100,000 itu untuk melaksanakan rancangan-rancangan pembangunan di kawasan masing-masing yang akan menguntungkan kawasan mereka.

**Datuk Pengiran Othman bin Haji Pengiran Rauf:** Soalan ini telah banyak kali dibangkitkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat dalam Persidangan-persidangan yang lepas Dewan ini.

Sebagaimana yang telah ditegaskan dalam persidangan-persidangan yang lepas Dewan ini, peruntukan kewangan yang disebut oleh Ahli Yang Berhormat itu tidak diberi kepada mana-mana Ahli Parlimen, tetapi sebenarnya, peruntukan itu diberikan kepada Pegawai-pegawai Daerah yang berkenaan bagi sesuatu kawasan atau kepada Kementerian Wilayah Persekutuan bagi kawasan di bawah jagaan Kementerian itu. Oleh itu, penentuan projek-projek pembangunan bukanlah berasaskan kepada kawasan yang dipegang oleh Barisan Nasional ataupun Parti Pembangkang, tetapi berasaskan kepada keutamaan dan keperluan pembangunan tempatan kawasan berkenaan.

#### **BANTUAN KEWANGAN KEPADA KAUM MURUT/DUSUN/KADAZAN**

**18. Datuk Stephen Robert Evans** minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) apakah bentuk bantuan kewangan dan ekonomi akan diberikan kepada kaum Murut di daerah Dalit dan Pensiangan untuk membolehkan mereka memulakan perniagaan kecil-kecil seperti mengerjakan kilang beras, projek memelihara kambing atau ternakan, membuka kawasan pertanian untuk tanam getah, kopi dan lain-lain kerana pinjaman hanya diberikan oleh berbagai badan kewangan separa-Kerajaan kepada mereka yang mempunyai cukup tanah untuk ditawarkan sebagai jaminan pinjaman mereka dan adakah Kerajaan sedar iaitu bantuan seperti itu di Sabah hanyalah berfaedah kepada mereka yang mempunyai cukup tanah untuk dicagarkan bagi mendapatkan pinjaman; dan
- (b) kebanyakan kaum Murut, Dusun dan Kadazan yang tinggal di Ulu Residensi Pendalaman adalah miskin dan tidak bertanah dan bila saja mereka cuba mendapatkan pinjaman guna memulakan projek kecil-kecil jawapannya selalu saja tidak kerana mereka tiada apa hendak ditawarkan dari segi jaminan untuk pinjaman yang mereka pohon. Adakah Kerajaan akan menyiasat masalah ini dan membantu orang-orang miskin tersebut.

**Datuk Pengiran Othman bin Haji Pengiran Rauf:** Saya mohon menjawab soalan Yang Berhormat itu (a) dan (b) serentak kerana kedua-dua soalan ini saling kait mengait.

Pada biasanya pinjaman yang disediakan oleh badan-badan kewangan separa-Kerajaan berkehendakkan cagaran dalam bentuk tanah bagi pinjaman-pinjaman yang dikeluarkan. Sekiranya cagaran tersebut tidak dapat diadakan, maka jaminan daripada penjamin-penjamin boleh juga diterima. Jika kedua-dua bentuk cagaran ini tidak dapat juga diadakan, badan-badan kewangan separa-Kerajaan sentiasa bersedia mengecualikan cagaran jika projek-projek yang hendak diusahakan itu didapati menguntungkan atau "viable" serta mempunyai pengurusan yang cekap dan jujur. Ini amat penting untuk memastikan projek-projek berkenaan berjaya dan pinjaman itu tidak disalahgunakan.

Namun demikian, adalah didapati, bagi penduduk-penduduk di kawasan mundur seperti Pensiangan dan Dalit, cara yang paling berkesan untuk membantu mereka memulakan kehidupan yang lebih menjamin ialah dengan memajukan tanah mereka dengan tanaman dan kemudian menempatkan mereka di situ. Ajensi-ajensi Kerajaan yang terlibat dalam memberi bantuan kepada petani-petani luar bandar termasuklah Lembaga Padi Sabah, Koperasi Pembangunan Desa, Lembaga Tabung Getah, dan Jabatan Pertanian Negeri Sabah. Melalui Ajensi-ajensi ini, Kerajaan telah menyusun berbagai-bagai skim untuk membantu petani-petani untuk memajukan tanah mereka yang sedia wujud. Umpamanya, dalam usaha untuk mempelbagaikan tanaman mereka dengan tanaman-tanaman jangka pendek seperti jagung, ubikayu, keledak, kacang tanah, sayur-sayuran dan tanaman jangka panjang seperti koko, kopi dan pokok buah-buahan, Jabatan Pertanian telah dan akan terus memberikan bantuan subsidi dalam bentuk benih, anak pokok, baja, ubat serangga dan penyakit dan juga khidmat nasihat. Lebih kurang 155 ekar tanah telah ditanam dengan tanaman jangka pendek sementara lebih kurang 790 ekar telah ditanam dengan koko, kopi dan pokok buah-buahan di daerah Pensiangan dalam Rancangan Malaysia Ketiga. Bantuan ini akan diteruskan di bawah Rancangan Malaysia Keempat di mana lebih ramai petani di daerah Pensiangan akan menerima faedahnya.

Lembaga Tabung Getah juga turut menghulurkan bantuan kepada suku kaum Murut di kawasan Dalit. Terdapat lebih kurang 200 keluarga Murut di kawasan ini. Dalam tahun 1980, Lembaga tersebut memberi bantuan dalam bentuk bahan-bahan seperti

baja, benih dan peruntukan wang \$500 se-ekar dan bantuan pinjaman kepada 60 keluarga di kawasan ini untuk menanam lebih kurang 130 ekar tanah kebun dengan getah mutu hasil tinggi. Bantuan ini akan terus diberi selama 6 tahun. Pekebun-pekebun kecil Murut di kawasan Dalit ini akan terus menerima bantuan bagi penanaman baru getah di bawah RMK Ke 4. Dijangka lebih luas kawasan akan dimajukan dan wang peruntukan ditambah. Dalam hal ini, soal pinjaman tidak lagi timbul. Rancangan bantuan Lembaga ini bukan sahaja ditujukan kepada kaum Murut di Keningau tetapi juga kepada kaum Dusun, Kadazan dan lain-lain suku Bumiputra di kawasan pedalaman Sabah. Lembaga ini juga telah memulakan rancangan pemulihan semula tanah terbiar, di mana wang peruntukan terus sebanyak \$550 seekar dan bukan pinjaman telah diberi. Seramai 2,000 keluarga telah diberi bantuan ini untuk memulih seluas 4,500 ekar tanah terbiar di seluruh Sabah di bawah Rancangan Malaysia Ketiga.

Koperasi Pembangunan Desa Sabah juga telah menyediakan bantuan. Seluas 5,000 ekar tanah telah dibuka di kawasan Dalit di mana 500 ekar telah ditanam sepenuhnya dengan koko dan 50 unit rumah penenroka sedang dibina. Rancangan juga ada untuk membuka 500 ekar tanah ragut di Nabawan dan pembinaan kolam-kolam ikan menjelang akhir tahun 1980 ini. Sementara itu Lembaga Padi Sabah juga ada menyediakan bantuan subsidi masukan (input) bagi semua penanam padi. Dalam tahun 1980 sahaja, seluas 11,000 ekar tanah sawah kepunyaan 4,500 orang petani di bahagian pedalaman telah mendapat faedah. Dalam skim penempatan semula, Lembaga ini telah menyediakan tanah dan rumah kepada lebih kurang 300 keluarga Murut di sekim Biah dan Nabawan. Sekeluarga diberi 10 ekar tanah subur dan subsidi untuk maksud pertanian.

Bagi maksud menjalankan perniagaan kecil seperti membuka kedai, MARA yang telahpun menubuhkan satu rangkaian pejabat pinjaman di seluruh negeri ada menyediakan pinjaman kecil bernilai \$2,000 dengan kadar bunga 5½% setahun tanpa sebarang cagaran. Walaupun ada syarat-syarat tertentu dikenakan bagi skim ini, tetapi ianya sangat liberal dan boleh dipenuhi oleh kebanyakan penduduk.

Memandangkan bahawa para petani di Sabah amnya dan di Daerah Pensiangan khususnya telahpun disediakan dengan berbagai bentuk bantuan oleh Kerajaan Negeri dan Persekutuan adalah dirasakan bahawa keperluan asas mereka telahpun disempurnakan, terutama sekali memandangkan bahawa terdapat wang peruntukan terus yang lumayan dengan syarat-syarat tertentu yang diberi untuk membolehkan rakyat memajukan tanah mereka. Pengalaman di masa lalu berkaitan dengan pinjaman di kawasan luar-bandar tidaklah begitu menggalakkan. Dan setelah dipertimbangkan, Kerajaan Negeri berpendapat bahawa bantuan yang harus diberikan kepada petani-petani di luar bandar hendaklah sama ada dalam bentuk wang peruntukan terus ataupun bantuan seperti benih, anak pokok, baja, khidmat nasihat dan perkhidmatan veterinary percuma serta yang seumpamanya.

Seperti mana Yang Berhormat itu sedia maklum Kerajaan Persekutuan dan Kerajaan Negeri telahpun memberikan berbagai-bagai rupa bentuk bantuan dan kemudahan untuk membantu rakyat yang miskin sejajar dengan Dasar Ekonomi Baru. Apa yang penting sekarang ialah rakyat perlu diberikan kesedaran yang wajar supaya mereka benar-benar menggunakan peluang-peluang tersebut.

### **MESYUARAT MENTERI-MENTERI LUAR ASEAN**

**19. Tuan Kamaluddin bin Maamor** minta Menteri Luar Negeri menyatakan hasil Persidangan ke 13 Menteri-menteri Luar ASEAN di Kuala Lumpur baru-baru ini.

**Tengku Dato' Ahmad Rithauddeen Al-Haj:** Mesyuarat ke 13 Menteri-menteri Luar ASEAN telah diadakan di Kuala Lumpur pada 25-26 Jun 1980. Mesyuarat tersebut merupakan mesyuarat biasa tahunan tujuannya untuk meneliti perkembangan setahun yang lampau aktiviti-aktiviti dan projek-projek ASEAN yang sedang dilaksanakan dalam bidang-bidang ekonomi, sosial dan kebudayaan. Kesempatan ini juga diambil untuk menimbang tindakan lanjut pengendalian Program Tindakan ASEAN (ASEAN Programme of Action) seperti yang tercatat dalam Deklarasi Bali dan bertukar-tukar fikiran tentang perkembangan politik semasa di rantau ini dengan tujuan merumuskan satu pendirian bersama ASEAN di Pertubuhan

Bangsa-bangsa Bersatu dan lain-lain Forum antarabangsa. Mesyuarat Menteri-menteri Luar ini juga telah meneliti perkembangan kerjasama ASEAN dengan negara-negara ketiga.

Mesyuarat tersebut telah meluluskan Laporan Tahunan Jawatankuasa Tertinggi ASEAN. Menteri-menteri Luar ASEAN terutama sekali telah menyatakan rasa puas hati di atas kemajuan yang telah tercapai bagi menunjukkan projek-projek urea ASEAN di Indonesia dan Malaysia.

Menteri-menteri Luar ASEAN menyatakan puas hati di atas bertambahnya barangan ASEAN yang diberi kelonggaran tarif yang baru-baru ini bertambah sebanyak 1498 jenis barangan yang dipersetujui oleh Menteri-menteri Ekonomi ASEAN sebagai permulaan satu langkah bagi menggalakkan perdagangan yang diberi kelonggaran. Jumlah barangan sekarang meningkat kepada 4,325 jenis.

Belanjawan tahunan Urusetia ASEAN untuk tahun 1980-81 berjumlah US\$635,548 telah juga diluluskan. Menteri-menteri Luar telah mengakui peri mustahaknya Urusetia ASEAN menjalankan tugas dengan lebih berkesan dan lincin agar dapat mengendalikan tugas-tugas ASEAN yang sentiasa bertambah. Dengan ini Menteri-menteri Luar telah memutuskan agar satu Mesyuarat Pegawai-pegawai Kanan ASEAN diadakan untuk membuat penyelidikan dan cadangan atas perkara ini. Menteri-menteri Luar juga telah mengesahkan perlantikan Encik Narciso G. Reyes dari Filipina sebagai Setiausaha Agung bagi Urusetia ASEAN yang baru untuk menggantikan Datuk Ali Abdullah dari Malaysia.

Satu communique bersama telah dikeluarkan pada akhir Mesyuarat itu. Khususnya Communique tersebut menyatakan sekali lagi yang Menteri-menteri Luar berpegang teguh kepada prinsip dan objektif Communique Bangkok dan ASEAN Concord yang akan terus menyediakan rangka perjalanan untuk menambahkan lagi kerjasama ASEAN dan juga peranan ASEAN dalam arena antarabangsa. Communique tersebut juga menyatakan peri mustahaknya projek-projek perindustrian kepada ASEAN untuk melambangkan perpaduan, kerjasama dan persefahaman ASEAN; dan Menteri-menteri Luar ingin melihat projek-projek tersebut dilaksanakan dengan segera. Di dalam bidang ekonomi antarabangsa, Menteri-menteri Luar ASEAN sekali lagi menyatakan penerimaan

mereka untuk menjadikan Kuala Lumpur sebagai Ibupejabat Perjanjian Antarabangsa bagi Getah Asli (INRA).

Dalam segi politik pula, perkara yang terpenting ialah perihail mendapatkan sokongan negara-negara anggota Bangsa-bangsa Bersatu kepada pendirian ASEAN tentang kedudukan dan tauliah Demokratik Kampuchea di perhimpunan Bangsa-bangsa Bersatu ke 35. Beberapa hari sebelum persidangan Menteri-menteri ASEAN bermula terjadi pula pencabulan tentera-tentera Vietnam ke dalam Wilayah negeri Thailand. Dengan kejadian yang tergegar ini perhatian Menteri-menteri ASEAN juga tertumpu ke atas perkara ini dan mereka dengan segera mengeluarkan suatu Pernyataan Bersama untuk mengutuk serangan Vietnam terhadap satu negara anggota ASEAN.

Walau bagaimanapun, Menteri-menteri ASEAN tetap mengisytiharkan keazaman mereka untuk mencari jalan bagi menyelesaikan masalah Kemboja secara damai mengikut cara-cara yang telah dipersetujui dalam Resolusi 34/22 Bangsa-bangsa Bersatu. Sesuai dengan pendirian ini Menteri-menteri Luar ASEAN menyatakan keinginan untuk tidak memutuskan saluran perundingan dengan Vietnam. Tetapi sama ada saluran ini akan digunakan terserahlah kepada niat baik Vietnam bagi menzahirkan keamanan dan kestabilan antara negara-negara di Asia Tenggara. Bagi negara-negara ASEAN Mesyuarat ke 13 yang diadakan di Kuala Lumpur itu telah meletakkan sikapnya pada landasan yang kukuh dan positif.

### **PERSIDANGAN KETUA-KETUA KERAJAAN KOMANWEL DI NEW DELHI**

**20. Tuan Kamaluddin bin Maamor** minta Menteri Luar Negeri menyatakan hasil Persidangan Ketua-ketua Kerajaan Komanwel di rantau Asia-Pacific di New Delhi baru-baru ini.

**Tengku Dato' Ahmad Rithauddeen Al-Haj:** Sebagaimana Yang Berhormat sedia maklum, soalan yang sama telah dimaklumkan di Dewan ini pada 13hb Oktober, 1980 yang lalu oleh Yang Berhormat dari Tumpat, Y.B.M. Tengku Noor Asiah binti Tengku Ahmad dan Y.A.B. Dato' Perdana Menteri telahpun memberi jawapan yang penuh.

Saya tidak berniat untuk memberi apa-apa tambahanpun kepada jawapan tersebut.

### **DISIPLIN DI SEKOLAH-SEKOLAH**

**21. Tuan Lee Kaw** minta Menteri Pelajaran menyatakan sama ada beliau sedar disiplin di sekolah-sekolah telah merosot dan sebahagian kemerosotan ini disebabkan oleh beberapa orang guru-guru dan ibubapa yang mengambil "sikap tidak apa;" jika ya, nyatakan langkah-langkah yang diambil untuk menegakkan disiplin di sekolah-sekolah.

**Dato' Chan Siang Sun:** Adalah dinyatakan kepada Yang Berhormat bahawa keadaan disiplin di sekolah-sekolah sekarang adalah seperti biasa. Tetapi oleh sebab murid sekarang telah bertambah ramai, maka murid-murid yang melanggar disiplin itu pun bertambah ramai. Ini tidaklah bererti disiplin di sekolah-sekolah telah merosot.

Keadaan-keadaan yang mempengaruhi disiplin kanak-kanak memanglah banyak, antaranya ialah:

- (a) Pengaruh-pengaruh yang diterima di luar sekolah.
- (b) Kesibukan ibubapa boleh menyukarkan untuk memberi perhatian yang rapi. Kurang kawalan ini boleh mendedahkan anak-anak pada keadaan yang tidak menyenangkan ini.
- (c) Keadaan bilik darjah yang sesak boleh menyukarkan kawalan guru pada murid-murid. Adanya sekolah pagi dan petang menyebabkan kanak-kanak datang lebih awal dan balik lewat.

Menyedari keadaan ini Kementerian Pelajaran:

- (a) Sedang mengkaji bagaimana mengurangkan bilangan murid-murid sesuatu darjah.
- (b) Mengurangkan persekolahan dua sidang.
- (c) Mendapatkan Persatuan Ibubapa-Guru turut serta mengawasi gerakkerja mengawal disiplin.
- (d) Kementerian Pelajaran sentiasa mengkaji cara-cara pengajaran dan pembelajaran supaya menjadi lebih menarik supaya murid-murid dapat memberikan perhatian yang penuh.
- (e) Pada bulan Disember ini, Kementerian Pelajaran akan mengadakan "Seminar Disiplin Sekolah" peringkat Kebangsaan di Pulau Pinang. Seminar ini akan mencari cara-cara untuk meningkatkan disiplin di sekolah.

## DASAR EKONOMI BARU KEPADA SEMUA KAUM

**22. Tuan Peter Paul Dason** minta Perdana Menteri menyatakan sama ada Kerajaan akan menyerah diri kepada seruan-seruan dan tekanan-tekanan ekstremis agar aktiviti-aktiviti ekonomi orang-orang bukan bumiputera disekat dan dikawal supaya membolehkan orang-orang bumiputra mencapai matlamat-matlamat yang dimatlamatkan di bawah Dasar Ekonomi Baru.

**Datuk Pengiran Othman bin Haji Pengiran Rauf:** Sepertimana Yang Berhormat itu sedia maklum, Dasar Ekonomi Baru (DEB) adalah bertujuan untuk memberi faedah kepada semua rakyat tidak kira kaum dan asal keturunan mereka. Pencapaian matlamat-matlamat Dasar Ekonomi Baru akan dijalankan dalam konteks pertumbuhan ekonomi yang berkembang di samping mewujudkan perpaduan negara dan pembahagian kekayaan negara yang lebih seimbang. Oleh itu adalah tidak berasas sama sekali jika dikatakan DEB membawa kerugian kepada mana-mana pihak. Sebenarnya yang penting ialah semua golongan rakyat hendaklah bekerjasama dengan Kerajaan untuk melaksanakan matlamat ini. Kerajaan tidak akan tunduk kepada sebarang seruan dan tekanan yang tidak munasabah serta bercanggah dengan dasar dan aspirasi rakyat dan negara. Seruan-seruan dan tekanan yang tidak wajar itu dapat dielakkan sekiranya semua pihak mahu dan betul-betul faham tentang DEB itu dan falsafah pembangunan negara kita. Jika sesuatu pendapat dan fahaman itu sentiasa disalah erti dan diputarbelitkan, maka masyarakat tentu akan menjadi keliru. Inilah yang boleh mengancam pelaksanaan DEB itu dan menimbulkan rasa curiga di berbagai-bagai pihak. Ingin saya jelaskan dalam dewan yang mulia ini pihak Kerajaan adalah mempunyai tanggungjawab untuk membantu yang miskin dan yang lemah. Oleh itu dalam melaksanakan Dasar Ekonomi Baru Kerajaan tidak akan tunduk kepada mana-mana pihak sekali pun.

**Tuan Yang di-Pertua:** Saya jemput Yang Berhormat dari Jelutong.

## USUL UNTUK MENGEMUKAKAN RANG UNDANG-UNDANG AHLI PERSENDIRIAN

### RANG UNDANG-UNDANG KESELAMATAN DALAM NEGERI (PINDAAN) 1980

3.39 ptg.

**Tuan Karpal Singh (Jelutong):** Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk mencadangkan:

Bahawa Dewan ini menurut Peraturan Mesyuarat 49 (1), mengizinkan Y.B. Tuan Karpal Singh untuk mengemukakan satu Rang Undang-undang Ahli Persendirian bernama Rang Undang-undang Keselamatan Dalam Negeri (Pindaan) 1980 untuk meminda Akta Keselamatan Dalam Negeri 1960 dengan membatalkan seksyen 8-21 Bab II dan menggantikannya dengan yang berikut:

1. Jika Menteri berpuashati bahawa tahanan mana-mana orang adalah perlu dengan tujuan mencegahnya dari bertindak dengan apa carapun yang memudaratkan keselamatan Malaysia atau sebahagiannya atau terhadap pemeliharaan perkhidmatan-perkhidmatan perlu ataupun terhadap nadi ekonomi, Menteri berkenaan boleh memohon kepada Mahkamah Tinggi yang akan memutuskan berbas kepada bukti-bukti yang dikemukakan sama ada orang berkenaan yang perkaranya dirujuk kepada Mahkamah Tinggi harus ditahan untuk satu tempoh yang tidak melebihi dua tahun.
2. Orang yang mana terhadapnya sesuatu perintah dicadang berhak dibenarkan memberi bukti-bukti dan diwakili oleh seorang peguam pilihannya.
3. Mana-mana orang yang terkilan dengan keputusan Mahkamah Tinggi di bawah bab ini boleh merayu kepada Mahkamah Persekutuan dalam tempoh tiga puluh hari selepas keputusan itu dibuat.

Tuan Speaker, mengenai perkara yang tersebut sebenarnya adalah merupakan satu kepuasan (subjective) terhadap Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri di mana ianya adalah:

merupakan satu ujian sama ada seseorang harus ditahan di bawah Undang-undang ini atau tidak.

Tuan Speaker, salah satunya hak asasi kemanusiaan ialah kebebasan peribadi. Tak dapat dinafikan bahawa Parlimen adalah sebuah badan yang Supreme dan boleh membuat apa-apa undang-undang yang disukai. Walau bagaimanapun, apa yang tak dapat dinafikan ialah rakyat adalah menghadapkan Dewan yang mulia ini membuat undang-undang yang boleh diterima, baik dari segi isi kandungannya ataupun dari segi procedure tetapi Kerajaan nampaknya tidak bersedia untuk membiarkan mahkamah memutuskan bahawa sama ada seseorang harus ditahan di bawah undang-undang ini.

Tuan Speaker, saya memang bersetuju bahawa seseorang warganegara tidak mempunyai kebebasan jika negara yang melindungi kebebasan ini telah dalam keadaan yang merbahaya seperti dalam peperangan. Sebenarnya dalam satu kes di England, Tuan Speaker, namanya case—The Realm vs. Anderson, jikalau saya boleh baca apa yang ada dicakapkan dalam kes itu dalam Bahasa Inggeris, Tuan Speaker.

**Tuan Yang di-Pertua:** Berapa panjang?

**Tuan Karpal Singh:** Tidak berapa panjang, Tuan Speaker.

**Tuan Yang di-Pertua:** Nanti, ini belum dibahas lagi. Yang Berhormat hanya boleh mengemukakan alasan-alasan yang penting sahaja.

**Tuan Karpal Singh:** Bukan panjang, Tuan Speaker 2-3 paragraphs.

**Tuan Yang di-Pertua:** Untuk menyokong itu boleh juga tetapi biar pendek sahaja.

**Tuan Karpal Singh:** Pendek sahaja, Tuan Speaker (*Dengan izin*): "The fact that the nation is at war is in no way justification for any relaxation of the vigilance of the courts in saying that the law is duly observed, especially in matters so fundamental as the liberty of the subject. However, in a time of Emergency when the life of the whole nation is at stake, it may be that the regulation for the defence of the Realm may quite properly have a meaning, which, because of its drastic invasion of the liberty of the subject, the courts would be slow to attribute

to a peace time measure. The purpose of the regulation is to ensure public safety and it is right to interpret Emergency legislation so as to promote rather than defeat its efficacy for the defence of the Realm.

This is in accordance with the general rule applicable to the interpretation of all Statutes or Statutory Regulations in peace time as well as in war time."

Tuan Speaker, kita tidak seharusnya kehilangan penglihatan atau kelalaian, satu faktor ialah kita langsung tidak mengalami apa-apa keadaan seperti dalam perang. Pada hakikatnya Menteri-menteri kita telah membuat pengumuman di seberang laut ketika menarik pelaburan asing bahawa Malaysia adalah sebuah negara yang selamat dari segi penanaman modal. Kita tidak seharusnya sewenang-wenangnya berkata bahawa Akta Keselamatan Dalam Negeri dan lain-lain Undang-undang Darurat dalam negeri ini adalah diperlukan kerana adanya keadaan darurat yang serius. Kita harus berterusterang dengan rakyat di negara kita dan dunia luar.

Tuan Speaker, Kerajaan tidak harus merasa takut untuk mengadili penahanan seseorang di bawah Akta Keselamatan Dalam Negeri atau di bawah Undang-undang Darurat ini jika ia mempunyai bukti yang diperlukan. Tidak ada apa-apa untuk melarang Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri yang berasas pada bahan-bahan di mana ianya adalah dicipta oleh Pegawai-pegawai Polis atau orang-orang yang mahu dan motif jahat untuk menahannya. Sebenarnya ketiadaan checks and balances untuk mencegah kesalahan dalam pengadilan.

Tuan Speaker, Akta Keselamatan Dalam Negeri adalah menguatkuasakan untuk menahan dua tahun tanpa dibicarakan tetapi perintah tahanan ini boleh diperolehi dengan tidak menghadkan tempohnya. Ini adalah merupakan satu penganiayaan terhadap seseorang yang ditahan, baik terhadap keluarganya ataupun terhadap orang yang disayangi. Saya yakin ada melebihi 50 orang yang telah ditahan lebih 8 tahun lamanya.

Tuan Speaker, seseorang yang ditahan di bawah Akta Keselamatan Dalam Negeri ini sebenarnya ketiadaan peluang untuk membela dirinya terhadap segala tuduhan yang dilemparkan terhadapnya. Perintah tahanan di dalam tangan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri ini tidak boleh dicabar di mahkamah,

hanya satu cara yang boleh digantungkan ialah melalui, dengan izin *habeas-corpus* iaitu bermakna mengikut perintah ini atas alasan teknikal yang membolehkan orang tahanan ini ditangkap semula lepas kelemahan teknik ini dibetulkan atau dengan alasan, dengan izin, *mala fide* kepada pihak berkuasa yang menahannya yang sebenarnya sangat susah ditengahkan alasannya.

Tuan Speaker, Akta Keselamatan Dalam Negeri adalah memperuntukkan kajisemula atas perintah tahanan ini tetapi kajisemula ini tidak membawa apa-apa makna kerana seksi tidak dipanggil untuk disiasat. Saya mesti berkata bahawa review ini sebenarnya adalah merupakan satu cara permainan silap-dan farce sahaja.

Tuan Speaker, dari analisa terakhir bahawa hanya mahkamah sahaja yang boleh dikuasakan untuk memastikan tidak siapa pun boleh ditahan kebebasannya dengan sewenang-wenangnya. Seperti Ahli-ahli Parlimen DAP, saudara Chian Heng Kai dan saudara Chan Kok Kit yang sudah ditahan selama 4 tahun .....

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat, usul yang di hadapan Majlis ini ialah satu usul di bawah Peraturan Mesyuarat 49 (1), cuma minta izin Majlis ini untuk dijadikan satu Rang Undang-undang. Jadi saya boleh benarkan Yang Berhormat hanya untuk memberi alasan-alasan dan hujah-hujah yang besar-besar sahaja mengapa perkara ini patut dipinda sebagaimana yang dalam usul ini tetapi saya tidak boleh benarkan cakap-cakap panjang kerana ini bukan membahaskan usul dalam bacaan kali kedua. Kalau bacaan kali kedua sudah jadi Rang Undang-undang, itu boleh panjang. Jadi saya boleh benarkan sedikit lagi kalau ada lagi, kalau tidak, saya tidak boleh benarkan.

**Tuan Karpal Singh:** Tuan Speaker, tidak berapa, panjang lagi. Apa yang saya berikan tadi ini contoh .....

**Tuan Yang di-Pertua:** Contoh satu cukuplah, saya faham tetapi ini bukan, lebih daripada contoh—banyak sangat.

**Tuan Karpal Singh:** Tidak berapa panjang lagi, Tuan Speaker, sedikit juga. Jikalau Tuan Speaker boleh sabar.

**Tuan Yang di-Pertua:** Saya sabar tetapi Peraturan Mesyuarat tidak membenarkan.

**Tuan Karpal Singh:** Tuan Speaker, bolehkah saya teruskan?

**Tuan Yang di-Pertua:** Apa lagi?

**Tuan Karpal Singh:** Tuan Speaker, kami percaya pemerintahan yang berundang-undang, that is the rule of law tetapi kepercayaan ini haruslah diletakkan di atas hakikat dan isinya. Kita jangan hanya mempermainkan perkhidmatan bibit sahaja, tahanan tanpa perbicaraan adalah melanggar dengan prinsip dan semangat the rule of law. Oleh kerana itu, Tuan Speaker, saya harap Ahli-ahli Yang Berhormat dalam Dewan yang mulia ini beri sokongan kepada usul yang saya kemukakan baru ini.

**Tuan Chan Teck Chan:** Tuan Speaker, saya mohon menyokong.

**Tuan Yang di-Pertua:** Sekarang satu usul atas nama Yang Berhormat Tuan Karpal Singh yang sudah disokong terbuka untuk perbahasan. Saya jemput Yang Berhormat Timbalan Menteri menjawab.

**Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Abdullah bin Abdul Rahman):** Tuan Yang di-Pertua, usul yang dikemukakan oleh Ahli Yang Berhormat dari Jelutong bertujuan untuk memindahkan kuasa menahan seseorang di bawah Undang-undang Keselamatan Dalam Negeri 1960 daripada Menteri kepada Mahkamah Tinggi. Dengan pembatalan seksyen 8 hingga seksyen 21 undang-undang itu seperti yang disyorkan bermakna jua bahawa Lembaga Penasihat di bawah undang-undang itu akan termansuh.

Undang-undang Keselamatan Dalam Negeri 1960 itu mempunyai dua tujuan iaitu untuk membentasi perbuatan-perbuatan subversif dalam negara dan untuk membolehkan langkah-langkah diambil bagi menentang pengganas ataupun "terrorism".

Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan adalah bertanggungjawab sepenuhnya untuk menentukan keselamatan dalam negara dan Kerajaan sahajalah yang mempunyai sumber-sumber maklumat yang berkesan mengenai aktiviti-aktiviti subversif yang boleh mengancam keselamatan negara dan orang ramai. Selepas mengkaji maklumat-maklumat itu hanya Menteri berkenaan sahaja boleh menentukan siapakah orang yang patut ditahan ataupun dikenakan perintah sekatan kediaman (dalam bahasa Inggerisnya

"restricted residence"). Perintah-perintah tahanan dan perintah sekatan kediaman adalah perlu dikeluarkan sebagai langkah berjaga-jaga supaya dapat mengelakkan kejadian yang boleh membahayakan negara dan orang ramai.

Tuan Yang di-Pertua, jika pindaan yang dicadangkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Jelutong itu diterima, ini akan bermakna bahawa perintah menahan seseorang hanya boleh dibuat oleh Hakim selepas keterangan-keterangan dikemukakan di dalam Mahkamah. Ini tidaklah wajar oleh kerana keterangan-keterangan yang mempunyai unsur-unsur rahsia akan terdedah kepada umum dan pihak-pihak lain yang ada bersangkutan dengan aktiviti-aktiviti yang tidak diinginkan itu mungkin sempat melarikan diri apabila sahaja rahsia-rahsia mengenai mereka telah terbongkar di Mahkamah. Keterangan-keterangan yang didedahkan di Mahkamah boleh juga menyebabkan kerosakan rancangan tindakan pihak-pihak berkuasa. Juga jika cadangan Ahli Yang Berhormat dari Jelutong itu diterima, ini akan bermakna bahawa hanya perintah tahanan sahaja boleh dikeluarkan dan perintah sekatan kediaman tidak boleh dikenakan ke atas sesiapa jua. Apabila seseorang itu telah diperintah ditahan, misalnya, selama 2 tahun, orang yang berkenaan hendaklah ditahan selama 2 tahun kerana undang-undang seperti yang dicadangkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Jelutong itu tidak memberi kuasa kepada Mahkamah untuk melepaskan orang yang ditahan itu terlebih awal daripada masa yang ditetapkan. Dibalikinya pula, undang-undang yang sedia ada membolehkan Menteri melepaskan orang itu lebih awal dari masa yang ditetapkan apabila orang itu telah didapati tidak lagi menjadi bahaya kepada negara.

Orang-orang yang akan ditahan hanyalah mereka-mereka yang Menteri telah berpuashati selepas mengkaji maklumat-maklumat, bahawa orang-orang itu besar kemungkinannya akan melalui perbuatan-perbuatan subversif dan yang merbahaya kepada negara. Tindakan penahanan mereka-mereka itu perlulah dilakukan dengan seberapa segera yang boleh, oleh kerana jika tindakan itu terlambat diambil, kerosakan mungkin berlaku dahulu sebelum mereka-mereka yang terlibat itu dapat ditangkap dan ditahan.

Perbicaraan dalam Mahkamah Tinggi adalah satu proses yang panjang dan rumit, lebih-lebih lagi jika pihak yang tidak berpuashati itu boleh membuat rayuan kepada

Mahkamah Persekutuan dan pada keseluruhannya tindakan menahan seseorang oleh Mahkamah sudah tentu akan memakan masa bertahun-tahun sebelum keputusan muktamad dibuat. Ini adalah kurang praktikal. Lagi pun perbicaraan dalam Mahkamah berkehendakan keterangan-keterangan yang teratur dan yang boleh diterima mengikut Undang-undang Keterangan (Evidence Ordinance) dan ini, oleh kerana beberapa sebab, kadangkala sangat susah diperolehi untuk dikemukakan di Mahkamah. Satu daripada sebab-sebabnya ialah walaupun ada orang yang bersedia memberi maklumat secara sulit kepada Kerajaan, mereka itu mungkin diugut dan kerana ketakutan kehilangan nyawa dan harta-bendanya sendiri serta nyawa dan harta-benda keluarganya, mereka tidak berani memberi keterangan di Mahkamah. Ber-ekoran daripada itu orang-orang yang patut ditahan, tidak dapat ditahan dan ini boleh menyebabkan keganasan terus menjadi-jadi dan susah dikawal.

Tuan Yang di-Pertua, orang-orang yang ditahan tidak perlu bimbang oleh kerana Akta Keselamatan Dalam Negeri ada menubuhkan Lembaga Penasihat, dan orang-orang yang ditahan itu boleh membuat rayuan atau "representation" kepada Lembaga itu. Orang-orang yang ditahan itu apabila membuat rayuan kepada Lembaga Penasihat, boleh menggunakan peguam untuk mewakili mereka. Selain dari itu Lembaga Penasihat sentiasa membuat kajian pada sekurang-kurangnya sekali pada tiap-tiap enam bulan ke atas tiap-tiap kes tahanan, dan jika didapati orang yang ditahan itu tidak lagi menjadi bahaya kepada negara jika dibebaskan, Lembaga itu akan membuat pengesyoran kepada Menteri untuk pertimbangannya. Perlu diingat dalam keadaan sekarang seseorang yang ditahan juga boleh membuat permohonan ke Mahkamah Tinggi, dan jika Mahkamah itu mendapati bahawa orang itu telah ditahan tanpa mengikut undang-undang, Mahkamah boleh memerintah orang tahanan itu dibebaskan.

Negara kita sekarang ini di dalam keadaan darurat. Pihak Kerajaan tidak boleh berdiam diri menunggu sehingga berlakunya sesuatu perkara huru-hara sebelum bertindak.

Contoh yang baik kepada kita ialah kejadian di Batu Pahat beberapa hari yang lalu yang mengakibatkan beberapa nyawa terkorban dan beberapa orang mendapat cedera. Saya tidak payah menerangkan lebih lanjut berkenaan kejadian ini kerana kejadian

ini telah dilapor dengan luasnya oleh akhbar-akhbar dan banyak orang membacanya, termasuk Ahli Yang Berhormat sendiri.

Antara lain-lain, ini adalah satu-satunya bukti yang terang yang negara kita masih berkehendak kepada Undang-undang Keselamatan Dalam Negeri.

Ahli Yang Berhormat juga telah membangkitkan perkara pelabur-pelabur asing datang ke Malaysia. Sukalah saya menyatakan di sini, sebenarnya satu-satu sebab mengapa kita dapat menarik sebegitu ramai pelabur-pelabur asing ke negara Malaysia ialah kerana wujudnya Akta Keselamatan Dalam Negeri di dalam negara kita. Undang-undang Akta Keselamatan Dalam Negeri ini perlu dikekalkan dan kuasa-kuasa yang diberi kepada Menteri oleh Akta itu mestilah juga dikekalkan dengan alasan-alasan yang saya kemukakan itu. Oleh itu, Tuan Yang di-Pertua, saya menyeru Dewan yang mulia ini menolak usul Ahli Yang Berhormat dari Jelutong itu.

**Tuan Yang di-Pertua:** Ahli-ahli Yang Berhormat, soalnya ialah satu usul atas nama Tuan Karpal Singh, sebagaimana yang tertera dalam kertas Aturan Urusan Mesyuarat hari ini diputuskan.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan tidak disetujui.

## RANG UNDANG-UNDANG

### RANG UNDANG-UNDANG PERBEKALAN, 1981

#### Bacaan Kali Yang Kedua

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula perbahasan yang ditangguhkan atas masalah, "Bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang" (Hari Pertama).

#### DAN

#### USUL

### ANGGARAN PEMBANGUNAN, 1981

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula perbahasan yang ditangguhkan atas masalah, "Bahawa Usul yang berikut ini dirujuk kepada Jawatankuasa sebuah-buah Majlis.

"Bahawa Dewan ini membuat ketetapan iaitu satu jumlah wang sebanyak tidak lebih daripada \$8,477,158,169 dibelanjakan daripada Kumpulanwang Pembangunan bagi tahun 1981, dan bagi tujuan-tujuan dan butiran-butiran perbelanjaan pembangunan yang dinyatakan di bawah Maksud Pembangunan atau ("P") dalam senarai Belanjawan Persekutuan, 1981 yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah 36 tahun 1980, adalah diuntukkan di bawah maksud-maksud yang berkenaan jumlah-jumlah yang setentang dengan butiran-butiran itu di ruangan lapan dan sembilan senarai tersebut." (Hari Pertama).

**Tuan Yang di-Pertua:** Ahli-ahli Yang Berhormat, Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua dan terbuka untuk dibahas. Sebelum saya membenarkan Ahli Yang Berhormat dari Petaling untuk berucap terus, saya hendak mengingatkan iaitu mengikut Peraturan Mesyuarat 66 (2), peruntukan tak lebih daripada 11 hari perbincangan di atas dasar-dasar am dan pentadbiran Kerajaan, iaitu 11 hari termasuk dua hari bagi Yang Berhormat Menteri-menteri menjawab. Dan saya menarik perhatian Ahli-ahli Yang Berhormat sekalian supaya mematuhi Peraturan Mesyuarat supaya tidak selalu ditegur atas perkara dasar am dan pentadbiran Kerajaan sahaja yang dibincangkan dalam masa 11 hari ini dan sekiranya ada perkara-perkara yang detail, itu boleh dibahas dalam masa membincangkan dalam peringkat Jawatankuasa yang akan diberi masa 16 hari pula. Sekarang saya jemput Ahli Yang Berhormat dari Petaling.

4.00 ptg.

**Tuan Lim Kit Siang (Petaling):** Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Menteri Kewangan dalam ucapan Belanjawan tahun 1981nya telah mensifatkan Belanjawan 1981 dan berkata kerana membentangkan suatu "belanjawan untuk golongan berpendapatan rendah dan pengusaha-pengusaha kecil".

Belanjawan tahun 1981, jika dibanding dengan belanjawan tahun-tahun lepas telah memberi perhatian yang lebih terhadap kesulitan-kesulitan yang dihadapi oleh golongan berpendapatan rendah dan pengusaha-pengusaha kecil dan ingin saya memuji Yang Berhormat Menteri Kewangan kerana berbuat demikian. Namun demikian, Belanjawan tahun 1981 tidak memberi faedah yang lebih dan mencukupi untuk menentukan

bahawa golongan berpendapatan rendah dan pengusaha-pengusaha kecil diberi tempat yang sah di bawah jemuran matahari Malaysia.

Umpamanya, Yang Berhormat Menteri Kewangan telah mengumumkan tambahan subsidi kepada pesawah-pesawah padi atas pembelian padi secara kupon dengan meningkatkan nilai kupon dari \$2 sepikul kepada \$10 sepikul. Yang Berhormat Menteri Kewangan telah berkata tambahan ini adalah sama kesannya seperti menaikkan harga padi sederhana dari \$28 sepikul ke \$38 sepikul dan harga padi panjang dari \$30 sepikul ke \$40 sepikul. Yang Berhormat Menteri berkata ini akan mula berkuatkuasa daripada 16hb Julai, 1980. Subsidi kupon ini akan berjumlah \$128 juta untuk tempoh daripada 16hb Julai hingga ke akhir tahun ini, dan \$328 juta untuk keseluruhan tahun 1981.

Adalah nyata pesawah-pesawah Kedah yang telah berdemonstrasi pada bulan Januari tahun ini di Alor Star tanpa mengira sebab-sebab atau effect demonstrasi itu atau benar atau salah daripada segi undang-undang telah berjaya memaksa Kerajaan lebih bersimpati terhadap kesusahan-kesusahan dan kemiskinan yang dialami oleh pesawah-pesawah padi.

Tambahan subsidi ini juga mengesahkan bahawa meskipun \$300 juta telah dibelanjakan untuk Sekim Gergasi Perairan Muda, Perairan Kemubu untuk mengeluarkan padi dua kali setahun, menanam berbagai-bagai jenis padi untuk mendapatkan hasil yang lebih serta juga meningkatkan daya pengeluaran dan pendapatan pesawah-pesawah padi, masalah kemiskinan dan kemunduran masih belum dapat diselesaikan.

Yang Berhormat Timbalan Perdana Menteri telah berkata di Jitra Isnin lalu bahawa Kerajaan dapat menambah subsidi padi dari hasil minyak dari Trengganu.

Tetapi persoalan yang harus dijawab ialah sama ada kenaikan subsidi padi merupakan cara yang paling baik untuk mengatasi kemiskinan dan kesusahan-kesusahan yang dialami oleh pesawah-pesawah padi ataupun subsidi sebanyak \$128 juta untuk tahun ini dan sebanyak \$328 juta untuk tahun depan dan tahun-tahun selepasnya dapat dibelanjakan dengan lebih berkesan untuk mengatasi dan memerangi sebab-sebab yang menyebabkan pesawah-pesawah padi miskin dan mundur.

Satu kajian yang dijalankan baru-baru ini mengenai Kawasan Muda dari tahun 1955 hingga 1976 telah menunjukkan bahawa pembangunan infrastruktur di Kawasan Muda yang telah menelan belanja beratus-ratus ringgit telah hanya menguntungkan tuan-punya-tuan-punya tanah yang tidak mengerjakan tanah sendiri dan petani-petani besar yang kaya dan tidak sebaliknya menguntungkan pesawah-pesawah kecil dan "tenant operators".

Kajian tersebut telah mendapati wujudnya polarisasi yang pesat di mana dengan izin, "at one end is the growing number of large farmers cultivating an increasing proportion of the land; at the other, also a growing number of small farmers operating a decreasing proportion of land."

Kajian tersebut yang dijalankan oleh pusat untuk Penyelidikan Dasar Universiti Sains Malaysia mendapati 11% daripada pesawah-pesawah padi di Perairan Muda merupakan tuan-punya-tuan-punya tanah yang besar (yang memiliki lebih dari 2.8 hectares) tetapi tanah yang dimiliki mereka merupakan 42% jumlah ekar tanah sawah. Pekebun-pekebun kecil (yang memiliki kurang dari se hectare tanah) merupakan 62% jumlah pesawah-pesawah padi yang ada di kawasan tersebut dan golongan ini hanya memiliki 22% jumlah tanah sawah yang ujud.

Pesawah-pesawah padi yang menyewa tanah mereka atau tenant operators yang merupakan orang-orang yang termiskin sekali di kawasan Muda telah terjejas dengan teruk akibat Sekim Perairan Muda. Lebih kurang 7,000 keluarga pesawah-pesawah tenant operators telah displaced oleh petani-petani yang kaya dalam dekad yang lepas dan mereka telah menjadi buruh pertanian ataupun telah berhijrah ke bandar-bandar untuk menjadi buruh miskin atau proletarian poor.

Kajian tersebut mengatakan dengan izin, "We can safely say that many of the tenants and small landowners must be poised on the brink of marginalisation. The on-going and inter-related processes of mechanisation of padi production and accumulation of large padi farms are likely to aggravate the already difficult situation of the small farmers in the Muda region in the decade ahead."

Kajian tersebut menganggarkan terdapat lebih kurang 700 tuan-punya besar yang mempunyai lebih dari 9.5 hectare tanah. Separuh

darinya dikendalikan oleh penyewa-penyewa kecil atau small tenants. Juga seramai 8,600 petani-petani besar memiliki tanah sawah seluas 2.8 hingga 9.5 hectares. Jika tanah yang luas ini dibahagikan di antara penyewa-penyewa tanah, saiz purata sebidang tanah sawah akan meningkat ke lebih kurang satu hectare. Disebabkan satu pertiga pengeluaran padi oleh seseorang pesawah padi yang menyewa tanah diguna untuk membayar sewa tanahnya, maka rancangan "land for the tillers" ini akan dengan serta merta dengan secara automatik meningkatkan pendapatan pesawah-pesawah padi yang menyewa tanah mereka itu sebanyak 30%.

Kajian tersebut ada menganggarkan Kerajaan perlu membelanja lebih kurang \$45.6 juta untuk membahagikan semula tanah di kawasan MUDA dengan harga pasaran sekarang. Saya tidak tahu sama ada nilai ini adalah tepat tetapi jika sekiranya sebanyak \$300 juta dikehendaki untuk membahagikan semula tanah di kawasan MUDA itu, saya rasa pembahagian semula seumpama itu akan memberikan manfaat yang lebih dan kekal kepada pesawah-pesawah padi dan tenants dan ini boleh dilakukan dengan cukup murah. Subsidi tahunan sebanyak \$328 juta hanya akan menambah pendapatan pesawah-pesawah padi sebanyak 30% untuk setiap dua tanaman tiap-tiap tahun untuk satu tahun sedangkan pembahagian semula tanah di kawasan MUDA pesawah padi yang menyewa tanah mereka sebanyak 30% akan mendapat untung, meninggikan pendapatan 30% untuk selama-lamanya dengan satu rancangan pembahagian tanah yang akan menelan belanja baru lebih kurang \$300 juta.

Tanpa rancangan "land to the tillers" ini, orang yang akan memperoleh keuntungan besar dari perbelanjaan-perbelanjaan pembangunan awam dan subsidi-subsidi ialah orang-orang besar atau "the big man" dan bukan mereka yang berpendapatan rendah atau "the small man". Tragedi pembangunan ekonomi Malaysia ialah banyak rancangan-rancangan yang dilancarkan untuk membantu orang-orang berpendapatan rendah atau "the small man" akhirnya menguntungkan orang-orang yang kaya atau "the big man".

Saya memang sedar dari segi politik, adalah sukar untuk Kerajaan untuk melancarkan rancangan "land to the tillers", di kawasan MUDA kerana absentee landlords

dan petani-petani yang kaya di situ adalah tulang belakang UMNO. Namun demikian apa yang dicadangkan bukanlah satu programme outright expropriation, tetapi satu pembahagian semula tanah di mana pampasan mengikut nilai pasaran akan dibayar kerana rancangan seumpama itu akan membolehkan tuanpunya-tuanpunya berkenaan menggunakan wang pampasan mereka untuk menyertai atau invest dalam perniagaan atau industri dan lain-lain bidang.

Jika sekiranya Yang Berhormat Menteri Kewangan benar-benar mengambil berat akan kesulitan-kesulitan yang dihadapi oleh orang-orang berpendapatan rendah, maka beliau hendaklah minta Kerajaan menerima atau menimbang rancangan "land to the tillers" yang benar-benarnya menguntungkan golongan berpendapatan rendah.

Tuan Yang di-Pertua, golongan berpendapatan rendah atau "the small man" mengalami kesan inflasi dengan teruknya. Yang Berhormat Menteri Kewangan berkata bahawa Angka tunjuk harga pengguna (CPI) pada keseluruhannya, sekarang dianggarkan akan meningkat sebanyak kira-kira 7% tahun ini berbanding dengan kadar di antara 5% hingga 6% yang telah dianggarkan dalam Belanjawan dahulu. Angka tunjuk harga pengguna telah henti menjadi satu angka tunjuk yang boleh dipercayai bagi kebanyakan rakyat Malaysia terutama sekali suri-suri rumahtangga yang mendapati galloping inflation telah mengikis kuasa pembelian ringgit kita dan mereka fikir mungkin Menteri Kewangan hanya berseloroh apabila beliau berkata kadar inflasi adalah sebanyak 7% sahaja.

Kesediaan Kementerian Perdagangan dan Perindustrian untuk meluluskan kenaikan harga barang-barang perlu seperti gula, petroleum dan bahan-bahan minyak selepas penciptaan kekurangan yang sengaja diadakan tidak meyakinkan pengguna-pengguna kita yang Kerajaan melindungi pengguna-pengguna dari exploitasi dan sikap ingin perolehi keuntungan besar pembuat-pembuat dan agen-agen mereka.

Sungguhpun kadang kala, Menteri-menteri menyeru para pengguna dan pertubuhan-pertubuhan pengguna supaya lebih gagah dalam memperjuangkan hak-hak mereka, Kerajaanlah yang menafikan para pengguna dan pertubuhan-pertubuhan pengguna hak untuk bantu menentukan sama ada terdapat

apa-apa alasan-alasan untuk menaikkan harga barang-barang dengan menyertai dalam proses decision making.

Partai DAP mengulang semula seriusnya seruan minta supaya ditubuhkan sebuah Prices Justification Tribunal untuk melindungi para pengguna dari harga barang-barang yang tidak berpatutan dan profiteering yang dilakukan oleh pembuat-pembuat dan agen-agen mereka.

Pekerja-pekerja sektor swasta merasa dukacita kerana Yang Berhormat Menteri Kewangan tidak mengambil peluang semasa melafazkan ucapan Belanjawannya untuk mengembalikan kepada mereka gaji sebenar mereka selaras dengan tambahan gaji sebanyak 14% hingga 28% untuk 700,000 kakitangan-kakitangan Kerajaan. Percubaan-percubaan yang dibuat oleh Kesatuan-kesatuan Sekerja untuk mendapatkan para majikan mengkaji semula gaji selaras dengan perkembangan-perkembangan inflasi telah dipandang dengan tidak senang oleh Kerajaan. Ini hanya akan mengwujudkan kegelisahan perusahaan dan ketidakstabilan seperti mana terbukti baru-baru ini di Zon Perdagangan Bebas Bayan Lepas, Pulau Pinang, di mana pekerja-pekerja di zon tersebut yang tidak dibenar menyertai Kesatuan-kesatuan Sekerja telah henti kerja.

Kerajaan sepatutnya menasihatkan sektor swasta supaya mengkaji semula struktur gaji pekerja-pekerja mereka, baikpun dalam bentuk bayaran Elaun Bantuan Khas (SRA) atau dengan lain-lain cara, untuk memastikan bahawa pekerja-pekerja tidak menderita akibat inflasi dan disebabkan itu terpaksa menikmati cara hidup yang lebih rendah.

Dalam pada ini, Partai DAP menggesa Kerajaan supaya timbang dengan sesungguhnya untuk memperkenalkan undang-undang untuk memperuntukkan satu Indexation Gaji kepada Kos Hidup di mana setiap tahun, gaji pekerja-pekerja akan di ubahsuai secara automatik sejajar dengan inflasi.

Kenaikan kadar sumbangan kepada KWSP daripada 13% kepada 20% gaji-gaji pekerja-pekerja di mana 11% akan dicontributed oleh majikan dan 9% oleh pekerja-pekerja satu langkah yang disambut baik, tetapi di satu syarat bahawa ini tidak menimbulkan satu keadaan di mana pekerja-pekerja menghadapi satu kekurangan dalam

“take home pay” selepas potongan dan dengan tiada satu ubahsuai gaji-gaji untuk mereka dan golongan yang berpendapatan rendah, dalam sektor swasta tentulah dengan meninggikan kadar contribution oleh pekerja-pekerja akan mengakibatkan kesusahan-kesusahan yang semacam ini. Saya bercadang bahawa untuk pihak majikan contribution 11% diteruskan, tetapi untuk pekerja-pekerja sehingga, mereka tidak dapat satu semakan gaji (revision) di mana tidak akan berlaku kekurangan take-home pay bahawa kadar baru 9% disuspend sehingga ada satu revision. Dan jika cadangan-cadangan Yang Berhormat Menteri Kewangan bahawa ada satu rancangan akan diadakan di mana contribution dalam KWSP akan boleh digunakan untuk membeli rumah ini satu langkah yang kita pun mengalu-alukan.

Walau bagaimanapun, saya perlulah berkata di sini bahawa prestasi Kerajaan atas perusahaan perumahan adalah merupakan salah satunya kegagalan yang terbesar dalam tempoh Rancangan Malaysia Ketiga.

Kerajaan tidak boleh kata bahawa ia tidak sedar perumahan adalah merupakan satu keperluan kemanusiaan yang asas, dan pembangunan perumahan pada beberapa tahun yang lepas talahpun dijadikan satu projek pembangunan yang melebihi tanggungan majoriti rakyat yang berpendapatan rendah. Selain daripada ucapan-ucapan dan kenyataan-kenyataan Kementerian yang selalu menyeru rakyat bersabar, tapi nampaknya Kerajaan langsung tidak berbuat apa-apa untuk mengatasi masalah kekurangan perumahan di negara ini.

Pengumuman tentang kenaikan peruntukan belanja perumahan kepada negeri-negeri seperti mana yang dinyatakan dalam Belanjawan ini pun bukanlah menunjukkan satu era yang baru dalam seriousness Perumahan akan diadakan, kerana kapasiti perlaksanaan (implementation) Kerajaan Negeri dalam bidang perumahan adalah mungkin di antara yang terendah sekali, jika bukan yang terendah, jika dibandingkan di bidang-bidang yang lain. Dan bila adanya beberapa rumah yang berkos rendah dibina, ianya tidak dinikmati oleh orang-orang yang benar-benar memerlukan, tetapi adalah diperuntukkan kepada kuncu-kuncu parti dan pemimpin-pemimpin

tempatan dari komponen Barisan Nasional sepertimana yang berlaku baru-baru ini di Kulim, Kedah.

Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan yang berjiwa "small man" ini hendaklah memperakui dan menghormati hak asasi rakyat yang dapat berteduh di bawah sebuah rumah yang mempunyai setandar kebajikan, keselamatan menyewa (tenure of security) dan terletakinya kawasan yang dapat memperoleh peluang-peluang pekerjaan yang minima. Rumah-rumah setingan terutamanya yang didapati di kawasan-kawasan bandar adalah mempertunjukkan keadaan fizikal kemiskinan dari orang-orang kecil ini, dan juga memperlihatkan betapa jauh inequality pendapatan dan kekayaannya.

Sebuah Kerajaan yang berjiwa "small man" ini hendaklah mengadakan program-program kilat perumahan untuk membersihkan slums dan squatters supaya mereka dapat ditempatkan semula dalam sebuah rumah yang seperti-nya. Kecuali Kerajaan telah membina rumah-rumah kos rendah yang mencukupi bagi golongan yang miskin ini, maka Kerajaan perlulah menggunakan kuasa Legislative dan penguatkuasaan untuk memperindungi keselamatan menyewa bagi golongan yang miskin supaya mereka tidak dihalau dengan sewenang-wenangnya oleh tuanpunya yang tidak conscionable.

Kerajaan tidak boleh menuntut bahawa ia memahami dan bersimpati dengan kesusahan-kesusahan dan penderitaan orang miskin terhadap sebuah tempat berteduh, bila ia dapat menelan masa 5 tahun untuk menduduki dalam Laporan Jawatankuasa Kementerian atas Akta Kawalan Sewa 1966, yang nampaknya ketiadaan apa-apa hasil dapat dipertunjukkan. Jika Kerajaan masih tidak dapat bertindak, maka selama ini Kerajaan memberi kebenaran kepada tuan-tuanpunya (landlords) untuk menghalau penyewa-penyewa yang miskin daripada rumahnya. Kecuali Kerajaan dapat membina lebih banyak rumah-rumah kos rendah untuk golongan yang miskin, jika tidak Akta Kawalan Sewa 1966 ini haruslah diperluaskan untuk memperindungi rumah-rumah yang dibina selepas tahun 1948. Saya berharap supaya Yang Berhormat Menteri Kewangan dapat menemui aspirasi dari golongan yang

miskin dalam bidang perumahan baik dari segi keperluannya ataupun dari segi keselamatan untuk menyewa.

Berlakunya penyalahgunaan kuasa dalam perumahan, umpamanya menuntut membayar wang minum teh, red tape dan bottleneck dalam memproses ubah-syarat dan pecahan lot serta pelan-pelan adalah membawakan kesan kenaikan harga-harga rumah yang bukan-bukan, dan juga amalan rasuah yang berlaku di semua peringkat untuk meluluskan perumahan ini adalah merupakan skandal-skandal yang sangat dahsyat.

Keseluruhan perusahaan perumahan perlulah disusun semula dan untuk berbuat demikian, negara kita adalah memerlukan satu Housing Authority yang dapat dikuasakan dengan sepenuhnya untuk membolehkan perusahaan perumahan, khasnya perumahan awam kos rendah berjalan licin. Kesemua Menteri-menteri Perumahan yang ada di negara kita telah dibuktikan hanya pandai membuat ucapan dan kenyataan yang menarik, tetapi langsung tidak boleh buat apa-apa.

Tuan Yang di-Pertua, Belanjawan bukan sahaja harus dijadikan sebagai suatu urusan fiskal dan ekonomi tahunan tetapi juga ia hendaklah digunakan sebagai alat perpaduan tahunan untuk menyatupadukan rakyat Malaysia terutama sekali untuk menghadapi cabaran-cabaran dan bahaya-bahaya tahun lapan puluhan. Malaysia kini berada dalam dekad lapan puluhan yang merbahaya. Dari luar, Malaysia menghadapi ancaman expansionism Indo-China yang diketuai oleh Hanoi dan disokong oleh Russia yang pada masa ini sedang menguji kemahuan dan keutuhan wilayah jiran kita, Thailand. Jika Thailand tumbang atau berkecai dari dalam, maka Malaysia akan berada di barisan hadapan menghadapi juggernaut Indo-China. Atas alasan inilah Kerajaan sedang membelanja beratus-ratus juta ringgit untuk pertahanan dan keselamatan. Akan tetapi, terdapat pengajaran yang cukup dalam sejarah baru-baru ini yang menunjukkan bahawa peningkatan ketenteraan atau military build-up sahaja tidak akan menjamin keupayaan pertahanan jika tiada perpaduan negara dan kemahuan untuk menjadi sebuah negara yang teguh.

Dari dalam, Malaysia menghadapi bahaya chauvinism dan perkauman yang sedang berbangkit atau rearing their ugly heads dan satu bahaya baru ialah fanatisme ugama dan bigotry sepertimana ditunjuk baru-baru ini di mana Balai Polis Batu Pahat diserang oleh orang-orang fanatik. Segala tindakan Kerajaan dan khasnya Belanjawan negara hendaklah bertujuan menyumbang ke arah perpaduan negara yang lebih di antara rakyat kita dari berbagai-bagai kaum.

Belanjawan negara tidak pernah formulated dari sudut tersebut dan ingin saya mengesyorkan kepada Yang Berhormat Menteri Kewangan untuk merangka Belanjawan negara dengan tujuan bagaimana perpaduan negara dapat diwujudkan dalam masa-masa akan datang. Tidak boleh diragu-ragukan bahawa sebab yang paling ketara yang menyebabkan perpecahan negara di Malaysia dalam tahun lapan puluhan dan lebih-lebih lagi dalam tahun tujuh puluhan ialah peluang pelajaran untuk generasi muda Malaysia. Dan inilah yang menyebabkan seramai lebih kurang 25,000 rakyat kita berhijrah ke Australia dan penghijrahan mereka telah menyebabkan Malaysia kehilangan profesional-profesional seperti doktor-doktor, jurutera-jurutera, doktor-doktor gigi, akauntan-akauntan dan sebagainya.

Semasa lawatan saya ke Australia baru-baru ini, saya telah berpeluang menemui a cross-section rakyat Malaysia yang menetap di sana dan sebab yang memaksa mereka berhijrah ke Australia ialah kebimbangan mereka terhadap peluang pelajaran anak-anak mereka dan mereka ini berhijrah bukan semata-mata kerana ingin memperolehi pendapatan yang lebih lumayan. Malah, saya telah menemui beberapa orang rakyat kita di Australia yang tidak begitu gembira menetap di sana tetapi terpaksa menetap di Australia sungguhpun mereka tidak gembira berbuat demikian disebabkan anak-anak mereka. Adalah sedih untuk perhatikan sikap dan mentaliti mereka yang memegang teraju Kerajaan yang tidak mahu melihat dan menerima kebimbangan dan kekhuatiran sah bukan sahaja 7,000 orang profesional yang telah berhijrah ke Australia tetapi juga rakyat Malaysia pada keseluruhannya yang telah tidak dan tidak akan berhijrah ke luar negeri.

Baru-baru ini Yang Amat Berhormat Menteri Pelajaran telah membidas rakyat kita yang menghantar anak-anak mereka ke luar negeri untuk mendapatkan pelajaran

rendah sebagai tidak menaruh kepercayaan dalam sistem pelajaran negara dan mensifatkan mereka ini sebagai tergila dengan pendidikan kolonialis. Apa yang ironic ialah majoriti Menteri-menteri Kabinet, sejak kemerdekaan telah menghantarkan anak-anak mereka ke seberang laut untuk pelajaran, dan kebanyakan daripadanya adalah belajar dari peringkat sekolah rendah sahaja. Ini sebenarnya bukan rakyat Malaysia kehilangan kepercayaan terhadap pelajaran yang bermedia Bahasa Kebangsaan. Apa yang mereka kurang kepercayaan ialah anaknya akan diberikan peluang adil untuk memperkembangkan kapabiliti dan potensi mereka.

Pada hakikatnya jika sekiranya Kerajaan dapat menjamin setiap rakyat Malaysia tanpa pengiraan kaumnya bahawa melalui sistem pelajaran yang berpengantaran Bahasa Malaysia, dengan bantuan khas yang diberikan kepada pelajar-pelajar Melayu dan bumi-putra untuk menyertai sepenuhnya dalam pelajaran tinggi, bahawa semua pelajar yang mempunyai ability, kelayakan dan kebolehan akademik yang dikehendaki akan dapat memperolehi peluang yang adil untuk menuntut pelajaran tinggi dan profesion, maka krisis kepercayaan ini tidak akan timbul.

Dua puluh tahun dahulu biasanya "cream" dan mereka yang terbaik di antara generasi-generasi tiap-tiap tahun, generasi muda kita, mereka terus melanjutkan pelajaran tinggi di tanahair kita tetapi sekarang dalam tahun tujuh puluhan tiap-tiap tahun "cream" di antara yang terbaik sekali cerdik pandai sudah ramai pergi ke luar negeri oleh kerana bimbang sama ada boleh dapat peluang yang adil bukan sahaja untuk melanjutkan pelajaran tinggi tetapi juga memilih profession dan kursus yang mereka sukai.

Bukankah masa sudah sampai di mana kita semua berhenti sekejap dan tanya diri sendiri bahawa apakah jenis negara yang hendak dibina dan apakah jenis commitment yang akan kita cuba semaikan di antara generasi Malaysia yang muda ini? Memang orang yang extremist akan menjawab dengan mudah bahawa mereka yang berhijrah "good riddance" tetapi ini satu jawapan yang mudah oleh kerana mereka tidak mahu mengakui bahawa oleh kerana langkah-langkah, sikap-sikap extremist mereka akibatnya ada berlaku penghijrahan.

Sebenarnya rakyat Malaysia yang rasional haruslah memeriksa sendiri untuk mengesan sebab-musabab yang membawakan migration

dan brain drain ini dan tidak guna kita selepas brain drain ini pergi ke negara jiran untuk mendapat doktor-doktor dan profesional-profesional dari negara-negara jiran apabila negara-negara jiran sebenarnya lebih memerlukan tenaga mereka.

Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya, ketiadaan sebarang tindakan yang boleh menyatu-padukan semua kaum kita sebagai satu rakyat Malaysia kecuali kita berani untuk mengikis-kan semua kepahitan, alienation dan kebimbangan yang diakibatkan kehilangan peluang-peluang pelajaran tinggi dalam negaranya sendiri.

Pada minggu yang lepas, ketika saya menanyakan Yang Berhormat Menteri Pelajaran dalam soal jawab sama ada Kerajaan bercadang untuk menaikkan pengambilan pelajar-pelajar bukan Melayu di Universiti Kebangsaan, Universiti Pertanian dan Universiti Teknologi untuk menjamin lebih bercorak berbilang kaum dalam kampus yang selaras dengan matlamat Dasar Ekonomi Baru untuk menyusun semula masyarakat, tapi Yang Berhormat Menteri menegur saya tidak mahu memahami atau sengaja tidak mahu menerima dasar pelajaran tinggi Kerajaan.

Biarlah saya di sini menyatakan dengan sejelas-jelasnya, bukanlah saya seorang sahaja, atau rakan-rakan saya dalam Dewan ini tidak menerima dasar pelajaran tinggi Kerajaan. Sebenarnya, ada sejumlah besar rakyat Malaysia tidak menerima dasar pelajaran tinggi untuk memaksakan dan perlulah Kerajaan memikir semula dan menimbang semula dasar pelajaran tinggi jika kita sebenar-benarnya mengamalkan participatory democracy.

Pelajaran Tinggi di Malaysia hendaklah diparallelskan melalui:

- (1) Bantuan hendaklah diberikan kepada anak-anak Melayu dan Bumiputra untuk membolehkan mereka menyertai dengan sepenuhnya dalam bidang pelajaran tinggi bagi membetulkan profession yang mana tidak diwakili kerana latar belakang Malaysia.
- (2) Memperluaskan kapasiti kelima-lima universiti tempatan yang sedia ada serta menambahkan lagi universiti-universiti yang baru untuk menampung lebih ramai lagi pelajar-pelajar Malaysia dalam institusi pelajaran yang tinggi, yang bukan sahaja boleh ditanggung

oleh berjuta-juta ringgit yang dibelanjakan oleh pelajar-pelajar Malaysia yang belajar di seberang laut tapi juga boleh ditanggung oleh hasil minyak.

- (3) Sebagai langkah tambahan untuk menolong usaha-usaha Kerajaan dalam memperuntukkan peluang-peluang pekerjaan tinggi kepada anak kita, maka penubuhan universiti-universiti swasta hendaklah diluluskan.

Tuan Yang di-Pertua, belanjawan yang ditujukan untuk memperluas serta liberalise-kan peluang pelajaran tinggi di tanahair kita akan perlu membuka satu jalan yang panjang untuk memupuk perpaduan nasional, yang lebih mustahak dan berkesan daripada perbelanjaan yang sama atas pertahanan atau keselamatan.

Rakyat Malaysia seharusnya menggunakan kekayaan sumber alam semula jadi, terutamanya minyak yang membawakan hasil pertukaran eksport yang pertama mulai tahun ini, untuk memperkukuhkan perpaduan negara kita. Pelaburan yang lebih produktif, khasnya dari segi pembinaan negara, ialah membebaskan atau meliberalisasikan peluang-peluang pelajaran tinggi kita, ini bukan sahaja menciptakan perpaduan rakyat, tapi juga akan mengeluarkan lebih ramainya tenaga manusia yang berkemahiran, yang akhirnya akan membangun dan memaju Malaysia sebagai negara yang membangun.

Sejak tahun tujuh puluhan, Malaysia nampaknya telah tidak hiraukan (turn away) daripada excellence dalam mana-mana bidang pun. Ketika Malaysia harus membetulkan ketidak-seimbangan sejarahnya di bidang pelajaran tapi mengejar excellence individual dan professional tidak seharusnya dikorbankan, kerana ini akan mengorbankan excellence Malaysia dan greatness Malaysia.

Oleh yang demikian, adalah lebih mustahak bagi negara kita untuk conserve tenaga cerdek-pandai negara kita, yang mana mereka telah dilatih atas belanja awam yang besar, maka kita perlu memujuk rakyat Malaysia yang merupakan tenaga cerdek-pandai yang sudah emigrated ke seberang laut ini pulang ke tanahairnya untuk berkhidmat dan menyumbang. Jika sekiranya Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri boleh memimpin satu delegasi demi satu delegasi ke seberang laut untuk menarik pelaburan asing, maka apakah sebabnya

Kerajaan tidak bersedia untuk mempertimbangkan satu sekim untuk menarik cerdekpandai Malaysia pulang ke negaranya untuk menolong membangunkan negara kita.

Malaysia, sebenarnya, adalah sangat kekurangan pakar-pakar yang berkelayakan dalam banyak bidang. Sebagai contohnya, sungguhpun Malaysia adalah sebuah negara yang mengeluarkan minyak pada 10 tahun dahulu, tetapi nampaknya ketiadaan seorang pun rakyat Malaysia yang berkelayakan dalam teknologi minyak dari segi pengeluaran.

Ini telah menimbulkan satu tandatanya bahawa bagaimanakah Malaysia dapat memperlindungi hak dan kepentingan minyaknya, dan menjamin bahawa parti-partai yang terlibat dalam kontrak ini dapat mematuhi segala perjanjian perkongsian-untung yang diadakan.

Memang Malaysia adalah sangat terkebelakang dalam kepakaran minyak dan pengalaman perusahaan minyaknya, contoh yang terbaik dan dapat diperlihatkan ialah apakah yang sudah terjadi pada tahun 1973. Sepertimana yang ada dicatat dalam Laporan Jawatankuasa Kira-kira Wang Negara Dewan Rakyat yang baru-baru ini dibentangkan tentang Laporan Auditor-General pada tahun 1974 atas kira-kira Kerajaan Persekutuan, bahawa Kerajaan Persekutuan telah kehilangan sebanyak \$26 juta kerana kecuai, inkompeten dan kelalaian pegawai-pegawai Persekutuan yang bertanggungjawab atas minyak ini.

Ketua Odit Negara dalam laporannya bagi tahun 1974 telah berkata bahawa Kerajaan Malaysia dan Shell Sarawak telah mengadakan suatu perjanjian di mana Shell Sarawak diberi hak mutlak untuk mencari gali, mengeluarkan, dan menjual sebarang petrolia di Negeri Sarawak, di perairannya dan dari Continental Shelf dan ia hendaklah membayar royalti ke atas minyak mentah yang dikeluarkan. Dalam bulan Januari 1974, Kementerian Perusahaan Utama yang ketika itu bertanggungjawab atas petrolia memutus untuk mengutip royalti tersebut dengan cara bayaran "in kind" dan bukan "in cash". Dan disebabkan operasi undang-undang cukai pendapatan, Kerajaan telah mengalami kerugian sebanyak lebih dari \$20 juta. Sungguhpun Shell Sarawak bersedia membayar \$20 juta ini dan ini telah dinyatakan oleh mereka dalam dua pucuk surat yang dikirim kepada Kementerian

Perusahaan Utama, perkara ini tidak diikuti, pursued dan akibat ini, sehingga hari ini, kalau saya tidak silap Shell Sarawak masih belum lagi membayar \$20 juta itu.

Lanjutnya, akibat penerimaan bayaran royalti dari Shell Sarawak dalam bentuk "in kind", Kementerian Perusahaan Utama telah dalam bulan Oktober, 1973 menandatangani satu perjanjian bagi pihak Kerajaan Pusat dengan sebuah syarikat yang membeli minyak yang berpusat di Amerika Syarikat iaitu Syarikat Shaheen yang mana minyak mentah yang diterima sebagai bayaran royalti dijual kepada syarikat tersebut. Meskipun salah satu syarat perjanjian tersebut mengatakan bahawa bayaran untuk minyak mentah itu oleh Syarikat Shaheen hendaklah dibuat dengan "an irrevocable letter of credit" tidak kurang dari 10 hari sebelum minyak mentah itu dinaik ke dalam kapal, syarat ini tidak dipatuhi dan disebabkan ini Kerajaan Pusat telah rugi lebih dari \$6 juta kerana syarikat tersebut telah bankrap. Pegawai yang bertanggungjawab di bahagian petrolia telah berkata bahawa beliau tidak tahu apakah makna "letter of credit" dan beliau juga menyatakan bahawa beliau tidak tahu bagaimana letter of credit itu operated.

Tuan Yang di-Pertua, Laporan Ketua Odit Negara bagi tahun 1974 juga menyentuh dalam perenggan 11 bahawa meskipun pajakan atau mining leases di antara Kerajaan Pusat dengan Shell Sarawak telah memperuntukkan bahawa Kerajaan Pusat hendaklah menempatkan pegawai-pegawainya semasa minyak mentah itu ditimbang yang akan menentukan jumlah royalti yang harus dibayar kepada Kerajaan, Kementerian berkenaan tidak mengambil apa-apa langkah untuk memastikan bahawa cara-cara yang diambil adalah cukup untuk menjamin kepentingan-kepentingan minyak Malaysia.

Kekurangan besar pakar-pakar Malaysia dalam bidang teknologi adalah sangat membimbangkan apabila kita perhatikan bahawa billion-billion ringgit terlibat dalam perusahaan minyak.

Dalam tahun 1979, Malaysia telah mengeksport sejumlah 90.4 juta tong minyak mentah yang bernilai \$4,210 juta. Ini adalah dijangka menurun kepada 89 juta tong atau sebanyak 243,250 tong sehari dalam tahun 1980 sungguhpun harga eksport minyak dianggarkan akan meningkat sebanyak 43% berbanding dengan tahun 1979.

Kemerosotan dalam pengeluaran minyak mentah di Malaysia dalam tahun 1980 sebanyak 3% dari 103 juta tong atau 283,000 tong sehari dalam tahun 1979 kepada 100 juta tong atau 275,000 tong sehari dalam tahun 1980 bersama pengeluaran gas cecair adalah disebabkan oleh National Oil Depletion Policy yang bertujuan untuk mengurangkan eksploitasi sumber-sumber minyak dan gas negara ini. Dasar National Oil Depletion Policy ini juga telah mengenakan kawalan yang lebih rapi ke atas pengeluaran minyak mentah selain dari dua langkah yang diambil dahulu iaitu Nisbah Gas dengan Minyak (Gas-to-Oil Ratio) dan Maximum Allowable Production Rate bagi setiap bidang.

Di bawah dasar oil depletion policy, pengawalan ke atas pengeluaran hendaklah dikenakan ke atas semua bidang utama dalam bentuk menghadkan pengeluaran minyak kepada 1.75% oil-in-place dalam mana-mana satu tahun kerana jika ini tidak dilakukan, 23% hingga 60% simpanan kita atau recoverable reserves akan habis dalam tempoh lima tahun akan datang dan oleh kerana itu Malaysia akan terpaksa menjadi pengimpot minyak tulin dalam bahagian kedua dekad ini.

Soal pokok kini ialah apakah kepakaran dan pengawalan yang Kerajaan boleh melalui Petronas, syarikat yang dimiliki sepenuhnya oleh Kerajaan yang bertanggungjawab ke atas minyak, mengenakan untuk memastikan bahawa sekatan-sekatan yang dikenakan ke atas pengeluaran minyak dan lain-lain kawalan dipatuhi oleh kontraktor-kontraktor yang mengeluarkan minyak itu.

Saya telah menerima maklumat bahawa Esso Production Malaysia Incorporated (EPMI), syarikat Exxon yang bertanggungjawab untuk pengeluaran minyak di pantai dekat Trengganu telah mengeluarkan minyak secara sulit dan telah melebihi kadar yang dibenarkan.

Dalam bulan Ogos 1979, pelantar Tapis A dekat Trengganu telah mengeluarkan sebanyak 58,000 tong minyak mentah sehari sedangkan kadar minyak mentah yang dibenarkan dikeluarkan ialah sebanyak 35,000 tong sehari. Ini juga telah melebihi elauan sebanyak 5% yang dibenarkan untuk pengeluaran lebih bagi Tapis A sekiranya tapis yang lain tergendala—dan elauan ini diberi untuk 24 jam sahaja.

Sungguhpun Petronas mempunyai sebuah sistem meter di kapal tangki Esso bernama SS Esso Mercia yang mana kapal tersebut merupakan kapal tangki simpanan yang dapat memuat sebanyak 1.25 juta tong minyak, sistem meter ini tidak berjalan dengan tepat dan mudah dimanipulated Pihak Petronas berkurangan pengalaman dalam bidang teknologi minyak dan juga menghadapi kekurangan kepakaran dalam hampir semua bidang-bidang pengeluaran minyak, malah juga dalam teknologi meter dan Petronas bergantung semata-mata kepada EPMI untuk mendapat maklumat, muhibbah dan serta juga untuk menentukan bahawa alat-alat kepunyaannya berfungsi dengan baik.

Jika sekiranya pengeluaran berkelebihan ini yang dijalankan secara sulit dibenarkan berterusan untuk tempoh selama setahun, maka Malaysia akan rugi sebanyak lebih kurang \$800 juta.

Nigeria telah mendapati pada tahun ini bahawa tiga buah syarikat minyak iaitu Shell, Gulf dan Mobil telah mengeluarkan tambahan minyak mentah sebanyak 182.95 juta tong untuk tempoh tiga tahun meskipun ini adalah bertentangan dengan kontrak mereka dan negara itu mengarah ketiga-tiga syarikat minyak tersebut menyerah balik minyak mentah itu kepada Kerajaan.

Malaysia haruslah juga berwaspada seperti Nigeria dalam melindungi hak-hak dan sumber-sumber minyak kita terutama sekali memandangkan simpanan minyak kita adalah tidak begitu banyak jika dibanding dengan negara-negara yang mengeluarkan minyak yang lain.

Kerajaan boleh mengumumkan berbagai-bagai kawalan dan sekatan ke atas pengeluaran minyak tetapi jika sekiranya kita tidak mempunyai sebuah bahagian penguatkuasa yang berkesan dan kuat dengan pakar-pakar yang dapat melaksanakan dasar Kerajaan, maka Malaysia akan berada "at the mercy and of the goodwill of" syarikat-syarikat yang mengeluarkan minyak.

Tuan Yang di-Pertua, Petronas mempunyai sebuah Bahagian Pemeriksaan dan Penguatkuasa atau Inspection and Enforcement Division tanpa seorang kakitanganpun yang benar-benar mempunyai kelayakan dalam bidang-bidang teknologi minyak, pengalaman atau kepakaran untuk menguatkuasa syarikat-syarikat minyak mematuhi dasar minyak negara.

Saya difahamkan bahawa Bahagian ini kini dikuatui oleh seorang geologis. Bagi membolehkan bahagian tersebut bertindak dengan lebih berkesan, apa yang perlu ialah jurutera, electrical and instrumentation engineer dan dengan sekurang-kurangnya lima tahun pengalaman dalam bidang minyak dan fasih dalam semua kod-kod (codes) minyak.

Penguatkuasaan dan pengalaman adalah merupakan satu perkara yang sangat penting di bawah perjanjian perkongsian pengeluaran di antara Petronas dan ESSO (EPMI) dan jumlah perbelanjaan perniagaan EPMI baik dalam bentuk gaji, rumahnya dan alat sebenarnya adalah dibayar oleh Petronas dengan saham minyak mentah yang dikeluarkan oleh EPMI.

EPMI adalah dilayakkan untuk menebuskan kos-kos operasi melalui penerimaan sebahagian jumlah minyak yang dikeluarkan di dalam setiap kontrak yang jumlah maksimumnya ialah tidak lebih daripada 20% daripada jumlah minyak yang dikeluarkan. Walaupun akhirnya hak EPMI itu terhadap hartabenda plant dan alat perkakas, bahan-bahan dan bekalan ini adalah perlu diserahkan kepada Petronas selepas 20 tahun perjanjian perkongsian pengeluaran. Ini adalah tidak termasuk kos-kos dari Petronas dalam bentuk minyak mentah yang dikeluarkan elau cukai yang boleh dituntut balik. Selain daripada itu EPMI adalah berhak tunggal untuk menggunakan secara percuma alat-alat dan assets dari operasi minyak dalam tempoh kontrak.

Sebagai seorang kontraktor untuk Petronas, EPMI adalah perlu seperti kontraktor-kontraktor yang lain diawasi dengan lebih rapi.

Tuan Yang di-Pertua, ini ialah untuk memastikan bahawa akhirnya Malaysia tidak ditinggalkan dengan hartabenda yang sub-standard, plants dan alat-alat atau dengan wells yang tidak dibina dengan baik akhirnya bahawa negara kita untuk tempoh yang panjang tidak boleh dapat maximum recovery daripada resources minyak kita dan yang mustahak bahawa kontraktor-kontraktor tidak dibenarkan untuk pad belanja-belanja yang tidak diperlukan, belanja-belanja yang tidak benar oleh kerana akhirnya bukan sahaja Petronas yang membayar tetapi rakyat yang akan membayar.

Sebagai satu contoh yang menunjukkan bahawa sangat mustahak ada pengawalan mengikut perjanjian iaitu untuk setiap belanja

yang melebihi daripada US\$20,000 atau M\$50,000 EPMI perlu mendapat kebenaran daripada Petronas dahulu. Tetapi apa yang selalu berlaku ialah perjanjian atau fasal-fasal ini selalu diviolated dengan cara peruntukan baik pun untuk bekalan atau untuk fabrication ada dipecah sehingga items itu kurang daripada angka ini. Semacam gas compressor piping, dipecah kepada beberapa butiran kecil kepada high pressure dan piping, low pressure piping, drainage piping supaya keperluan ini boleh dielakkan dan ini akan menunjukkan bahawa peruntukan-peruntukan dalam perjanjian untuk pengawalan tidak bererti, tidak perlu dapat kebenaran atau tendering.

Ada berlakupun kerja-kerja atau workmanship yang sangat shoddy atau ada procedures yang tidak diikuti apa yang perlu, ada designs and fabrications yang sub-standard dan untuk membetulkan berbelanja lagi berjuta-juta ringgit. Dan akhirnya semua dibelanja daripada minyak crude Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, semua ini perkara yang besar yang melibatkan bukan beratus-ratus, beribu-ribu tetapi berpuluh juta ringgit. Semacam apa yang berlaku di Tapis A di mana design-design untuk power generation upgrade bagi platform Tapis A dan platform Pulau A sangat sub-standard dan semuanya perlu perbelanjaan yang sangat besar dibelanjakan oleh Petronas akhirnya. Design untuk Pulau A dan Bekok A Gas Compression Project di mana sungguhpun ada diperuntukkan 70,000 hingga 80,000 man-hours tetapi nilainya tidak sampai 10,000 man-hours dan semua design-design original sangat tidak sesuai dan perlu diubahsuai. Perkara semacam crude oil pipeline tie di antara Bekok A dan Bekok B yang tidak sesuai dan berlaku accident di mana satu pecahan pipeline di antara Bekok A dan Bekok B yang mengakibatkan kerugian berjuta-juta ringgit sungguhpun perkara ini ada ditutup di bawah beberapa pecahan kecil atau fabrication Bekok B platform yang tidak baik. Apa yang lebih bahaya dan mustahak ialah workmanship untuk piping, Tuan Yang di-Pertua, yang boleh menimbulkan bahaya bukan sahaja kepada platform tetapi kepada nyawa.

Sebagai satu contoh, Tuan Yang di-Pertua, di Pulau A di mana ada satu testing dibuat di antara 30 oil wells ada 22 diperiksa dengan temperature logs yang menunjukkan bahawa 22 wells tidak dapat satu cementing yang standard, ini sangat merbahaya oleh kerana

gas cecair boleh keluar dan naik ke platform dan boleh mengakibatkan satu blow up dan ini adalah merbahaya. Keduanya akan mengakibatkan satu keadaan di mana 15% sehingga 50% recoverable oil reserves boleh hilang, tidak boleh digali lagi.

Saya dapat tahu untuk membetulkan satu well memakan belanja \$2 juta dan masalah ini bukan sahaja satu masalah yang berlaku dalam satu platform tetapi di 6 platform dan kalau saya tidak silap cara untuk cementing yang digunakan untuk EPMI off shore Trengganu adalah satu cara yang diharamkan di Saudi Arabia oleh kerana sangat merbahaya dan di Saudi Arabia memerlukan seorang pakar Exxon mengubahsuai cara cementing tetapi cara ini tidak digunakan di Trengganu mungkin oleh kerana EPMI mahukan produksi dalam masa yang lebih pendek dan segera dan tidak hirau keselamatan dan oil reserves ini.

Ada lain-lain perkara yang timbul, Tuan Yang di-Pertua, macam masalah kehilangan Tapis A Quarters yang bernilai \$5 juta yang selepas itu ada dilihat di Philippines atau apa yang berlaku seperti kakitangan-kakitangan yang tidak dimasuki di bawah work description dalam work permits tetapi diberi kerja-kerja yang lain atau kakitangan-kakitangan itu tidak layak.

Semua ini ialah perkara yang serius dan perlu dibuat satu siasatan oleh Kerajaan. Ini bukanlah satu perkara antara saya sendiri dan EPMI tetapi satu perkara antara rakyat Malaysia mengenai hak-hak minyak mereka dengan EPMI.

Tetapi malangnya apabila saya menimbulkan perkara ini Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri ada membuat komen seolah-olah beliau itu Peguambela EPMI dan bukan Peguambela hak-hak rakyat dalam hak-hak minyak dan resources minyak.

Saya masih ingat di dalam Dewan ini bekas Menteri Undang-undang dan Peguam Negara semua itu Yang Berhormat Tan Sri Dato Haji Abdul Kadir ada membuat satu jaminan bahawa semua maklumat-maklumat yang didapati dan diberikan kepada NBI akan dapat disiasat sungguhpun anonymous dan sekarang nampaknya cara itu sudah ditinggalkan oleh Kerajaan di mana ada diberikan beberapa lead yang besar di mana perlu dibuat satu siasatan yang besar tetapi Kerajaan enggan membuat apa-apa tindakan.

Pada minggu lalu saya sebenarnya ada jadualkan satu mesyuarat dengan Pengerusi Petronas, Tan Sri Abdullah Salleh, untuk membincangkan masalah-masalah ini. Tetapi itu selepas sidang akhbar, selepas saya balik dari Australia yang mengecam Petronas atas sikap mereka yang tidak menghiraukan masalah ini. Selepas sidang akhbar itu satu pengumuman dibuat bahawa satu "Investigation team" sudah rolled into action dan Pengerusi Petronas berkata sebelum tuduhan-tuduhan saya Petronas tidak tahu mengenai perkara ini.

Tetapi saya dapati sebab-sebab yang kuat dan saya percaya ini tidak benar. Pada awal bulan Ogos Petronas telah dapat maklumat-maklumat mengenai perkara-perkara yang saya kemukakan tadi dan untuk Petronas sekarang mengatakan bahawa mereka langsung tidak tahu mengenai perkara ini baharulah boleh menyoalkan kebebasan impartiality dan tanggungjawab Petronas. Saya dapat tahu, pada akhir bulan Ogos atau awal bulan September Pengerusi Petronas ada membuat satu perjumpaan dengan Pengerusi Eksekutif Exxon Antarabangsa, Mr Garvin dan sehingga perkara ini boleh clear up, dijelaskan saya tidak nampak apa gunanya mengadakan mesyuarat dengan Petronas oleh kerana nampaknya tidak ada kepercayaan mengenai independence, impartiality dan responsibility.

Saya masih sedia bekerjasama dengan pihak-pihak yang berkuasa dengan tujuan mengadakan satu siasatan yang full-scale untuk memastikan bahawa Malaysia dapat satu best deal daripada perjanjian production sharing supaya Malaysians dan generasi-generasi yang akan datang tidak taken for a ride.

Tetapi saya tidak boleh menjadi satu party to any cover-up.

Kalau EPMI tidak ada apa-apa untuk menutup mereka, sebenarnya mestilah membuat satu accounting kepada rakyat Malaysia dan mengalu-alukan satu siasatan. Ini akan memberi EPMI satu peluang untuk establish corporate responsibility mereka. Tetapi biasanya dengan typical multi-national corporate arrogance mereka tidak mahu menghormati rakyat Malaysia dan sebenarnya cuba stifle perbincangan perkara ini.

Saya baru-baru ini ada menulis kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri untuk mengadakan satu appointment oleh

kerana saya ada satu dokumen yang penting yang saya di entrusted untuk memberikan kepada beliau.

Di sini saya harap dan saya menyeru Kerajaan mengadakan satu Commission of Inquiry dalam kegiatan-kegiatan production EPMI ini untuk menunjukkan, memastikan bahawa sungguhpun kita host kepada multi-national corporation dan sungguhpun kita tidak fasih dan pandai dalam pengalaman minyak tetapi kita sangat zealous untuk mempertahankan birthright kita yang birthright itu ialah oil and gas resources rakyat Malaysia.

**Tuan Yang di-Pertua:** Ahli Yang Berhormat dari Matang.

5.00 ptg.

**Tuan Haji Hashim bin Haji Ghazali (Matang):** Tuan Yang di-Pertua, saya bangun menyokong Rang Undang-undang Perbekalan 1981 yang dikemuka dan dibentangkan oleh Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan yang bermaksud Perbelanjaan Mengurus \$14,600 juta, Perbelanjaan Pembangunan \$8,477 juta berjumlah \$23,077 juta ialah satu angka yang terbesar yang selama ini tidak pernah dibentang dengan begitu besar seperti ini yang bermaksud bagi menyelesaikan masalah-masalah yang dihadapi oleh rakyat dari semasa ke semasa, khasnya bagi tahun 1981. Dengan cara yang seperti ini saya mengambil peluang mengucapkan tahniah kepada Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan yang mana telah membuat satu anggaran yang begitu baik bagi dibentangkan dalam Dewan ini untuk dilaksanakan pada tahun 1981.

Tuan Yang di-Pertua, bagi inflasi Malaysia sendiri, setakat ini hanya 7% sahaja jika dibandingkan dengan beberapa negara di dalam dunia, misalnya di Benua Afrika sendiri, salah sebuah negaranya Ghana yang inflasinya setakat ini sehingga 70% dan salah sebuah benua lagi Amerika Selatan, Argentina misalnya inflasi telah meningkat kepada 150%. Dengan ini menunjukkan betapa Kerajaan ini telah mengambil perhatian berat untuk menyelesaikan masalah dari semasa ke semasa dan dapat mengawal inflasi yang wujud di negara ini.

Dari perkembangan kemiskinan sejak awal-awal kemerdekaan dahulu rakyat berada di dalam kemiskinan meningkat kepada 49%.

Daripada yang sebanyak itu Kerajaan telah bersusah payah supaya ia turun menjadi satu angka 17% pada tahun 1990. Jadi sehingga setakat ini angka-angka boleh menunjukkan betapa kemiskinan semakin berkurangan dari semasa ke semasa dengan terlaksananya, baik ia Rancangan Malaysia yang sudah-sudah ataupun terlaksana dalam bidang-bidang yang lain.

Tuan Yang di-Pertua, jika ada rakyat yang bersungut bahawa Kerajaan memberi keutamaan yang lebih kepada pegawai-pegawai Kerajaan sahaja dengan kenaikan gaji dan berbagai kemudahan lagi baru-baru ini, sungguhpun kenaikan gaji telah diisytiharkan dan boleh dikata keseluruhannya pegawai-pegawai Kerajaan telah menikmati tetapi masih terdapat ada ketinggalan di dalam bidang-bidang yang lain, yakni misalnya di Kementerian Pertanian sendiri mereka yang bertugas di bawah Jabatan Kemajuan Masyarakat masih ketinggalan dalam penyusunan gaji baru dan mereka yang bertugas kepada Kelas Perpaduan Rakyat pun masih ketinggalan di dalam hal yang seperti ini. Oleh itu diharap pihak Kerajaan dapat menyemak semula dan mengkaji masalah ini supaya dapat mereka menikmati sepertimana pegawai-pegawai Kerajaan yang telah menikmatinya.

Belanjawan 1981 yang dibentang oleh Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan baru-baru ini memberi imbalan yang sewajarnya. Kerajaan akan memberi tumpuan yang lebih kepada kebajikan golongan berpendapatan rendah sebagai tanggungjawab yang utama dan strategi utama. Belanjawan 1981 ialah berusaha meninggikan lagi pendapatan dari segi sebenarnya pengusaha-pengusaha kecil dan mengukuhkan sumbangan mereka kepada perkembangan dan pertumbuhan ekonomi Malaysia.

(Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua *memengerusikan Mesyuarat*)

Tuan Yang di-Pertua, ternyata bahawa Belanjawan 1981 ini memberi faedah yang besar kepada pesawah, nelayan, pekebun kecil getah dan lain-lain tanaman, pekerja-pekerja berpendapatan rendah dan peniaga-peniaga kecil. Pesawah yang pada tahun 1970 anggaran kemiskinannya sebanyak 88% dan pada tahun 1980 telah turun menjadi kurang sebanyak 69% sahaja, yakni sepanjang 10 tahun telah dapat dikurangkan kepada 19% tetapi

jika dibandingkan dengan yang lain-lainnya pesawah-pesawah ini didapati sehingga setakat ini menunjukkan angka kemiskinannya masih besar juga lagi. Oleh itu mereka akan menerima ganjaran lebih tinggi dalam bentuk tambahan subsidi harga padi secara kupon dari \$2 kepada \$10 sepikul, di dalam hal ini Kerajaan telah menaikkan sehingga 400%.

Para nelayan pula yang pada tahun 1970 kadar kemiskinannya 73% dan dengan usaha-usaha yang telah dibuat oleh Kerajaan, baik Jabatan Perikanan atau pihak MAJUIKAN telah kurang, pada tahun 1980 hanya tinggal kepada 47% yakni telah berjaya mengurangkan sebanyak 26%. Mereka ini akan menerima galakan melalui MAJUIKAN dan Jabatan Perikanan yang masing-masing menerima peruntukan \$41 juta dan \$48 juta bagi melaksanakan projek-projek MAJUIKAN serta memperteguhkan Koperasi Nelayan dan bantuan subsidi membeli bot serta kelengkapan lain dan juga menyediakan lebih banyak kompleks perikanan serta lain-lain kemudahan yang selaras dengan kehendak nelayan sendiri.

Mereka yang menjadi pekebun kecil getah yang pada tahun 1970 kadar kemiskinannya 65% dan telah kurang 21.5% menjadi pada tahun 1980 43.5% sahaja akan menerima bantuan yang lebih banyak bila mereka menanam semula kebun mereka. Mulai tahun 1981 bantuan menanam semula bagi kebun 10 ekar pesawah akan dinaikkan daripada \$1,200 kepada \$2,200, yakni telah dinaikkan seekar hampir kepada 100% dan bagi yang melebihi 10 ekar dari \$900 kepada \$1,500 seekar, di samping itu pekebun-pekebun kecil juga akan diberi bantuan pinjaman secara mudah tiap-tiap bulan sehingga kebun yang mereka tanam semula mendatangkan hasil. Tambahan bantuan juga diberi kepada pekebun-pekebun kecil lain-lain tanaman dari \$900 kepada \$1,500 seekar bagi yang kurang 10 ekar dan \$900 kepada \$1,200 seekar yang lebih daripada itu.

Bagi pekerja-pekerja berpendapatan rendah pula akan berpeluang menggunakan wang simpanan mereka dalam Kumpulan Wang Simpanan Pekerja untuk membeli rumah kos rendah, sementara peniaga-peniaga kecil mendapat kemudahan pinjaman sehingga \$50,000 tanpa cagaran, satu pinjaman yang istimewa yang akan dilaksanakan kelak.

Pada keseluruhannya tambahan cukai hanya dikenakan kepada rakyat asing yang memiliki harta di sini, minuman keras dan tembakau serta kenderaan persendirian yang besar pasti akan membawa kesan mengurangkan jurang sosial di antara rakyat berada dengan yang miskin, yakni rakyat yang bernasib baik dengan yang tidak bernasib baik.

Tuan Yang di-Pertua, di dalam hal ini saya ingin menyentuh Bahagian Perlaksanaan Perumahan di dalam negara ini. Bagi rancangan Kerajaan, pelaksanaan dalam Rancangan Malaysia Keempat, Kerajaan akan melaksanakan sebanyak 882,199 unit rumah. Sepanjang lima tahun yakni pada tiap-tiap tahun khasnya pada tahun 1981 perlaksanaannya jika dapat akan dilaksanakan 176,422 unit dengan perbelanjaan sebanyak \$7,628 juta. Jika dipandang dengan angka yang seperti ini kita dapati dengan kadar kemahuan rakyat yang pada masa ini sudah meningkat kepada 13.6 juta dan pertumbuhannya tiap-tiap tahun 2.68% ataupun 2.7% dengan ini sehingga setakat ini kita dapati rancangan perumahan yang dilaksanakan pada keseluruhannya belum mencapai kepada matlamat di atas kehendak rakyat.

Pada setengah-setengah negeri 176,422 unit ini hanya mencukupi sebuah negeri sahaja. Oleh sebab itu, saya mencadangkan supaya Kerajaan berikhtiar bagaimana satu rancangan yang boleh dapat meliputi pada keseluruhan negara bagi rancangan rumah yang saya maksudkan tadi.

Di dalam hal yang seperti ini rumah kos rendah sektor awam akan mendirikan sebanyak 35,317 unit berbeza pula pada tahun 1979 hanya 10,853 unit. Di dalam hal yang seperti ini patutlah pihak Kerajaan mengambil perhatian bagaimana yang pernah disebut beberapa kali di sini pelaksanaan perumahan yang dimaksudkan oleh rakyat supaya mereka dapat disediakan rumah-rumah kos rendah dan kos rendah yang dimaksudkan ini iaitu dianggarkan di antara \$15,000 hingga \$25,000.

Rumah-rumah kos rendah yang seperti ini pernah dibuat di beberapa negeri di dalam Malaysia ini dan pada masa ini sudahpun dijual kepada rakyat dan sebahagian daripadanya sudahpun diduduki. Jika sekiranya kawalan harga ataupun rancangan kos rendah ini tidak dilaksanakan dengan secukupnya mungkin masih ramai lagi rakyat yang tidak mempunyai kemampuan

akan memiliki rumah. Oleh itu, saya mencadangkan tiap-tiap rumah kos rendah ini sebaik-sebaiknya jika dapat dilaksanakan supaya daripada peruntukan yang ada, pelaksanaan yang akan dilaksanakan dicadangkan 70% daripada perlaksanaannya ialah dikhaskan kepada kos rendah sahaja. Mudah-mudahan dengan angka yang begini besar dapat mengurangkan dengan begitu cepat bagi kehendak rakyat keseluruhannya.

Tuan Yang di-Pertua, di dalam hal yang seperti ini Bahagian Pinjaman Perumahan, Kementerian Kewangan hanya telah mengeluarkan sebanyak \$106.8 juta yang terdiri daripada 3,250 permohonan sahaja. Saya percaya jika sekiranya Bahagian Pinjaman Perumahan, Kementerian Kewangan ini dapat dihebah dengan secukup-cukupnya kepada rakyat baik yang berada dalam bandar atau luar bandar yang mempunyai syarat-syarat seperti yang dikehendaki, saya percaya kemungkinan rakyat dapat membuat permohonan melalui saluran-saluran yang seperti ini kerana sehingga setakat ini cara hebahannya belum sampai ke peringkat rakyat keseluruhannya.

Bagi setengah tempat didapati mereka tidak dapat mengikuti Bahagian Pinjaman Perumahan, Kementerian Kewangan ini yang telah wujud begitu lama dan telahpun diberi kepada sebahagian daripada rakyat yang berpendapatan rendah.

Tuan Yang di-Pertua, di dalam hal-hal yang seperti ini, dalam pelaksanaan sama ada kos rendah atau tidak Kerajaan patutlah melaksanakan dari peringkat di mana yang perlu beri dahulu iaitu di mana kawasan sesak, kawasan-kawasan bandar ataupun kawasan-kawasan bandar-bandar kecil. Ini yang penting lebih dahulu di samping Kerajaan dapat memerhati kawasan di sekelilingnya. Jika sekiranya tempat-tempat yang hendak didirikan rumah-rumah seperti ini hanya dituju kepada tempat-tempat yang tertentu yang sudah mempunyai kemudahan maka masih juga ketinggalan di kawasan-kawasan yang lain, oleh sebab itu perlaksanaan bagi rancangan perumahan dalam negara ini hendaklah disusun supaya ia dapat mengikuti penyesuaian atau mengikut cara pelaksanaan untuk kepentingan di kawasan-kawasan yang ramai terlebih dahulu, yang memerlukan lebih dahulu daripada di kawasan-kawasan lain yang kekurangan.

Di samping Kerajaan ataupun pihak sektor awam mengadakan perumahan ini eloklah di kawasan yang tertentu yang seperti itu diadakan kemudahan-kemudahan kepada penduduk-penduduk yang berkenaan pula untuk membeli-belah dan sebagainya, kerana ada didapati setengah sektor awam yang telah mengadakan rumah-rumah murah sehingga meningkat 200 unit tetapi belum didapati kawasan yang seperti itu diberi kemudahan untuk membelibelah di kawasan mereka sendiri. Oleh sebab itu, di samping Kerajaan menentukan kepada sektor swasta sektor awam pun boleh juga mencari jalan menyusun sepertimana yang saya sebutkan tadi.

Tuan Yang di-Pertua, di dalam hal yang seperti ini, saya sedar pelaksanaan perumahan di dalam negara kita ini tidak dibuat oleh pihak-pihak tertentu sahaja ataupun oleh Kementerian Kewangan ini sahaja, bahkan telah dibuat oleh pihak-pihak lain yang tidak dapat memberi satu gambaran yang jelas bagaimanakah sebenarnya mencukupi di setengah-setengah kawasan.

Misalnya nelayan diusahakan oleh Jabatan Perikanan ataupun pihak Majuikan sendiri dan pihak-pihak lain begitu juga. Ada setengahnya pihak Kerajaan Negeri, Kerajaan Negeri telah melaksanakan atau Jabatan-jabatan lain begitu juga. Oleh sebab itu, saya suka mencadangkan kepada Kerajaan cara melaksanakan rumah awam ini hendaklah diadakan satu penyelarasan sahaja, hanya satu badan ataupun Kementerian dan hanya satu Kementerian itu sahaja yang menentukan perlaksanaannya dan pihak-pihak lain bolehlah mendapat nasihat daripada Kementerian ini. Katalah Kementerian Kewangan mendapat nasihat bagaimana perlaksanaannya yang telah disusun oleh Kementerian Kewangan, saya percaya dengan adanya satu penyelarasan ataupun satu daripada Kementerian ini sahaja yang menyusun perlaksanaannya mudah-mudahan dengan cara itu tidaklah menjadi satu masalah kepada rakyat.

Kadang-kadang rakyat terbawa-bawa untuk mencari jalan di manakah mereka patut mengadu hal ini. Kadang-kadang mereka mengadukan hal ini kepada satu pihak yang lain. Sebenarnya perlaksanaan itu dibuat oleh pihak yang lain. Misalnya di dalam rancangan penyusunan rumah awam yang ada ini, kita dapati Kerajaan Negeri berkuasa penuh kerana tanah dikuasai oleh Kerajaan Negeri. Sungguhpun Kerajaan Negeri telah mempunyai kuasa yang begitu, tetapi saya percaya

Kerajaan Negeri di dalam Malaysia ialah Kerajaan Barisan Nasional tentulah tidak begitu susah hal-hal seperti ini diselaraskan oleh Kementerian Kewangan bagi menyusun semua rancangan perumahan yang dilaksanakan di seluruh negara. Kerajaan-kerajaan Negeri biasanya dibuat melalui perbadanan-nya sendiri.

Tuan Yang di-Pertua, selain daripada itu, kita sedia maklum pada 16hb baru-baru ini ada satu berita besar di negara kita iaitu peristiwa di Batu Pahat. Saya tidaklah bertujuan hendak mengulangi berita ini kerana sebahagian daripada rakyat di dalam negara kita masih berasa sedih di atas kejadian itu, masih rasa ragu-ragu dan bimbang kalau-kalau kejadian itu terjadi di tempat mereka pula.

Di dalam hal ini, di dalam tempoh yang begitu pendek, 15 orang yang memahami satu cara pengajaran ugama yang berlainan dengan kita dan mereka itu dengan cara yang sendiri menyerang Balai Polis di Batu Pahat. Di dalam masa yang begitu singkat 23 orang telah menjadi mangsa. Nasib baiklah daripada 23 orang itu tidak siapa yang meninggal dunia, kesemuanya cedera dan telah dapat diselamatkan oleh doktor.

Jadi kita nampak hal seperti ini telah wujud di negara kita dan begitu mudah sekali mereka masuk di satu kawasan yang dikawal dengan begitu kebal sekali.

Saya percaya di dalam negara kita ini tempat-tempat yang dikawal dengan kebal ialah tempat askar dan polis. Jadi tempat yang begitu kebalpun dapat dimasuki dengan begitu mudah, ini boleh jadi sesuatu sebab atau peraturan yang telah diadakan di situ dengan begitu terbuka. Saya tidak tahu adakah telah dikawal dengan begitu kuat pada mulanya dan diagak di kawasan itu selamat, maka terjadi begitu. Oleh itu, kejadian seperti ini kita dapati supaya pada masa hadapan pihak polis sendiri hendaklah mengawal balai polis mereka dengan kuat. Nasib baik mereka itu hanya mempunyai senjata dengan bentuk begitu sahaja; kalau mereka mempunyai senjata moden tentulah paling malang sekali terjadi di kawasan yang berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua, daripada hal ini, saya dapati kemungkinan sebahagian daripada polis yang tua yang sudah berumur lebih 40 tahun itu eloklah mereka itu diberi kemudahan mengulangi semula latihan mereka di tempat-tempat yang tertentu yang telah disediakan oleh Kerajaan. Apabila saya

sebut hal seperti ini, kita nampak di dalam negara-negara kita ini pusat latihan polis itu hanya ada satu sahaja yakni di Kuala Lumpur ini sendiri dan di situ kalau tak silap saya tiap-tiap tahun melatih lebih 2,000 orang untuk menampung anggota polis dari seluruh negara. Di dalam 2,000 orang itu pula latihan itu terbahagi kepada beberapa bahagian selain daripada melatih orang-orang baru, melatih pula orang-orang yang mengulangi latihan untuk mendapat pangkat dan sebagainya.

Saya nampak dalam hal ini kita dapati sudah menjadi masalah yang bermaksud supaya kemudahan-kemudahan kepada polis yang berumur yang patut mendapat latihan ulangan tidak mempunyai peluang yang banyak untuk menghadiri tempat seperti itu kerana tempat yang terhad sangat. Oleh itu, saya mencadangkan kepada Kerajaan patutlah dikaji satu tempat baru pula untuk dijadikan satu tempat latihan polis di negara kita ini di mana-mana juga dipilih untuk diberi latihan kepada mereka baik bagi orang baru ataupun orang yang telah berada di dalam tugas. Jadi dengan cara seperti ini mudah-mudahan polis ialah satu pasukan menjadi benteng kepada rakyat kita ini, selain daripada mereka dapat mengawal kita, mereka juga dapat mempertahankan diri mereka sendiri. Ini yang perlu. Kalau mereka sudah dapat mempertahankan diri mereka sendiri, maka mudahlah mereka dapat mempertahankan keamanan negara ini seperti yang ada sekarang.

Saya tidaklah bermaksud mengatakan ada kelemahan hanya saya bermaksud bagaimanakah satu kejadian di kawasan yang tak sepatutnya terjadi tiba-tiba terjadi begitu. Oleh sebab itu, hal seperti ini jika kita berbual di mana-mana pun rakyat selalu merasa bimbang kalau-kalau di tempat lain terjadi pula. Oleh sebab itu kita berharap sangat kawasan yang seperti ini hendaklah dikawal dengan sekuat-kuatnya. Di dalam hal seperti ini oleh kerana masalah yang timbul di Batu Pahat ini, ada kaitannya dengan ugama Islam kita sendiri. Yakni 15 orang itu penganut ugama Islam, cuma cara mereka menerima ajaran itu berlainan sedikit dan dengan cara berlainan yang mereka terima itu maka menyebabkan sudah jadi begitu. Jadi oleh sebab itu, saya suka mengambil peluang mencadangkan kepada Kerajaan supaya mengadakan sebuah Jawatankuasa Khas mengkaji masalah penyelarasan kegiatan ugama Islam di negara ini.

Sungguhpun kita sedar di dalam Perlembagaan agama Islam hak Kerajaan-kerajaan Negeri, tetapi dari segi mengkaji masalah penyelarasan ini adalah satu perkara yang boleh pada pandangan saya sendiri, kerana dengan mengkaji kegiatan Islam yang wujud di negara ini, kita akan dapati boleh mengelakkan mereka yang tersalah oleh kerana mendapat cara dakwah baru yang terdiri daripada mereka yang tertentu seperti mana yang terjadi di Batu Pahat.

Selain daripada tempat yang saya sebutkan ini ada juga saya mendengar, orang-orang tertentu yang cuba mengambil kesempatan untuk membuat dakwah kepada orang-orang Islam, yakni pendakwah inipun orang Islam untuk orang Islam, tetapi mereka ini bukan terdiri daripada orang yang mengetahui banyak hal ehwal agama Islam.

Dalam Islam mengatakan sesiapa yang mengetahui yang boleh menjadi guru mengajar agama itu, kalau lelaki disebut ustaz, kalau perempuan disebut ustazah. Kalau sudah pandai lagi, disebut alim. Jadi ustaz, ustazah dan alim, jadi kerana kebanyakan alim itu orang tua disebut tok alim. Macam saya ini saya tak dapatlah nilai diri saya duduk dalam golongan mana. Jadi oleh sebab itu kita dapati sungguhpun dalam negara kita ramai tok-tok alim, ramai ustaz dan ustazah, ada pula golongan-golongan lain yang mengambil kesempatan dengan menggunakan nama-nama lain daripada badan-badan tertentu untuk mencari jalan berdakwah kepada orang ramai, kononnya ia mengetahui selok-belok agama seperti ustaz dan tok alim. Jadi oleh sebab itu sudah terjadi dengan begitu rupa. Kalau di Batu Pahat ada seperti itu, sudah jadi begitu teruk, saya bimbang di tempat lain di negara kita ini ada juga macam ini, tetapi tak teruk, perkara ini hendaklah kita atasi. Oleh sebab itu Kerajaan seperti mana yang saya katakan tadi supaya ditubuhkan jawatankuasa khas yang mengkaji masalah penyelarasan kegiatan agama Islam di negara ini.

Selain daripada yang saya sebutkan ini saya ingin mencadangkan juga supaya Kerajaan menjalankan penyiasatan rapi ke atas semua pertubuhan dakwah bagi memastikan mereka menjalankan kegiatan dakwah yang sebenarnya kerana dakwah dimaksudkan ialah mengajarkan agama Islam dengan yang sebetulnya bukan untuk mengajar orang dengan perkara yang tidak baik. Jadi oleh sebab itu

Kerajaan hendaklah mengawasi supaya menjalankan penyiasatan kepada semua badan yang ada ini, bukan bermaksud hendak menyekat, tetapi kadang-kadang bila kita kata siasat, ada pihak-pihak yang lain mengatakan kita hendak sekat. Ini bukan begitu maksudnya. Maksud kita hendak dikaji dan menyiasat supaya sebenar-benarnya badan itu menjadi satu badan dakwah yang baik yang dapat diterima oleh semua pihak, kita tak kira ia datang daripada pihak mana supaya sebenarnya negara kita ini yang menjadikan agama Islam menjadi Agama Rasmi.

Tuan Yang di-Pertua, kalau agama Islam telah menjadi Agama Rasmi, tiba-tiba ada kejadian seperti itu berlaku di dalam negara yang Agama Islam menjadi Agama Rasmi alangkah malangnya negara kita. Oleh sebab itu di dalam hal yang seperti ini, saya suka juga mencadangkan pada Kerajaan lagi oleh kerana barangkali pada pandangan saya di daerah-daerah, sungguhpun ini kuasa Kerajaan Negeri barangkali ada juga pandangan daripada Kerajaan Pusat untuk dibawa kepada Kerajaan Negeri.

Di satu-satu daerah, ada sebuah Pejabat Agama Islam dan pejabat ini selalu disebut Pejabat Kadi, pejabat yang mentadbirkan hal ehwal agama Islam di daerah yang berkenaan, dan kita dapati dengan hanya sebuah pejabat yang seperti ini seorang kadi yang ditugaskan dan kadang-kadang pejabat ini kecil, hanya sebesar Balai Penghulu itu sahaja yang bertanggungjawab kepada satu daerah yang luas, yang kadang-kadang ramai penduduk di kawasan itu, orang-orang Islam sehingga 100,000 orang, tentulah menjadi satu masalah dari segi mengembangkan agama Islam dan dari segi pentadbirannya sendiri. Oleh itu saya mencadangkan supaya Kerajaan mengadakan sebuah pejabat pada tiap-tiap mukim supaya ada wakil kadi di situ bagi mengawasi, mentadbir, menasihati dan sebagainya yang bertanggungjawab hal ehwal agama Islam di mukim yang berkenaan, mudah-mudahan dengan cara yang seperti ini kawalan yang begitu rapi, seperti yang saya maksudkan tadi dapat dikawal dengan begitu baik.

Sehingga setakat ini Kerajaan tidak mengawal dengan secukupnya, saya tidak tahu adakah sesiapa yang mengawal dengan sebaiknya hal ini supaya dapat menyekat orang-orang yang tidak mempunyai tauliah agama Islam yang diberi oleh Jabatan Agama yang dibolehkan bersyarah kepada orang-orang Islam itu sahaja yang diberi mereka membuat

syarahan dan sebagainya, tidak patutlah di-beri kepada sebarang orang, asalkan dia kata boleh, kita kata bolehlah, dia bersyarah—pada hal di masjid ini, bukanlah tempat main-main, di surau dan sebagainya. Oleh sebab itu Kerajaan hendaklah menahan daripada mereka yang tidak mempunyai tauliah yang tidak ada hak bercakap masalah seperti ini. Walau saya sendiri yang sungguhpun sudah pandai dalam hal ehwal agama Islam ini, tetapi saya tidak ada tauliah, tentulah tidak patut saya membuat syarahan sesuka hati saya bagi mempengaruhi orang cara mengemban dakwah yang saya maksudkan, mesti tahan perkara-perkara yang seperti ini. Di samping itu Kerajaan hendaklah menghadkan cara-cara syarahan agama ini jangan dibuat di tempat-tempat yang sulit, di rumah-rumah yang sulit atau pada masa yang jauh tengah malam, di tempat yang sulit, hendaklah Kerajaan menetapkan di masjid, di surau dan di rumah orang yang ada tauliah sahaja yang boleh mengajar hal ehwal agama Islam kepada orang ramai. Kalau Kerajaan menentukan di masjid, di surau, di rumah orang yang berkenaan itu sahaja, saya rasa sudah dapat kita kawal daripada perkara-perkara yang tidak diinginkan berlaku di mana-mana, kerana di masjid dapat orang ramai dengar, di surau dapat orang ramai dengar, kalau salah, dapat dibetulkan. Tetapi kalau diajar di atas bukit, misalnya dalam khemah, ataupun dalam rumah yang jauh daripada orang ramai maka menyebabkan orang terpengaruh dengannya, tersesatlah mereka ini, kalau sudah sesat, tak usah hendak kata, Tuan Yang di-Pertua sudah maklum, lebih tahu daripada saya.

Selain daripada kita mengawal hal yang seperti ini, ada juga orang tidak puas hati, kerana Kerajaan membiarkan pihak-pihak yang tertentu membuat rumah-rumah ibadat mereka sendiri, rumah-rumah kecil ini dibina di tepi-tepi jalan, dalam kawasan-kawasan rumah-rumah Kerajaan, dalam kawasan hospital yang banyak macam ini, di tepi-tepi rumah-rumah Kerajaan, dalam kawasan jalanraya yang tidak boleh buat pun dibuat boleh, kadang-kadang di satu-satu tempat itu ada 2-3 dekat-dekat sahaja. Kerajaan nampaknya tidak kawal, kalau kita sudah tidak kawal ia akan menjadi bertambah besar dan pada masa itu baru Kerajaan kata hendak ambil tindakan, tentulah jadi satu masalah yang besar. Jadi ertinya di samping Kerajaan mengawasi hal ehwal agama Islam ini sendiri, Kerajaan hendaklah juga mengawasi

masalah agama-agama lain yang membuat rumah-rumah ibadat yang kecil-kecil di mana-mana dengan sesuka hati mereka yang saya percaya di antara mereka sendiri pun tidak setuju, kerana pernah satu masa saya melawat sebuah hospital, saya beri contoh Hospital Taiping oleh kerana saya datang dari Taiping.

Pada satu masa di hospital ini ada banyak rumah-rumah seperti ini di kawasan Hospital Taiping, saya pun tidak ingat tetapi kalau tidak silap saya ada 9 buah rumah kecil macam ini dan tidak ada siapa mengambil tindakan untuk meruntuhkannya, sampailah masa Hospital Taiping ini akan dirasmikan oleh Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Sultan Perak sendiri dan apabila penyusunan untuk perasmian, tiba-tiba di hadapan bangunan itu ada rumah kecil macam itu dan tentulah tidak elok dari segi siapa memandangnya.

Untuk mengatasi perkara ini, saya menjemput seorang Ahli Dewan Negeri yang terdiri daripada bangsa Cina iaitu kawasan saya sendiri yang mewakili parti DAP. Saya melawat ke sana untuk berunding dengan pihak hospital berkenaan bagaimanakah cara-cara mengatasi dan kami berdua mengambil persetujuan supaya rumah yang kecil yang tidak begitu elok yang bukan pada tempatnya ini hendaklah dibuka, dipungkah supaya kawasan ini menjadi satu kawasan yang sebaiknya dan apabila kami berdua mendapat persetujuan, perkara ini dikemukakan kepada pihak Penguasa Hospital dan mendapat persetujuan. Nampaknya apabila kami berdua sudah bersetuju dan pihak penguasa itu bersetuju, malam itu mulalah dibawa ke tempat lain, saya pun tidak tahu, tengok esok sudah tidak ada. Jadi saya nampak mudah sahaja, siang bercakap, malam hilang, esok sudah tidak ada. Jadi perkara-perkara yang seperti ini, saya percaya pihak Kerajaan pun dapat mengatasi supaya mengawasi perkara-perkara ini janganlah dijadikan tempat-tempat yang tertentu seperti itu ataupun di mana-mana juga, saya bimbang di satu masa manalah tahu, kalau hak ini menjadikan orang lain, orang lain pula dibuat lebih kurang, akan menjadi perbalahan masalah agama.

Tuan Yang di-Pertua, selain daripada yang saya maksudkan tadi, Kerajaan patutlah mengawasi ataupun jika perlu mengadakan undang-undang bagi mengawasi rumah-rumah ibadat, baik kecil, baik besar supaya tidak menjadi ia sebagai tempat-tempat yang

menyebabkan ada kemarahan daripada orang ramai. Misalnya ugama Islam ini sendiri ada juga, entah macam mana saya pun tidak tahu terjadi ada di sebuah kampung yang sudah ada sebuah surau, orangnya tidak begitu ramai, ada suraunya di situ dibuat oleh Kerajaan dan orang yang berjemaah di situ, entah macam mana tidak puas hati pada masa pilihanraya menyebabkan ada pula satu pakatan lain, katanya ia dari golongan lain, kena buat satu surau baru, kemudian dibuat satu surau baru di tepi surau itu juga. Jadi di kampung itu ada dua buah surau sekarang, inipun Kerajaan hendaklah mengawasi kerana membiarkan atau membenarkan, sungguhpun perkara ini telah diberitahu kepada pihak yang berkenaan tetapi bila pihak yang berkenaan pergi tengok dan sebagainya tidak dibuat apa-apa langsung, tidak melarang, kerana cara mendirikan surau ini tidak mendapat persetujuan ataupun boleh dibuat dengan cara begitu pada setengah tempat. Oleh sebab itu perkara-perkara seperti ini juga eloklah Kerajaan mengawasi dengan sebaik-baiknya.

Tuan Yang di-Pertua, perkara yang akhir yang saya hendak menyebut di sini ialah masalah di luar bandar, kawasan saya ini kawasan luar bandar dan kawasan ini kalau hendak dijumlahkan orang yang tinggal jauh di pedalaman ramai sangat. Misalnya kita terpaksa masuk ke dalam dan mereka terpaksa keluar untuk menghantar anak-anak bersekolah, untuk membawa hasil mahsul dan sebagainya daripada pedalaman keluar yang kadang-kadang 4-5 batu jauhnya daripada jalanraya, tetapi jalan ini hanya yang kecil-kecil yang tidak memberi sebarang kemudahan. Sungguhpun kebanyakan orang di luar bandar mempunyai kenderaan-kenderaan kecil seperti motosikal tetapi mereka tidak diberi kemudahan-kemudahan jalan dengan sebaiknya. Kawasan saya sungguhpun begitu ada bernasib baik juga, kerana Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan ada juga memberi peruntukan pada tiap-tiap tahun untuk menampung jalan-jalan yang seperti ini, saya mengucapkan berbanyak-banyak terima kasih, tetapi ianya mengambil masa untuk disiapkan semua jalan-jalan itu. Oleh sebab itu saya mencadangkan supaya Kerajaan membina jalan tar yang kecil yang selalu disebut di kampung 6 kaki, dibuat jalan tar 6 kaki juga bagi keperluan jalan-jalan seperti ini. Penduduk-penduduk di luar bandar selalu menyebut sudah 23 tahun mencapai kemerdekaan, apa yang kami ini dapat 23 tahun. Saya kata sabar, tidak lama lagi

dapat jalan, tidak lama lagi dapat elektrik; sabar-sabar saya sudah dua kali pilihanraya jadi Wakil Rakyat tidak sampai juga jalan-jalan di tempat itu, saya kata pilihlah saya lagi sekali—mungkin ada, saya selalu jawab macam itu. Jadi oleh sebab itu, Tuan Yang di-Pertua, patut pihak Kerajaan mengambil perhatian berat atas perkara-perkara yang seperti ini, supaya rakyat dan anak-anak mereka mendapat kemudahan keluar masuk dari kawasan mereka sendiri di samping membuat kemudahan-kemudahan lain bagi membawa hasil mereka dan sebagainya.

**Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua:** Yang Berhormat dari Sungai Petani.

5.39 ptg.

**Wan Zainab binti M.A. Bakar (Sungai Petani):** Tuan Yang di-Pertua, saya bersama-sama dengan rakan-rakan saya turut menyokong Rang Undang-undang Perbekalan 1981 yang telah dibentangkan oleh Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan dalam Dewan yang mulia ini.

Sebelum Belanjawan ini dikemukakan saya telah dengar orang ramai bercakap, kata orang-orang di sebelah utara “bersungut” atau lebih jelas lagi “merungut” di kedai-kedai, di rumah-rumah kenduri dan di mana-mana sahaja; mereka mengatakan bagaimana hal cukai tahun yang akan datang ini. Mereka ini bersama-sama sibuk kerana kenaikan harga minyak baru-baru ini telah memeranjatkan mereka, tambah pula dengan sorokan gula. Selepas sorok, selepas dapat ditangkap di sana sini harga gula pun naik 10 sen.

Tuan Yang di-Pertua, naik itu tidak mengapa, tetapi tiada pula gula. Mereka tanya hendak naik lagikah kerana ada juga kederangan kata hendak naik sampai \$1.00. Tuan Yang di-Pertua, saya tidak tahu di Kuala Lumpur tetapi di tempat saya di Sungai Petani susah juga hendak dapat gula. Kita di sana bukan makan gula putih tetapi gula warna coklat muda.

Tuan Yang di-Pertua, saya mencadangkan supaya bekalan gula ditetapkan bagi satu-satu kawasan atau satu-satu kedai biarlah mengikut jadual. Kalau di sebuah kedai biasanya dapat 10 kampit gula, biarlah tetap 10 kampit. Janganlah bila ada pelanggan hendak membeli dinyatakan gula belum sampai atau bila ditanya pula lagi besok dikata gula sudah habis, khususnya untuk menstabilkan keadaan permintaan dan penawaran di satu-satu kawasan jadual perlulah kita tetapkan.

Yang kedua, pihak Pegawai Penguatkuasa di Kementerian Perdagangan patutlah menjelajah di kawasan-kawasan memeriksa supaya penjualan gula dijalankan dengan lebih sempurna dan barang siapa cuba menjual dengan harga yang lebih dari apa yang telah ditetapkan maka tindakan yang keras patut dikenakan.

Tuan Yang di-Pertua, saya berbalik kepada Belanjawan 1981, pada pendapat saya Belanjawan ini adalah berpatutan iaitu sederhana. Saya ucapkan tahniah kepada Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan, pegawai-pegawai di Menteriannya dan Kerajaan Barisan Nasional yang sungguhsungguh bertimbangrasa kepada rakyat yang susah dan yang berpendapatan rendah. Tuan Yang di-Pertua, syukur kita kepada Allah negara Malaysia tiada gunung berapi, gempa bumi seperti negara-negara lain. Apabila malapetaka ini berlaku akan kehilanganlah beribu-ribu nyawa manusia, harta benda dan rumahtangga. Sungguhpun begitu hujan lebat dari bulan Puasa sehingga ini telah mengakibatkan banyak kerugian kepada petani-petani, nelayan dan kesusanan kepada penoreh-penoreh getah. Bagi penoreh getah apabila hujan, pokok-pokok getah basah tidak dapat ditoreh maka tidak dapatlah belanja mereka berhari-hari, nelayan pula tidak dapat ke laut. Bagi pesawah iaitu penanam-penanam padi, padi mereka habis ditenggelami air, habis basah, tidak ada tempat untuk mengeringkan. Mereka terpaksa menjemur padi-padi mereka di atas jalanraya.

Saya mohon mencadangkan supaya dibanyakkan lagi kompleks mengering padi di kawasan saya di dalam kawasan Kota Dua yang mana taliair akan siap tidak lama lagi dan petani di situ akan dapat menikmati tanaman dua kali. Sudah wajar kita adakan sebuah kompleks pengering padi di situ ataupun di tempat yang berdekatan di sebuah kampung yang bernama Kampung Haji Kundung.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga turut gembira di atas kenaikan subsidi harga padi dari \$2 ke \$10 sepikul iaitu subsidi berjumlah \$128 juta akan diuntukkan ke akhir tahun ini dan \$328 juta untuk keseluruhan tahun 1981. Saya harap penerangan di atas perkara ini patut diberi dengan sejelas-jelasnya supaya jangan ada kekeliruan bagi petani-petani yang setengahnya keliru ataupun sengaja buat tidak faham. Ini kita minta kerjasama daripada penghulu-penghulu ataupun Jabatan Penerangan khasnya untuk

memberikan penerangan yang sehabis-habis jelas kerana kita tidak mahu pisang berbuah dua kali.

Tuan Yang di-Pertua, bagi nelayan saya rasa dengan adanya bantuan \$41 juta kepada MAJUIKAN dapatlah nelayan kita menikmati bantuan bot, bantuan pukot dan enjin dan lain-lain keperluan untuk menjalankan kerja mereka. Projek menternak ikan di dalam sangkar ini adalah berfaedah. Ini akan dapat menambah lagi pendapatan nelayan kita. MAJUIKAN juga adalah terlibat secara langsung dalam menyediakan perkhidmatan pemasaran ini. Hal ini adalah sangat-sangat digalakkan.

Tuan Yang di-Pertua, mengenai pelajaran saya berpendapat Kementerian Pelajaran telahpun memperuntukkan sebanyak \$425 juta bagi tahun hadapan bagi penambahan bilik-bilik darjah, sekolah-sekolah vokasional, asrama-asrama adalah wajar. Tetapi ini tidak ada bermakna kalau pendidikan dan latihan yang sempurna serta disiplin yang baik tidak disematkan kepada guru-guru dan murid-murid. Saya rasa negara dan ibubapa mengharapkan anak-anak ini akan menjadi warganegara yang berguna.

Selain dari itu saya juga mengucapkan tahniah kepada pihak Kementerian di atas kerjasama di antara Kementerian Pelajaran dan pihak Polis di dalam menangkap penuntut-penuntut yang ponteng sekolah.

Tuan Yang di-Pertua, rumah adalah satu keperluan bagi manusia tetapi harga rumah telah melambung dengan begitu tinggi sekali sehingga luar daripada kemampuan, bukan kita kata golongan yang berpendapatan rendah tetapi golongan yang berpendapatan sederhana juga tidak mampu untuk memilikinya. Sebagai contoh, sebuah rumah yang mempunyai tiga bilik sekarang telah lebih dari \$100,000 khususnya di bandar-bandar besar. Saya ingin tahu dari pihak Kementerian Perumahan sama ada harga rumah yang saya sebutkan sebagai contoh di atas membayangkan kos pembinaan rumah tersebut.

Saya ingin mengemukakan beberapa cadangan. Pertama, menilai harga kos bahan-bahan seperti simen, batu, pasir, kayu, besi dan sebagainya. Yang kedua, mengurangkan cukai ke atas mesin-mesin yang digunakan untuk membuat rumah. Yang ketiga, menyiasat ke atas mereka yang mempunyai lebih dari satu rumah. Cara ini akan dapat

mengurangkan spekulasi rumah. Yang keempat, menganalisa sebab-sebab kelambatan di dalam skim perumahan kerana pengana-lisaan ini adalah bertujuan menghindarkan pemaju-pemaju rumah dari mendapat wang daripada pembeli-pembeli dan wang tersebut digunakan untuk tujuan lain.

Tuan Yang di-Pertua, saya mengalu-alukan Tabung Pusingan sebanyak \$260 juta bagi pembinaan rumah kos rendah di tiap-tiap negeri. Dengan cara ini lebih banyak rumah kos rendah dapat dibuat. Saya mencadangkan satu Jawatankuasa Khas ditubuhkan untuk mengkaji cadangan-cadangan di atas.

Tuan Yang di-Pertua, orang cacat di negara kita semakin hari semakin ramai. Ini termasuklah perajurit-perajurit yang telah berkhidmat untuk negara di samping itu pekerja-pekerja kilang dan orang ramai yang terlibat di dalam kemalangan jalanraya. Mereka telah cacat di beberapa bahagian anggota seperti kehilangan kaki, tangan dan juga anggota-anggota yang lain. Mereka yang kurang bernasib baik ini perlu anggota palsu (artificial limbs) dan kerusi beroda. Saya ingin mencadangkan supaya cukai ke atas anggota-anggota palsu ini dikurangkan atau dimansuhkan.

Tuan Yang di-Pertua, menyentuh keselamatan dalam negeri, saya menyokong peruntukan sebanyak \$1,700 juta bagi pertahanan negara dan \$724 juta bagi Polis. Dengan peruntukan yang besar ini dapatlah pihak Angkatan Tentera dan Polis menjalankan tugas dengan lebih efficient.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menyentuh sedikit mengenai kes Batu Pahat di mana segerombolan manusia teah menyerang Balai Polis mengakibatkan 24 orang cedera. Di manakah letaknya kelemahan ini? Di dalam berita ada disebut tiga orang pelarian Kampuchea terlibat dalam serangan ini. Bagaimanakah mereka ini dapat mempengaruhi orang-orang tempatan mengikut jejak langkah mereka? Saya mencadangkan supaya pelarian-pelarian Kampuchea yang telah dibenarkan menetap di sini diawasi dengan lebih rapi.

Tuan Yang di-Pertua, menyentuh kepada Kementerian Pertahanan, saya cadangkan supaya jet-jet Tebuan dihentikan dari berkhidmat untuk mengelakkan lebih ramai Juruterbang kita yang terlatih terkurban tidak payahlah menunggu sehingga tahun 1982 sebagaimana telah dinyatakan dalam akhbar tempatan.

Tuan Yang di-Pertua, mengenai jalanraya di kampung-kampung kawasan saya di Sungai Petani terletak di dalam bandar dan juga di luar bandar. Di kawasan luar bandar selama ini kita ketahui jalanraya di kampung-kampung adalah jalan tanah merah. Boleh kita kira hanya beberapa batang jalan sahaja yang dibubuh tar. Dengan adanya peruntukan sebanyak \$120 juta bagi tahun 1981 ini saya sangat-sangat berharap jalan-jalan di kawasan saya seperti jalan-jalan di Kampung Pokok Asam, Kampung Haji Kudung, Kampong Kebombong, Kampong Mesjid Tikam Batu dan Kampung Sungai Mas dapat diberi perhatian, yang saya maksudkan jalan tar ini yang kata saudara saya dari Matang biarlah jalan itu setakat luasnya enam kaki, tidak payah buat macam sekarang ini satu-satu jalan yang hendak dibina mesti digredkan kepada gred A, B atau C dan mesti diambil tanah seluas 60 kaki dan sekarang bukan setakat 60 kaki, ambil lagi tambahan sampai ke 100 kaki. Yang kita alu-alukan ini ialah jalan seluas 6 kaki. Kita sudah merdeka 23 tahun, berilah nikmat kepada orang-orang luar bandar supaya mereka itu dapat jalan tar kerana jalan tanah merah ini kita tahu kadang-kadang kita beri tanah merah ini tetapi bila datang banjir disapu habis tanah merah itu. Kadang-kadang kita beri tidak tentu masa, kalau diberi musim kering kata peruntukan tidak sampai kalau musim hujan kita beri tanah merah lagi teruk, melekat segala kenderaan, motor, basikal, susah kanak-kanak hendak ke sekolah. Saya sangatlah berharap supaya peruntukan bagi jalan-jalan kampung ini diberilah tar dengan seberapa cepat.

Tuan Yang di-Pertua, berkenaan dengan banjir baru-baru ini, saya berharap peruntukan yang lebih patut diberi kepada Jabatan Parit dan Taliair kerana sungguhpun kadang-kadang banjir ini adalah luar dugaan tetapi ada kalanya disebabkan oleh taliair-taliair yang tidak digali dan sampah tersekat dalam saluran-saluran air yang tidak berjalan dengan baik. Apabila saya bertemu dengan Jurutera Taliair di tempat saya, dia kata, "saya tidak boleh buat apa-apa kerana saya tidak dapat peruntukan." Peruntukan yang diberi itu diberi sekali gus iaitu wang maintenance, dan apabila kita hendak membaiki balik, kalau pecah hendak tambus balik jalan-jalan dan ban-ban itu semua, tiada wang. Jadi diharaplah dalam ucapan saya ini peruntukan untuk berbagai-bagai Kementerian yang kita bersama-sama akan meluluskan selepas 27 hari nanti, kita akan

membahaskan perkara ini supaya dapatlah petani kita taliair yang baik supaya dapat penanaman padi dengan baik dan banjir ini pun dapat kita kurangkan selain daripada banjir-banjir yang terkejut yang akan datang, yang tidak dapat kita hendak duga itu kerana itu adalah bencana alam terpaksa kita terima. Tetapi yang boleh kita atasi sebagai kita hendak gali taliair itu kita hendak buang sampah sarap itu kita berilah wang tambahan kerana ini sangatlah mustahak.

Akhirnya Kerajaan telah menurunkan atau mengurangkan cukai ke atas berbagai-bagai barangan tetapi pada lazimnya apabila cukai ke atas barang-barang yang diturunkan itu sepatutnya harga barang itu menjadi lebih murah. Tetapi banyak kedai masih menetapkan pada harga yang lama atau sesuka hati mereka. Kita harap harga barang bukan sahaja diurunkan malah nampak diturunkan. Setakat inilah sahaja dan saya menyokong ucapan Belanjawan, 1981.

**Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua:** Saya jemput Yang Berhormat dari Sarikei.

5.56 ptg.

**Tuan Chieng Tiong Kai (Sarikei):** Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk mengambil kesempatan bagi menyokong Rang Undang-undang Perbekalan 1981 yang dibentangkan oleh Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan pada 17hb Oktober, 1980.

Pada pandangan saya Rang Undang-undang Perbekalan tahun ini sangatlah penting sebab ini adalah permulaan Rancangan Malaysia Keempat. Rang Undang-undang yang dibentangkan itu dapat mendatangkan faedah kepada rakyat jelata tentang polisi Kerajaan meringkaskan cara antara kekayaan dan kemiskinan rakyat iaitu mengembangkan kawasan yang ketinggalan dan meninggikan taraf hidup rakyatnya serta menghapuskan kemiskinan tanpa membezakan kaum.

Tuan Yang di-Pertua, negara kita sedang berhadapan dengan masalah inflasi. Pada pandangan saya Kerajaan kita haruslah menggalakkan rakyatnya memecahkan perkembangan pertanian supaya perbekalan kita cukup untuk sendiri dan juga diharap rakyat kita tahu berjimat dan bersama-sama menyelesaikan masalah kesulitan ekonomi.

Tuan Yang di-Pertua, di sini saya ingin mengemukakan beberapa perkara yang penting. Saya berharap perkara-perkara ini akan menarik perhatian pihak-pihak Kerajaan yang berkenaan. Yang pertama sekali saya ingin menyentuh masalah berkenaan dengan perbekalan seperti kekurangan gula pasir di negeri Sarawak baru-baru ini. Saya harap Kerajaan akan memperhatikan masalah ini dan mengawal perbekalan ini dengan cara yang sesuai supaya dapat membekalkan seperti biasa.

Tuan Yang di-Pertua, di sini saya suka menyentuh sedikit tentang masalah pertanian. Kebanyakan rakyat di negeri Sarawak adalah peladang lada, lebih-lebih lagi di kawasan saya, di Sarikei kira-kira 80% petani adalah peladang lada. Baru ini harga lada turun ke paras sangat rendah tetapi harga baja dan racun serangga dan rumput naik tinggi. Inilah menjadikan kehidupan petani-petani semakin sukar. Saya anggap Kerajaan haruslah selalu memeriksa polisi pertanian. Misalnya, dalam masa kesulitan seperti sekarang Kerajaan boleh membeli lada dari rakyatnya dengan harga yang tinggi sedikit dan menyimpan sambil menanti harga pasaran antarabangsa naik. Di samping ini Kerajaan haruslah membatalkan cukai import baja, racun serangga dan rumput. Saya anggap Kerajaan memberi bantuan subsidi kepada petani-petani cuma sebahagian daripada petani-petani itu yang mendapat faedahnya. Jadi saya mengesyorkan kepada Kerajaan mempertimbangkan menyimpan lada, dan membatalkan cukai import baja, racun serangga dan rumput supaya semua petani mendapat faedahnya.

Tuan Yang di-Pertua, lalulintas di negeri Sarawak masih di dalam keadaan yang ketinggalan. Sehingga hari ini masih belum ada sebuah jalanraya menghubungkan semua bahagian di seluruh negeri Sarawak. Misalnya, sebuah jalanraya dari Simanggang ke Sibu walaupun jalan itu sudah lama dibuat, tetapi masih bukan jalan tar. Ini sebab kekurangan kelengkapan dan tenaga untuk membuat jalanraya di negeri Sarawak. Saya harap Kerajaan Pusat akan mengatasi masalah ini.

Tuan Yang di-Pertua, Tanjung Mani di Bahagian Keempat Sarawak haruslah dikembangkan menjadi sebuah pelabuhan supaya penduduk-penduduk di Bahagian Dua, Tiga, Keenam dan Ketujuh mendapat faedahnya sebab pelabuhan ini dapat memajukan perniagaan dan perindustrian di

kawasan ini. Saya harap perkara tersebut akan dimasukkan dalam Rancangan Malaysia Keempat.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menyentuh sedikit masalah pendidikan. Kelengkapan sekolah-sekolah di negeri Sarawak masih ketinggalan lebih-lebih lagi sekolah-sekolah di kawasan luar bandar. Kebanyakan bangunan-bangunan sekolah mereka sangat lama dan buruk seperti Sekolah Rendah Tung Hwa, di Sungai Tulai, Binatang bangunan sekolahnya sangat buruk dan berbahaya. Walaupun mereka telah memohon sebuah bangunan yang baharu sejak beberapa tahun yang lalu tetapi masih belum mendapat keizinan. Saya berharap mereka akan dapat bantuan dari pihak Kerajaan berkenaan secepat mungkin.

Tuan Yang di-Pertua, perkhidmatan perubahan di negeri Sarawak haruslah diperbaiki. Seperti daerah Binatang cuma ada sebuah klinik yang kurang lengkap; ramai pesakit-pesakit dihantarkan ke hospital Sibu atau ke hospital Sarikei tetapi hospital Sarikei juga tidak cukup besar untuk memuat pesakit-pesakit yang ramai itu. Saya harap Kerajaan akan membesarkan hospital Sarikei dan Binatang secepat mungkin.

Tuan Yang di-Pertua, akhirnya saya sekali lagi menyokong penuh usul Belanjawan ini.

**Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua:** Saya jemput Yang Berhormat dari Kangar.

6.05 ptg.

**Tuan Shaari bin Jusoh (Kangar):** Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan ribuan terima kasih yang saya telah diberi peluang membahaskan sama Belanjawan yang telah dibentangkan oleh Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan pada 17hb yang lepas. Untuk menjadi ingatan dan sejarah kepada diri saya sendiri ini adalah kali yang ketiga yang saya masih ingat, saya bersyukur kepada Tuhan dapat peluang hari pertama dan di masa yang akhir. Kalau tidak silap saya perbincangan Belanjawan 1979 hari pertama dibahas ialah pada 20hb Oktober; saya mulai bagi kali yang akhir pada petang itu dan pada Belanjawan 1980 dimulakan perbincangan pada 21hb Oktober, 1979 iaitu hari Isnin dan saya juga mengambil kali yang terakhir pada hari yang mula-mula dan jatuhlah pada hari yang ketigapuluh berlaku demikian pada hari ini. Ini adalah satu

ingatan, bukan saya tulis, cuma secara tidak langsung telah menjadi satu ingatan kepada saya.

Tuan Yang di-Pertua, nampaknya Belanjawan negara kita yang telah dibentangkan oleh Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan dari setahun ke setahun adalah satu Perbelanjaan yang dikuti daripada cukai dan akan dibelanjakan kepada rakyat adalah satu Belanjawan yang telah memberi kebaikan betul-betul kepada rakyat, khasnya yang berpendapatan rendah, termasuklah penduduk-penduduk luar bandar dan sebagainya. Sebab itulah tidak hairan kalau diadakan pilihanraya bila-bila masapun, Kerajaan yang dipimpin oleh Barisan Nasional hari ini yang mana Yang Amat Berhormat Dato Hussein sebagai Perdana Menteri akan menang. Saya berpendapat begitu bukanlah sebab saya seorang ahli Barisan Nasional, tetapi di atas apa yang telah berlaku, kerana rakyat, Tuan Yang di-Pertua, dia inginkan kepada kemudahan, dia ingin tengok kepada keadilan, walaupun kita tahu ada manusia-manusia yang membangkang. Kadang-kadang membangkang kerana tidak sampai kehendak hatinya, kadang-kadang dia membangkang kerana dia mencari kesalahan untuk membuktikan dia juga akan menegakkan satu parti yang dia cuba akan memerintah di dalam negara kita. Tetapi bagi rakyat umum tentulah dia akan meneliti yang mana lebih baik akan diikuti, yang tidak baik itu tidak diikuti walaupun kita tahu kehendak-kehendak kita 100%, Tuan Yang di-Pertua, Saya berpendapat selagi manusia nama manusia tidak dapatlah kita kecapi atau menikmati kehendak-kehendak kita 100% kerana kita sebagai manusia sifat baharu baik di satu segi dan kurang di satu segi yang lain. Tetapi banyak yang baik itulah menjadi satu tauladan yang akan diikuti oleh semua orang. Jadi sebagai seorang rakyat Malaysia saya bersyukur kepada Tuhan di atas Kerajaan yang saya bersama di dalamnya memerintah untuk kebaikan rakyat.

Tuan Yang di-Pertua, di dalam soal cukai, saya tidak mahu sentuh banyak, tetapi saya bersyukur kepada Tuhan kerana salah satu daripada cukai telah dinaikkan ialah cukai arak lebih daripada had yang lama. Pendapat saya Tuan Yang di-Pertua, kalau boleh tidak jual terus itu lagi baik. Tetapi apa boleh buat kerana rakyat kita berbilang kaum, ada juga yang hendak minum arak. Naikkan cukai kalau boleh 100% saya sangat-sangat sokong,

termasuk juga rokok. Walaupun saya sendiri, Tuan Yang di-Pertua, maafkan saya—saya tunjukkan rokok—kerana saya seorang penghisap rokok. Saya sokong masa kempen anti-dadah dan termasuk anti-rokok. Alangkah sedihnya wakil Kangar menghisap rokok, tetapi apakan daya kerana ketagih; ada setengah orang yang tidak menghisap rokok, setengah-setengah negara menganggap orang yang menghisap rokok ini adalah lekeh mertabatnya, termasuklah wakil Kangar sendiri. Itu mertabat orang hisap rokok. Di segi ugama hisap rokok amatlah bahaya. Tidak tahulah saya, wakil Kangar sendiri bila hendak berhenti. Bila berhenti apabila tengok orang menghisap, ketagih dan hisap pula.

**Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua:** Kalau boleh Yang Berhormat simpanlah rokok itu.

**Tuan Shaari bin Jusoh:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Jadi maksud saya dengan dinaikan cukai rokok ini ada dua keuntungannya. Sekali lagi saya tegaskan dan akan tegaskan lagi dua keuntungannya. Untung yang pertama kerana dapat hasil kepada negara; untung yang kedua mungkin kurang orang hisap rokok kesihatan itu mungkin bertambah baik, naikkan 100% cukai rokok—itu harapan saya, Tuan Yang di-Pertua. Walaupun cukai rokok ini naik, saya percaya banyak orang tidak hisap rokok dan kalau ada orang hisap pun, kita dapat cukai untuk negara dan lagi pun saya ingat tidak begitu terlibat dengan penanam tembakau. Kerana walaupun kita buat rokok daripada tembakau tempatan tetapi setahu saya masih banyak kekurangan tembakau—tembakau dan ada setengahnya kata kurang mutunya tetapi saya ingat kilang-kilang rokok masih mengimpot tembakau dari luar negeri untuk membuat rokok di sini. Jadi kalaulah boleh kerana rokok ini kalau tidak silap saya mengikut ugama, tanyalah orang yang tahu ugama katanya itu makroh, dari segi kesihatan tidak baik tetapi kita hendak buat juga, kita cuba buat daun tembakau tempatan 100% macam mana dibuat oleh negeri Thai yang berjiran dengan kita. Kalau kita pergi ke negeri Thai, kita payah dapat rokok, melainkan rokok yang dibuat oleh anak tempatan, baik tidak baik, rokok itulah yang mesti dihisap.

Saya berpendapat, rokok selain daripada cukai ia mempunyai tiga keuntungan, banyak cukai kalau dinaikkan 100%; untung yang kedua kalau tidak banyak orang hisap, lagi

banyak orang bertambah sihat; untung yang ketiga, kalau hendak buat juga, buatlah dari tembakau yang ada pada tempat kita sendiri. Di segi lain, saya tidak mahulah hendak sentuh banyak kerana saya fikir Kerajaan kita sudah buat penelitian—kajian dengan sepenuhnya.

Tuan Yang di-Pertua, kita sebuah negara yang di dalamnya ada 13 buah negeri, iaitu daripada Perlis sampai ke Sabah. Perlis di utara sekali walaupun kecil tetapi ia di utara, kalau hendak masuk di sini mestilah mengikut utara. Di dalam negara kita yang begini, sebuah negara yang menjadi negeri pusatnya iaitu Kuala Lumpur sebagai kepala negara dan mengikut negeri pula, negeri-negeri adalah merdeka. Kalau dahulu di masa penjajah, masa kerja ini tidak sama, kita tidak hairan tetapi sesudah kita merdeka, saya berpendapat patut kita menyelaraskan hari cuti, misalnya hari Jumaat ataupun hari Ahad. Tetapi saya lebih kuat disatukan cuti itu pada hari Jumaat. Bukan saya hendak berbangga, sebab Perlis atau Kedah maka cuti itu pada hari Jumaat begitu juga Kelantan dan Trengganu. Kita tahu hari cuti itu hari Jumaat iaitu Perlis, Kedah, Kelantan, Trengganu dan Johor, selain daripada itu cuti mingguannya ialah hari Ahad. Alasan saya banyak, Tuan Yang di-Pertua.

Dari segi ugama, hari Jumaat kita selalu dengar waktu kita pergi berjumaat, ia kata hari Jumaat ialah ra'ia segala hari. Raja segala hari mengikut ugama Islam yang kita dengar dari khu'bah hari Jumaat. Jadi oleh sebab negara kita juga memakai ugama Islam sebagai ugama rasmi yang dikatakan raja itu kalau tidak silap saya ialah dipakai secara Islam, jadi patutlah kita ambil dari segi itu. Kalau dahulu sebelum merdeka, kita tidak kesah. Ada setengah-setengah orang disebabkan "ekonomi" katanya, rugi di segi dangan, kerana ada negara-negara luar yang cuti mingguannya pada hari Ahad, mengapa kita hendak cuti pada hari Jumaat di sini.

Tuan Yang di-Pertua, saya tidak fikir semua negara luar cuti pada hari Ahad, ada negara Islam cuti pada hari Jumaat. Dan satu lagi kita tahu, negara bukan sama walaupun kadang-kadang masa kita dahulu termasuk saya sendiri tidak percaya yang dunia ini berpusing, yang kita tahu matahari berpusing, kita ingat seluruh dunia dianggap tetap hari-nya semacam, kalau pagi pukul 7.00 di Malaysia maka pukul 7.00 lah di seluruh

dunia, walhal bila kita sudah masuk sekolah, baharulah kita tahu bahawa dunia ini tidak sama, negara ini tidak sama, sedangkan Malaysia Timur dan Malaysia Barat juga setengah jam perbezaannya. Biasa dikatakan orang kadang-kadang kalau kita naik kapal terbang, misalnya kita pergi ke satu negeri yang dia terlewat dengan kita satu jam misalnya, Malaysia Timur datang daripada sana ke sini, kita kata, kita di sini lewat, kalau kita hendak pergi dari sini pukul 7.00 sampai sana terlewat. Begitu juga kita dengan Siam, lewat Siam satu jam. Kalau kita pergi dari sini pukul 7.00 sampai ke Siam pun pukul 7.00 juga.

Biasa saya bercakap dengan seorang kawan di Lapangan Terbang, katanya biasanya dia naik kapal terbang pada pukul 7.00 tiap-tiap pagi kerana di tempat yang dia hendak pergi itu lewat setengah jam. Ini menunjukkan bahawa dunia ini adalah tidak sama. Cuba kita perhatikan sebagai bukti, saya kadang-kadang terfikir apakah hamba Allah ini main bola di tengah malam iaitu pukul 2.00 pagi, adakah orang main bola tengah malam? Muhammad Ali berlawan boxing pada pukul 10.00 pagi. Yang kita tahu sukan ini orang bermain pada pukul 4.00 petang, 5.00 dan 8.00 malam, mengapa Muhammad Ali berlawan pada pukul 10.00 pagi. Mengapa di England perlawanan bola pada pukul 2.00 pagi walhalnya bukan pukul 2.00 pagi. Mereka bermain pada pukul 8.00 malam tetapi bersamaan dengan Malaysia ini pukul 2.00 pagi. Begitulah juga Muhammad Ali bukan lawan pada pukul 10.00 pagi ia bersamaan Malaysia pada pukul 10.00 pagi, barangkali dia lawan di sana pukul 8.00 malam. Ini membuktikan yang dunia ini tidak sama malam siangnya. Jadi kalau hari itu cuti hari Ahad sana pun cuti, ada harinya yang tidak sama. Kita anggap di sana pukul 8.00 pagi, di sini tidak pukul 8.00, ada setengahnya pukul 10.00 dan pukul 11.00 dan boleh jadi sampai 12.00 dan sebagainya. Jadi kalaulah kerana sehari itu rugi, adakah Malaysia akan rugi besar kerana sehari? Jadi, saya fikir alasan ini cukup tidak menasabah.

Yang kedua dari segi rugi. Cuba kita perhatikan tentang rugi, misalnya hari Jumaat. Orang tidak sembahyang Jumaat—kita ketepikan, kita katalah orang hendak sembahyang Jumaat, rugi pada pejabat. Hari Jumaat, kalau saya tidak silap bermula kerja semacam

biasa, iaitu pada pukul 8.00 pagi dan rehat tengah hari pada pukul 12.00 te api hari lain pada pukul 12.45—45 minit sudah pergi. 45 minit itu pada hari Jumaat iaitu sebelah pagi. Mula kerja pertama pukul 2.00 petang, hari Jumaat 2.30—sudah satu jam suku tiap-tiap minggu rugi. Dengan alasan-alasan yang saya bagi ini, saya merayu kepada Kerajaan yang saya sokong 100% dan saya fikir payah cari Kerajaan macam Kerajaan hari ini samakanlah hari cuti ini dan lebih menasabah dijadikan hari cuti ini hari Jumaat.

Kadang-kadang juga, Tuan Yang di-Pertua, kita cukup sedih kerana kita cuti special—cuti hari Ahad termasuk hari peperiksaan bagi budak-budak sekolah, biasa berlaku hari Jumaat kerana periksa dan hari-hari cuti kebesaran, mereka kena periksa, kadang-kadang kalau tidak sama, kita ambil style England dan sebagainya, walhal peperiksaan kita pun tidak ikut England dan sudah banyak kita ubah di negara kita. Dengan sebab itu, saya berharap di segi ini kita hendaklah selaraskan dengan negara-negara yang ada dalam Malaysia ini hendaklah dijadikan satu cuti harian yang ditetapkan iaitu hari Jumaat, bukanlah saya hendak berbangga dengan Perlis, Kedah, Kelantan, Trengganu dan Johor tetapi menyesuaikan dengan alasan yang saya bagi tadi. Dengan sebab itu saya merayu supaya ianya dapat dipertimbangkan.

Tuan Yang di-Pertua, dari segi bahasa, saya hendak bercakap sedikit. Bahasa Kebangsaan kita menjadi bahasa rasmi. Ada Menteri kita kadang-kadang hendak menyesuaikan dengan orang lain; orang yang datang dia tidak mengerti bercakap Melayu—kita bercakap Melayu, siapa hendak mengerti tetapi buat kata orang, bahasa itu menunjukkan bangsa. Di segi perniagaan, seorang dua, saya tidak kecil hati, tetapi kalau dalam satu perjumpaan yang besar-besar, orang negara lain datang ke sini di satu-satu perjumpaan, kalau kita perhatikan di TV, bila kita tengok President Marcos misalnya bercakap atau Ketua Negara Indonesia misalnya kalau bercakap, dia tidak peduli siapa ada di depannya: aku Indonesia, aku bercakap bahasa Indonesia, begitulah dengan negara-negara lain. Kalau hendak translate, translatah oleh orang lain, Tuan Yang di-Pertua. Jadi, saya berpendapat, kecuali kalau ada perjumpaan 3-4 orang dalam sebuah bilik itu terpulanglah tetapi kalau di Dewan yang ramai saya harap ianya hendaklah dipraktikkan supaya tidak ada lagi rungutan

dari orang ramai. Jadi Wakil dari Kangar ini seorang yang tulin daripada umur 15 tahun menyokong parti ini hingga ke hari ini, kalau orang kata parti ini tidak berguna, kata bahasa sahaja boleh melintas sampai dalam hati perut, Tuan Yang di-Pertua. Muga-muga bahasa yang dirasmikan itu menjadi rasmi yang betul-betul, kecuali waktu bercakap sebagai kawan-kawan itu terpulanglah tetapi di tempat yang agong, yang besar itu, mesti ditunjukkan bahasa adalah jiwa bangsa dan bahasa Melayu menjadi Bahasa Kebangsaan, itu mesti kita pakai walau di mana sahaja sekalipun itulah harapan saya.

Tuan Yang di-Pertua, saya pergi di segi lain pula, sudah di segi penyelarasan kita berasa bangga, segi bahasa, segi keselamatan adalah penting. Saya bukanlah hendak tokok tambah apa yang dikatakan oleh kawan saya dari Matang tadi, kita sama-sama tahu baru-baru ini apa yang berlaku di Batu Pahat sudah masuk dalam suratkhbar, semua orang tahu, tetapi saya tidak tuduh sesiapa tetapi saya bersetuju, saya fikir rakyat Malaysia walau dia parti Pembangkang apatah lagi partinya sendiri kena akui apa yang selalu ditegaskan oleh Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri Malaysia, Dato' Seri Dr Mahathir, selalu Dato' Seri mengatakan bahawa dakwah songsang, bahaya menggunakan agama sebagai alat politik lebih bahaya daripada parti komunis, kadang-kadang parti penentang lantang bangkit, sampai hati katanya, Timbalan Yang di-Pertua Agong UMNO, Timbalan Perdana Menteri sedangkan dia orang Melayu, dia orang Islam mengatakan menyeleweng cara agama atau salahguna agama lebih bahaya daripada komunis, ini sudah kita sama-sama tahu. Ia menjadi satu bukti dan kenyataan kepada kita apa yang berlaku di Batu Pahat menggunakan agama sebagai alat dengan orang tak sangka senang dia pergi bunuh dan nasib baik dia tak ada senjata yang moden macam kata wakil dari Matang tadi. Kalau dia ada senjata yang moden, apa akan berlaku? Kalau dia tak guna parang, dia gunakan senjataapi dan sebagainya macam kita tengok dalam suratkhbar hamba Allah kelmarin terpaksa belajar tulis tangan kiri, tak sedihkah?

Saya tak tahu kalau ada manusia tak sedih keadaan begini, nasib baik senjata moden tak ada, kalau tidak apa akan jadi? Ini menggunakan agama orang terpengaruh, orang tak agak sebab macam kita tahu seperti kata orang kalau kita tengok musuh datang boleh

kenal, tetapi jangan musuh dalam selimut, jangan duri di dalam daging. Ini yang di-ibaratkan menggunakan senjata ugama yang orang Melayu yang menggunakan senjata ugama sehingga dia sanggup berkorban, sanggup mati, ini yang kita cukup takut tetapi kalau kita tahu dia kata, aku menentang Tuhan, aku bencikan Islam, semua orang benci tengok dia, ini dia buat dengan menggunakan keugamaan, dia mudah terpengaruh.

Sebab itulah, Tuan Yang di-Pertua, kalau tak silap saya dalam ugama dia marah sangat cara munafik, buat lain cakap lain dan bahaya sangat masyarakat kita menjadi duri dalam daging tetapi kalau kita tahu dia adalah musuh kita tidak takut, bukan kata kita tidak tahu, kita ada senjata, ada cara mengawasinya tetapi kalau kita sudah anggap dia waraq, dia alim, dia bagus—ini cukup baik, inilah yang selalu ditegaskan oleh Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri, saya ucapkan syabas kepada beliau walaupun beliau tak ada di sini, apa yang beliau kata ini adalah satu kenyataan yang nyata. Dengan sebab itu kalau di masa yang lepas kita teragak-agak apa yang dikatakan oleh beliau itu, tetapi hari ini teragak-agak kita bukan teragak-agak lagi tetapi telah menjadi kenyataan.

Saya berharap sangat kepada Kerajaan kita hari ini ambillah tindakan yang cukup serius, jangan teragak-agak lagi kerana ugama kita sudah ada 1400 tahun Hijrah, sudah masuk ke Kurun ke 15, Kurun ke 14 sudah habis, boleh dikatakan benda itu bukan perkara baru lagi. Saya berfikir kalau orang yang berfikir waras dia tak payah takwil lagi, dia sudah tahu, tak ada nabi yang akhir zaman melainkan Nabi Muhammad (s.a.w). Kalau datang imam itu, imam ini sudah kelam-kabut semuanya, sudah kita tahu cukup sedih. Kalau ada kenyataan-kenyataan yang akan merosakkan sedangkan kita tahu sebelum ada tahun yang akhir ini tidak pernah terbit fitnah, kadang-kadang hendak bawa anasir politik dan ada pula disokong kerana benda ini ada bersabit dengan lain, kita cukup dukacita. Dengan sebab itu apa yang dicadangkan oleh kawan saya dari Matang tadi saya sungguh setuju adakan satu jawatankuasa mengambil tindakan perkara ini dengan serius, kita jangan teragak-agak lagi. Kalau tak ada pada kita, kita hendak kena adakan satu undang-undang untuk keselamatan negara. Ugama Islam, Tuan Yang di-Pertua,

ada untuk kebaikan, ugama Islam bukan disalahgunakan, kadang-kadang hingga hendak menunjukkan yang bukan-bukan.

Kalau saya hendak kata begini saya cukup sedih tetapi walau macam manapun saya bersyukur kepada Tuhan, negeri saya adalah negeri di utara, walaupun ada pakaian-pakaian yang menunjuk begini saya ingat taklah begitu keterlaluan sangat, kalau adapun peratusnya amat sedikit kerana orang kita hari ini kerana gunakan ugama dengan pakaian, dengan itu, dengan ini. Oleh sebab itu, dalam Dewan yang mulia ini saya hendak cakap ini bukan tempat masjid tetapi biasa saya pergi ke masjid sebagai Wakil Rakyat saya biasa kata ugama Islam bukan duduk di misai macam Shaari Jusoh, kata waraq, bukan bila pakai kopiah cantik aku berugama, ugama Islam bukan kira misai, bukan kira janggut, bukan kira kopiah putih, kopiah hitam, berjubah atau tak berjubah, tutup urat betul-betul waktu hendak bersembahyang macam kata dalam syarahan ugama itu orang kata saya pandai dia sindirlah itu—itulah caranya. Kalau hendak menunjuk-nunjuk hati perut cara lain—bukan, ugama bukan duduk tentang amalan, kalau amalan cara lain hati-perut, Tuhan tak janji dia masuk syurga. Sebab itu banyak orang yang munafik hendak dibunuh dalam neraka dahulu, maknanya munafik ini buat cara lain tetapi cara lain, orang itu ahli neraka, bukan ahli syurga, jadi ini yang kita takut, adakah ugama kita suruh macam apa yang berlaku di Batu Pahat? Nauzubillah mina zalik. Kita cukup sedih, Tuan Yang di-Pertua.

Oleh sebab itu, saya harap sangat kepada Kerajaan hari ini kalau perlu ada undang-undang—adakan undang-undang, jangan di-biarkan benda ini. Kalau macam kata wakil dari Matang tadi ini hak Kerajaan negeri, kita adakan undang-undang untuk keselamatan dan saya tidak fikir Kerajaan Negeri juga akan bersetuju benda yang tak baik, apatah lagi Kerajaan Negeri kita macam kata wakil dari Matang tadi satu Kerajaan yang bersama dengan kita, Kerajaan Barisan Nasional walaupun ugama diketuai oleh Raja-raja. Kita bersyukur kepada Tuhan yang kita tahu Raja-raja kita hari ini Raja berdaulat dan saya berani kata Raja-raja kita hari ini bukanlah Raja yang cara Perlembagaan sahaja tetapi Raja-raja juga tak mahu benda-benda yang tak baik, ada setengahnya lebih progresif daripada setengah orang walaupun Raja cara keturunan atau Raja Perlembagaan

tetapi Raja kita saya berani berkata semua Raja termasuk Raja saya macam Perlis, kalau dalam ucapannya di sini buat Titah, kalau dengan tak bercakap, tak menulis pun orang tak kata, Raja tahu. Jadi saya percaya Raja juga hendak benda-benda yang baik. Saya tak fikir benda ini kita akan senyapkan begitu sahaja kerana macam kata wakil dari Matang tadi boleh jadi hari ini berlaku di Batu Pahat, satu hari harus berlaku pula kepada negeri-negeri lain.

Dengan sebab itu, saya berpendapat sepatutnya selepas berlaku benda yang macam patutlah diadakan satu taklimat khas, kalaulah payah dengan semua orang, panggil Ketua-ketua Kerajaan Negeri, misalnya, Perlis panggil Menteri Besar Perlis, panggil Menteri Besar Kedah apa yang berlaku. Walaupun diterbitkan dalam akhbar tetapi saya fikir kadang-kadang akhbar ini ada benda yang dia tidak begitu boleh keluaran, suasana yang tak baik harus setengah daripada setengahnya itu dia tidak keluaran tetapi barangkali kalau ada satu taklimat secara sulit, panggil Ketua-ketua Kerajaan Negeri masing-masing barangkali apa punca yang berlaku di Batu Pahat harus bersabit sudah ada di Kedah atau ada di Perlis moga-moga jangan berlaku lagi. Saya berharap sangat, Tuan Yang di-Pertua.

Yang kedua, karangan-karangan buku ini patutlah kita tengok juga cara mendalam. Selain daripada ajaran-ajaran apa yang dikatakan oleh saudara saya tadi saya sokong seratus peratus, moga-moga benda ini tidak akan berlaku lagi, ini harapan saya kerana bahaya kepada negara dan cara iktikadpun amatlah teruk kepada segi kita. Jadi sebagai sebuah Kerajaan yang memerintah hari ini ada kuasa.

Tuan Yang di-Pertua, yang dikatakan kejam ini kita menghukumkan orang dengan aniaya tetapi kalau orang bersalah kita menghukum bukan kata kejam. Sebab itu dalam ugama sekalipun saya fikir orang yang membunuh mesti dibunuh kalau ada kenyataan dan orang yang mencuri mesti dipotong tangan kalau kenyataan betul-betul lengkap, saksinya lengkap, cara dahulu kita tak pernah biasa kata begitu nanti parti Pembangkang kata mengapa tak potong tangan. Potong tangan dengan tak ada kenyataan, tak ada mengaku, tak ada saksi ini seribu satu macam bahaya tetapi maksud saya dalam segi ugama, bukanlah saya terbitkan segi ugama ini saya

hendak beri sebagai contoh, kita sebagai orang Islam dan segi hukum dunia kita pun, adilnya kalau dikatakan orang jahat kena dihukum, baik di segi mana pun. Jadi kalau orang yang macam ini kita biarkan apatah lagi anasir luar yang masuk kita kena jaga betul-betul. Saya harap anasir luar bukanlah sahaja datang daripada Kampuchea, di mana negara sekalipun kita kenal awasi betul-betul, tengok betul-betul. Saya sungguh-sungguh bersetuju macam wakil dari Matang tadi beri pendapat.

Tuan Yang di-Pertua, saya beralih pula kepada subsidi padi. Saya bersyukur kepada Tuhan walaupun bertelingkah sedikit dengan niat hati saya yang awal. Hati kecil saya supaya harga padi dinaikkan \$40 sepikul kerana saya pergi merata kampung itulah kehendak orang kampung tetapi bila dinaikkan subsidi saya tahu tujuan Kerajaan hendak jaga jangan naik harga beras. Dengan sebab itu, saya buat perjanjian dengan diri saya kalaulah diizinkan Tuhan Kerajaan Malaysia menaikkan harga padinya \$40 sepikul, tanda bersyukur kepada Tuhan saya akan berpuasa 5 hari sebagai syukur walaupun saya sendiri beli beras. Jadi tanda syukur ini saya akan tunaikanlah barangkali dalam bulan ini juga ataupun dalam masa Parlimen yang agak lapang sedikit. Saya sungguh-sungguh bersyukur kepada Tuhan atas niat Kerajaan

yang menaikkan harga padi walaupun tak atas nama beliau tetapi atas nama subsidi kerana saya tahu sebagai Kerjaan yang akan memerintah berjuta-juta orang, 10 juta lebih rakyat, yang buat bendang, kalau tak silap saya tak sampai 3 juta orang yang paling banyak di Kedah dan Perlis, Perlis pun Perlis selatan, utara pun banyak, barangkali setengah daripadanya Kelantan tetapi ada negeri Selangor, Johor, minta maaf, Tuan Yang di-Pertua, kadang-kadang kata pokok beras, bukan pokok beras tetapi pokok padi, jadi mereka ini beli beras oleh sebab Kerajaan hendak jaga kedua belah pihak menaikkan harga padi dengan cara subsidi dan dia menaikkan harga padi.

**Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua:** Yang Berhormat ada banyak lagi?

**Tuan Shaari bin Jusoh:** Banyak lagi.

**Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua:** Kalau begitu boleh sambung besok, sebab masa sudah cukup.

Ahli-ahli Yang Berhormat, Mesyuarat ditangguhkan sehingga pukul 2.30 petang hari esok, 23hb Oktober, 1980.

*Dewan ditangguhkan pada pukul 6.30 petang.*